

can-am™



2009

Brukerhåndbok

Inneholder
informasjon om sikkerhet,
kjøretøyet og vedlikehold

DS 250™

 **ADVARSEL**

Les nøye gjennom denne håndboken. Den inneholder viktig informasjon om sikkerhet.
Anbefalt minimumsalder for kjøring: 16 år. Ikke fjern denne brukerhåndboken fra kjøretøyet.

CE

ADVARSEL

DET KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE ATVEN. En kollisjon eller velt kan skje raskt, også under rutinemanoøvrer som svinging og kjøring i bakker eller over hindringer, hvis du ikke følger nødvendig forholdsregler.

For din egen sikkerhet skyld må du forstå og følge alle advarsler i denne brukerhåndboken og på alle dekalene på ATVen. **Å ikke følge disse advarslerne kan føre til ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØDSFALL!**

Oppbevar denne brukerhåndboken sammen med ATVen til enhver tid.

ADVARSEL

Hvis du unnlater å følge noen av sikkerhetsforskriftene eller instruksjonene i denne brukerhåndboken eller på *SIKKERHETSVIDEOEN* eller dekalene på ATVen, kan det føre til personskade eller eventuelt dødsfall!

All sikkerhetsdokumentasjon må være tilgjengelig og leveres sammen med ATVen på salgstidspunktet.

Alt innhold under *SIKKERHETSINFORMASJON* bør betraktes av leseren som en advarsel som, hvis den ikke følges, kan resultere i personskade eller eventuelt dødsfall.

Følgende varemerker tilhører Bombardier Recreational Products Inc. eller dets datterselskaper:

Can-Am™

XP-S™

DS 250™

INNLEDNING

Gratulerer med kjøpet av din nye Can-Am™ ATV. Den følges opp med BRP-garantien og et nettverk av autoriserte Can-Am-forhandlere som kan tilby reservedeler, service og det tilbehøret du trenger.

Forhandleren er opptatt av få fornøyde kunder. Han har kvalifisert seg for å kunne utføre en første klargjøring og kontroll av ATVen og har også utført den endelige klargjøringen før du overtok ATVen. Ved levering vil forhandleren ha informert om bruk og vedlikehold av ATVen og om sikkerhetsfunksjonene. Vi stoler på at du fullt ut har benyttet deg av denne muligheten! Hvis du trenger mer utfyllende informasjon om service, ber vi deg kontakte forhandleren.

Ved levering ble du også informert om hva garantien dekker, og du signerte *LISTEN MED KONTROLLPUNKTER FØR LEVERING* for å sikre at du var fornøyd med klargjøringen av den nye ATVen.

Vi ber deg kontakte vårt kundestøttesenter hvis du får problemer som ikke kan løses av en autorisert Can-Am-forhandler.

Denne brukerhåndboken er oversatt fra engelsk til norsk. Ved eventuelle uoverensstemmelser i teksten er det den engelske versjonen som gjelder. I dette dokument brukes hannkjønnsform til å betegne både hannkjønn og hunnkjønn.

Hvis du vil vise og/eller skrive ut en ekstra kopi av brukerhåndboken, kan du gå til webområdet www.operatorsguide.brp.com. Vær også oppmerksom på at håndboken finnes på flere språk.

Informasjonen og beskrivelsen av komponenter/system i dette dokument er riktig ved tidspunktet for publisering. BRPs politikk er imidlertid å kontinuerlig forbedre sine produkter uten å med dette forplikte seg selv til å montere dem i tidligere produserte produkter. På grunn av sent implementerte endringer kan det være enkelte forskjeller mellom det fremstilte produktet og beskrivelsene og/eller spesifikasjonene. BRP forbeholder seg retten til når som helst og uten forpliktelser å avskaffe eller endre spesifikasjoner, design, egenskaper, modeller eller utstyr.

Illustrasjonene i dette dokument viser den typiske konstruksjonen av de ulike enhetene og gjengir nødvendigvis ikke delenes fullstendige detaljer eller eksakte form. De representerer imidlertid deler som har tilsvarende eller liknende funksjon.

Ved anvisninger der HØYRE og VENSTRE angis i teksten, er dette alltid fra førerens synsvinkel (når føreren sitter og ser forover på ATVen).

Spesifikasjoner angis i det internasjonale metriske systemet. Der eksakt nøyaktighet ikke anses å være nødvendig, har enkelte omberegninger blitt avrundet.

Vi anbefaler originale BRP-produkter som reservedeler og tilbehør. De er blitt utformet spesielt for din ATV og er produsert i henhold til BRPs strenge kvalitetskrav.

I *VERKSTEDHÅNDBOKEN* finnes informasjon om service og vedlikehold samt mer utfyllende informasjon om reparasjon.

INNHold

INNLEDNING	1
OBS!	6
EU	6
INNLEDNING	7

INFORMASJON OM SIKKERHET

SPESIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET	10
ADVARSLER I FORBINDELSE MED BRUK	13
FYLLING AV DRIVSTOFF	39
Anbefalt drivstoff	39
Fulle drivstoff	39
KJØRE	40
Kontroll før bruk	40
Bekledning	41
Kjøre med last	42
Kjøre med tilhenger (utstyrsavhengig)	43
Bruke ATVen til arbeidsoppgaver	43
Fritidskjøring	43
Miljø	44
Begrensninger i utformingen	44
Kjøring i terrenget	45
Generelle anvendelses- og sikkerhetsregler	45
Kjøring opp bakker	45
Kjøring ned bakker	46
Kjøring langs skråninger	46
Bratte fall i terrenget	46
Kjøreteknikker	46
Rutinemessig vedlikehold	53
LØSE DEKALER	54
VIKTIGE DEKALER PÅ PRODUKTET	55

INFORMASJON OM KJØRETØYET

BETJENINGSORGANER/INSTRUMENTER/UTSTYR	60
1) Gasshåndtak	62
2) Håndtak for bremsen foran	62
3) Håndtak for bremsen bak	62
4) Parkeringsbrems	63
5) Girspak	63

BETJENINGSORGANER/INSTRUMENTER/UTSTYR (forts.)	
6) Flerfunksjonsbryter	64
7) Indikatorlamper	67
8) Tenningsbryter	67
9) Drivstoffventil	68
10) Pedal for bremsen foran/bak	68
11) Verktøysett	68
12) Lås for ATVen	69
13) Hornknapp	69
14) Varselblinklys bryter	69
15) Setelås	70
16) 12-volts strømuttak	71
17) Speedometer	71
BRUKERVEILEDNING	72
Innkjøring	72
Starte motoren	72
Skifte gir	73
Stoppe motoren	73
Etter kjøring	73
JUSTERE KJØREEGENSKAPER	75
Justere fjæringen	75
TRANSPORT AV ATVEN	76
VEDLIKEHOLDSSINFORMASJON	
VEDLIKEHOLDSSKJEMA	78
10-TIMERSKONTROLL	83
MOTOR	84
Luftfilter	84
Motorolje	85
Radiator	88
Motorkjølevæske	88
Luftinnsprøytingsventil	91
GIRKASSE	92
Drivreim	92
Dreneringsrør på CVT-deksel	92
GIRBOKS	93
Girboksolje	93
DRIVSTOFFSYSTEM	94
Gasskabel	94

ELEKTRISK SYSTEM	96
Tennplugg	96
Batteri	96
Sikringer	97
Lys	97
DRIVSYSTEM	101
Drivkjede	101
Kjedehjul og pinjong	102
Hjul	102
Hjullagre/-foringer	102
Dekk/felger	103
FJÆRING	104
Smøring av fjæring	104
Inspeksjon av fjæring	104
BREMSER	105
Bremsevæske	105
Inspeksjon av brems	105
CHASSIS/RAMME	107
Motorområde	107
Tilstand tilhengerfeste/-kule (hvis montert)	107
Rammefester	107
Setefester	107
Rengjøring og beskyttelse	107
OPPBEVARING OG KLARGJØRING FØR SESONGSTART	108

TEKNISKE INFORMASJON

IDENTIFIKASJON AV ATVEN	110
Plassering av ATVs identifikasjonsnummer	110
Plassering av motorens identifikasjonsnummer	111
Samsvarsdekal	111
TEKNISKE SPESIFIKASJONER	112
OMREGNINGSSKJEMA	116

FEILSØKING

TEKNISKE RETNINGSLINJER	118
--------------------------------------	------------

GARANTI

BRP BEGRENSET GARANTI I USA OG CANADA: 2009 CAN-AM™ ATV .	124
BRPS INTERNASJONALE BEGRENSEDE GARANTI: 2009 CAN-AM™ ATV	129
BRPS BEGRENSEDE GARANTI FOR DET EUROPEISKE ØKONOMISKE SAMARBEIDSSOMRÅDET: 2009 CAN-AM™ ATV	133
PERSONOPPLYSNINGER/FRASKRIVELSESKLAUSUL	138
ADRESSEENDRING/NY EIER.....	139


OBS!

Denne brukerhåndboken har blitt utarbeidet med tanke på å gjøre eieren/føreren av den nye ATVen kjent med ATVens ulike anordninger for betjening og instruksjoner for vedlikehold og sikker bruk. Den er uunnværlig for riktig bruk av produktet.

I denne brukerhåndboken brukes symbolene nedenfor.

ADVARSEL

Indikerer en farlig situasjon som kan resultere i alvorlig personskade eller død hvis den ikke unngås.

 **VÆR OPPMERKSOM** Indikerer en farlig situasjon som kan resultere i liten til moderat personskade hvis den ikke unngås.

OBS! Indikerer en instruksjon som, hvis den ikke følges, kan føre til alvorlig skade på ATVens komponenter eller annet materiell.

MERK: Angir tilleggsinformasjon som er nødvendig for å utføre en instruksjon.

Selv om faremomentet ikke elimineres ved å bare lese denne informasjonen, vil forståelse og oppfølging av informasjonen bidra til at du bruker ATVen på riktig måte.

Det finnes noen grunnleggende regler som enhver fører MÅ merke seg og følge for å nyte gledene og spenningen ved kjøring med ATV.

EU

Denne advarselen gjelder kun land i Europa der det er tillatt å kjøre på vei.

ADVARSEL

Kjøring på vei:

Denne ATVen er bygget for kjøring bare i TERRENGET. Den kan brukes over korte avstander på fast dekke med redusert hastighet for å flytte ATVen fra et terrengområde til et annet.

Når du kjører den på vei, må du alltid unngå å øke hastigheten og deretter redusere hastigheten når du svinger.

Hvis du gjør det, kan du miste kontrollen over ATVen, noe som kan føre til alvorlig personskade.

Vinsj foran:

Kroken på vinsjen foran på ATVer som er utstyrt med dette, må tas av og oppbevares et annet sted når du kjører på offentlige veier.

Hvis du ikke gjør det, kan du øke faren for personskade på personer i nærheten.

INNLEDNING

Forhandleren bør allerede ha gitt deg grunnleggende informasjon om betjeningen av og funksjonene på din nye ATV. Ta deg tid til å nøye lese denne brukerhåndboken og alle medfølgende dekaleringer med advarsler på produktet og til å se på *SIKKERHETSVIDEOEN* som følger med ATVen. Der gis det en fullstendig beskrivelse av det du bør vite om denne ATVen før du begynner å kjøre.

Enten du er en ny eller erfaren fører, er det viktig for din egen sikkerhet at du kjenner til betjeningen av og funksjonene på ATVen. Like viktig er det å vite hvordan du kjører.

Uavhengig av alder, erfaring eller lokale forskrifter vil det være klokt av deg eller eventuelle andre som bruker ATVen, å gjennomgå en godkjent føreropplæring for ATV. Kontroller med forhandleren eller de lokale myndigheter om eventuelle kurser/opplæring i nærheten. Hvis ikke har noe erfaring fra tidligere, må du gjøre dette før du kjører første gang. Instruktøren din må kunne gi råd om lokale kjøreforhold og bestemmelser og om hvordan du kan kjøre sikkert i dette området.

Kjøreforholdene kan variere fra sted til sted. De påvirkes i tillegg av værforhold som kan endres mye i løpet av kort tid eller i løpet av året.

Kjøring på sand skiller seg fra kjøring i snø eller gjennom skog eller våtmarker. Enkelte steder kan kreve større oppmerksomhet og dyktighet fra føreren. Vurder forholdene nøye. Vær alltid forsiktig. Ta ingen unødvendige sjanser som kan føre til at du kjører deg fast eller skader deg.

I denne brukerhåndboken finner du kjøreinformasjon som har vist seg at har vært pålitelig for andre brukere. Den er ikke ment som en fullstendig beskyttelse mot ulykker. Hvordan du bruker denne informasjon, din mentale og fysiske kondisjon, farer i terrenget og hvilket risikonivå du velger, vil påvirke kjøreopplevelsen. Ha det moro ... og kjør ansvarsfullt.

INFORMASJON OM SIKKERHET

SPESIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET

DETTE KJØRETØYET ER IKKE NOE LEKETØY OG KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE.

Denne ATVen oppfører seg annerledes enn andre kjøretøy, inkludert motorsykler og biler. En kollisjon eller velt kan skje raskt, også under rutinemåner som svinging og kjøring i bakker eller over hindringer, hvis du ikke følger nødvendig forholdsregler.

ADVARSEL

ALVORLIGE SKADER ELLER DØDSFALL kan bli resultatet hvis du ikke følger disse anvisningene.

Les og forstå brukerhåndboken og alle dekaleringer med advarsler på ATVen før den tas i bruk. Se på og merk deg innholdet i *SIKKERHETSVIDEOEN* før du begynner å kjøre.

Kjør aldri denne ATVen uten nødvendige instruksjoner. **Delta på et føreropplæringskurs.** Alle førere bør gjennomføre et opplæringskurs med en sertifisert instruktør. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få vite om det finnes opplæringskurs i nærheten.

Følg alltid denne anbefaling om minimumsalder: Personer under 16 år må ikke kjøre denne ATVen.

Passasjerer må aldri tas med på denne ATVen.

Kjør aldri denne ATVen på fast dekke annet enn over korte avstander med redusert hastighet for å flytte ATVen fra et terrengområde til et annet.

Ta alltid hensyn til trafikkregler hvis du kjører på vei, også om det bare er en jord- eller grusvei.

Ta aldri plass på denne ATVen uten å bruke en godkjent hjelm som er riktig tilpasset. Du bør også bruke øyebeskyttelse (briller eller ansiktsbeskyttelse), hansker, egnet skotøy, langermet skjorte eller jakke og langbukser.

Kjør aldri når du er påvirket av medikamenter eller alkohol. Det fører til redusert reaksjonshastighet og påvirker bedømmelsen.

Kjør aldri med for stor hastighet. Kjør alltid i en hastighet som er tilpasset terrenget, sikten, kjøreforholdene og din erfaring.

Forsøk aldri å steile og kjøre på to hjul, hoppe eller utføre andre stunt.

Kontroller alltid ATVen hver gang du skal bruke den, for å forsikre deg om at den er i god og sikker stand. Følg alltid kontroll- og vedlikeholdsprosedyrene og vedlikeholdsplanene som beskrives i denne brukerhåndboken.

Hold alltid begge hendene på styrehåndtakene og begge føttene på fotstøttene under kjøring.

Kjør alltid langsomt, og vær ekstra forsiktig ved kjøring i ukjent terreng. Vær alltid oppmerksom på endring av terrengforholdene når du kjører.

Kjør ikke på meget ujevnt, glatt eller løst underlag før du har fått opplæring i og har tilegnet den dyktighet som kreves for å beherske ATVen i slikt terreng. Vær alltid ekstra forsiktig i slikt terreng.

Følg alltid riktige prosedyrer ved svinging slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Øv deg i å svinge i lav hastighet før du forsøker i høyere hastigheter. Ikke sving i for høy hastighet.

Kjør aldri i bakker som er for bratte for ATVen eller for dine ferdigheter. Øv først i mindre bakker før du forsøker deg i større bakker.

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring opp bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Kontroller terrenget nøye før du kjører opp bakker. Kjør aldri i opp bakker med for glatt eller løst underlag. Forskyv kroppsvekten din fremover. Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. Kjør aldri over bakketopper i høy hastighet.

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring nedover og bremsing i bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Kontroller terrenget nøye før du kjører ned bakker. Forskyv kroppsvekten din bakover. Kjør aldri ned bakker i høy hastighet. Unngå å kjøre ned bakker i en vinkel som kan få ATVen til å helle sterkt til én side. Kjør alltid rett ned bakken når det er mulig.

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring langs skråningen i bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Unngå bakker med for glatt eller løst underlag. Forskyv kroppsvekten din til den siden av ATVen som vender oppover. Ikke forsøk å svinge i en bakke før du behersker denne svingteknikken på plan mark slik det beskrives i denne brukerhåndboken. Forsøk om mulig å unngå å kjøre i terreng med helling.

Følg alltid riktige prosedyrer hvis maskinen stopper eller ruller bakover ved kjøring opp bakker. Unngå dette ved å alltid bruke riktig gir og holde jevn hastighet ved kjøring opp bakker. Hvis ATVen stopper eller ruller bakover, må du følge den spesielle prosedyren for bremsing som beskrives i denne brukerhåndboken. Stå av ATVen på den siden som vender oppover bakken, eller på en av sidene hvis det står med fronten rett opp bakken. Sving ATVen rundt og stå på igjen slik det beskrives i denne brukerhåndboken.

Kontroller alltid om det finnes hindringer før du kjører i et ukjent område. Forsøk aldri å kjøre over store hindringer, som store steiner eller trær som har falt ned. Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring over hindringer slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

Vær alltid forsiktig når du skrenser eller sklir. Lær deg å styre ATVen sikkert når du får en skrens eller sklir, ved å øve deg i lave hastigheter i plant terreng. Kjør langsomt på meget glatte underlag, som for eksempel is, og vær ekstra forsiktig slik at du ikke mister kontrollen når du får sleng.

Bruk aldri ATVen i elver med strøm eller i vann som er dypere enn det som er angitt i denne brukerhåndboken. Husk at våte bremses kan føre til redusert bremsekraft. Teste bremsene når du forlater vannet. Brems om nødvendig flere ganger slik at friksjonsvarmen tørker bremseklossene.

Kontroller alltid at det ikke finnes noen hindringer eller personer bak deg når du rygger. Når du ser at det er sikkert å rygge, rygger du langsomt.

Bruk alltid dekk av riktig type og størrelse i henhold til spesifikasjonen i denne brukerhåndboken. Oppretthold alltid riktig dekktrykk i henhold til beskrivelsen i denne brukerhåndboken.

Endre aldri ATVen ved feil montering eller bruk av tilbehør. Bruk bare BRP-godkjent utstyr. Monter ALDRI et passasjer sete.

All last som transporteres, påvirker stabiliteten og kontrollen over ATVen. Overskrid aldri den angitte lastekapasiteten for ATVen inkludert fører, all annen last og tilbehør som er montert. Lasten må fordeles riktig og være sikkert festet. Kontroller alltid til at lasten er sikkert festet og ikke påvirker kontrollen over ATVen. Vær alltid oppmerksom på at "lasten" kan gli eller falle av og føre til en ulykke. Unngå at last og bagasje stikker ut på sidene og fester seg i busker eller andre hindringer. Unngå at frontlysene eller baklyset dekkes helt eller delvis av lasten. Reduser hastigheten, og hold større avstand for nedbremsing.

HVIS DU VIL HA MER INFORMASJON OM ATV-SIKKERHET, kan du kontakte en autorisert Can-Am-forhandler for å få vite om det finnes opplæringskurs i nærheten.

ADVARSLER I FORBINDELSE MED BRUK

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

⚠ ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

MERK: Illustrasjonene er kun generelle representasjoner. De kan se annerledes ut på din modell.

⚠ ADVARSEL



V00A0AQ

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av denne ATVen uten nødvendige instruksjoner.

HVA SOM KAN SKJE

Risikoen for ulykker øker betydelig hvis brukeren ikke vet hvordan ATVen skal brukes på riktig måte i ulike situasjoner og i forskjellig typer terreng.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Nye og uerfarne førere bør delta på et opplæringskurs. De bør deretter regelmessig øve på ferdighetene de får på kurset og operasjonsteknikkene som beskrives i denne brukerhåndboken.

Hvis du vil ha mer informasjon om opplæringskurs, kan du kontakte en autorisert Can-Am-forhandler.

⚠ ADVARSEL



V00A01Q

MULIG RISIKOMOMENT

Unnløte å følge anbefalinger for minimumsalder for denne ATVen.

HVA SOM KAN SKJE

Hvis anbefalinger om minstealder ikke respekteres, kan det føre til personskade eller dødsfall.

Selv om et barn er i den anbefalte aldersgruppen for den aktuelle ATVen, kan det hende at barnet ikke har de ferdigheter, kunnskaper eller dømmekraft som kreves for å bruke ATVen på en sikker måte, og han eller hun kan da bli involvert i en alvorlig ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Ingen som er under 16 år, må bruke denne ATVen.

⚠ ADVARSEL

V00A02Q

MULIG RISIKOMOMENT

Å ta med en passasjer på denne ATVen.

HVA SOM KAN SKJE

Din mulighet til å holde ATVen i balanse og kontrollere den reduseres betraktelig.

Det kan føre til en ulykke som kan skade deg og/eller passasjerer.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Ta aldri med passasjerer. Hensikten med det lange setet er å gi føreren mulighet til å endre stilling etter behov ved kjøring. Det er ikke utformet for eller beregnet til å ta med passasjer(er).

⚠ ADVARSEL



V00A04Q

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av ATVen på offentlig gate eller vei.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan kollidere med et annet kjøretøy. Fast dekke kan sterkt påvirke håndtering og betjening av ATVen og føre til at du mister kontrollen over den.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Hvis det er tillatt å kjøre på vei der du befinner deg, kan du kjøre på fast dekke over en kort distanse for å flytte ATVen fra bruk i terrenget et sted til et annet.

Kjør alltid med lav hastighet (aldri raskere enn 65 km/t), og reduser hastigheten før du svinger.

Ta alltid hensyn til trafikkreglene når du kjører på offentlige gater eller veier.

⚠ ADVARSEL



V00A06Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring uten å bruke godkjent hjelm, øyebeskyttelse og andre verneklær.

HVA SOM KAN SKJE

Følgende punkter gjelder alle ATV-førere:

- Kjøring uten godkjent hjelm øker risikoen for alvorlige hodeskader eller dødsfall ved ulykke.
- Kjøring uten øyebeskyttelse kan forårsake ulykker og øker risikoen for alvorlige skader ved en ulykke.
- Kjøring uten beskyttende påkledning øker risikoen for alvorlige skader ved en eventuell ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk alltid godkjent hjelm som er riktig tilpasset. Du bør også bruke følgende:

- Øyebeskyttelse (briller eller ansiktsbeskyttelse)
- Hansker og støvler eller annet egnet skotøy
- Langermet skjorte eller jakke
- Lange bukser

⚠ ADVARSEL



V00A07Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring etter å ha inntatt alkohol eller medikamenter.

HVA SOM KAN SKJE

Dømmekraften kan reduseres betraktelig.

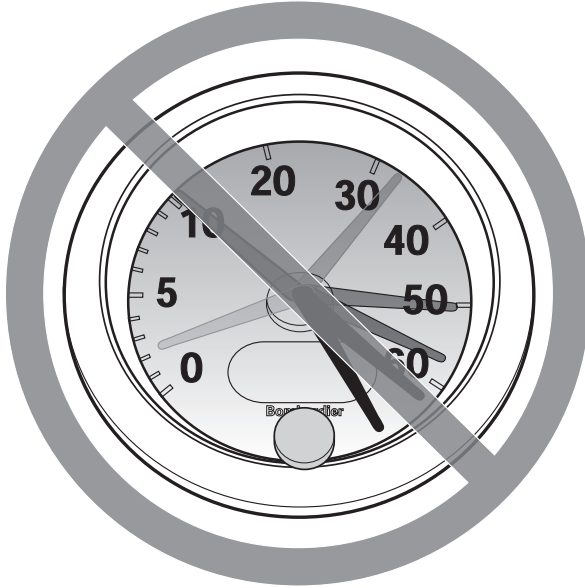
Reaksjonsevnen kan bli langsommere.

Balanse- og sansevnen kan reduseres.

En ulykke eller dødsfall kan være resultatet.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Innta aldri alkohol, narkotika eller medikamenter før eller under kjøring.

⚠ ADVARSEL

V00A08Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring med for stor hastighet.

HVA SOM KAN SKJE

Risikoen for at du mister kontrollen over ATVen øker, noe som kan føre til en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør alltid i en hastighet som er tilpasset terrenget, sikten, kjøreforholdene og din erfaring. Godkjent maksimalhastighet for ATVen er 65km/t. Reduser alltid hastigheten før du svinger.

⚠ ADVARSEL



V00A09Q

MULIG RISIKOMOMENT

Forsøk på å steile og kjøre på to hjul, hoppe eller utføre andre stunt.

HVA SOM KAN SKJE

Øker risikoen for en ulykke, inkludert å velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Forsøk aldri å utføre stunt, for eksempel å steile og kjøre på to hjul eller å hoppe. Ikke forsøk å imponere andre.

⚠ ADVARSEL**MULIG RISIKOMOMENT**

Unnlate å kontrollere ATVen før kjøring.

Unnlate å vedlikeholde ATVen riktig.

HVA SOM KAN SKJE

Øker risikoen for at en ulykke skal skje eller at utstyr skal skades.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kontroller alltid ATVen hver gang du skal bruke den, for å forsikre deg om at den er i god og sikker stand.

Følg alltid kontroll- og vedlikeholdsprosedyrene og vedlikeholdsplanene som beskrives detaljert i denne brukerhåndboken.

⚠ ADVARSEL**MULIG RISIKOMOMENT**

Kjøring på tilfrosne elver eller vann.

HVA SOM KAN SKJE

Alvorlige skader eller dødsfall kan skje hvis ATVen og/eller føreren går igjennom isen.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør aldri denne ATVen på en tilfrosset overflate uten at du er sikker på at isen er tilstrekkelig tykk og sterk til å bære ATVen og lasten og kraften som genereres av den når den beveger seg.

⚠ ADVARSEL



V00A0BQ

MULIG RISIKOMOMENT

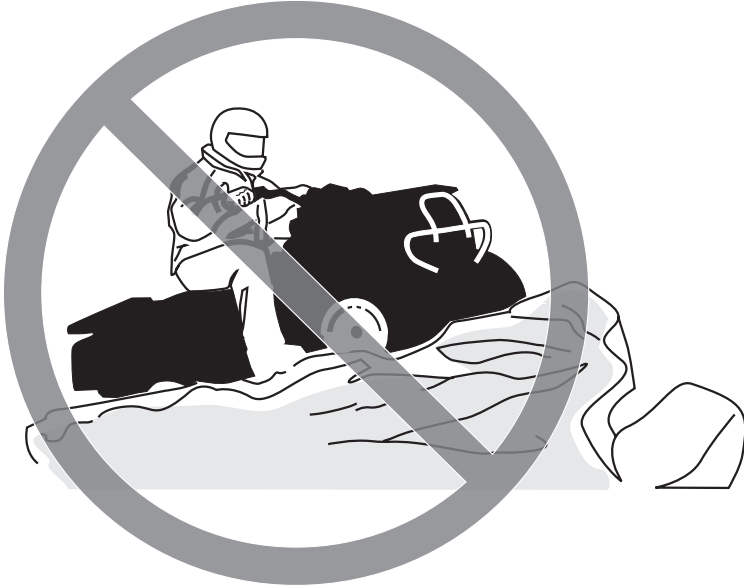
Å slippe håndtaket med hendene eller løfte føttene fra fotstøttene under kjøring.

HVA SOM KAN SKJE

Selv om du slipper med bare én hånd eller fot kan det redusere muligheten til å kontrollere ATVen eller få deg til å miste balansen og falle av. Hvis du løfter opp en fot fra fotstøtten, kan foten eller benet komme i kontakt med bakhjulet, noe som kan føre til personskade eller en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Hold alltid begge hendene på håndtaket og begge føttene på fotstøttene under kjøring.

⚠ ADVARSEL

V00A0CQ

MULIG RISIKOMOMENT

Unnløte å være spesielt forsiktig når du kjører i ukjent terreng.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan støte borti skjulte steiner, kuler eller hull og ikke reagere i tide. Det kan føre til at ATVen velter eller at du mister kontrollen over den.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør langsomt, og vær ekstra forsiktig ved kjøring i ukjent terreng. Vær alltid oppmerksom på endring av terrengforholdene når du kjører.

⚠ ADVARSEL



V00A0DQ

MULIG RISIKOMOMENT

Unnløte å være spesielt forsiktig når du kjører i vanskelig terreng eller på meget glatt eller løst underlag.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan miste veigrepet eller kontrollen over ATVen, noe som kan føre til en ulykke eller at du velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør ikke på meget ujevnt, glatt eller løst underlag før du har fått opplæring i og har tilegnet den dyktighet som kreves for å beherske ATVen i slikt terreng.

Vær alltid ekstra forsiktig i slikt terreng.

⚠ ADVARSEL

V00A0EQ

MULIG RISIKOMOMENT

Svinge på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan miste kontrollen over ATVen, noe som kan forårsake kollisjon eller velt.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Følg alltid riktige prosedyrer ved svinging slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken. Øv deg i å svinge i lav hastighet før du forsøker i høyere hastigheter.

Ikke sving i for høy hastighet.

⚠ ADVARSEL



V00A00Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring i meget bratte bakker.

HVA SOM KAN SKJE

ATVen har lettere for å velte i ekstremt bratte bakker enn på plane flater eller i mindre bakker.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kjør aldri i bakker som er for bratte for ATVen eller for dine ferdigheter.

Øv først i mindre bakker før du forsøker deg i større bakker.

⚠ ADVARSEL

V00A0FQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring opp bakker på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Det kan føre til at du mister kontrollen over ATVen eller at den velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring opp bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

Kontroller alltid terrenget nøye før du kjører opp bakker.

Kjør aldri i opp bakker med for glatt eller løst underlag.

Forskyv kroppsvekten din fremover.

Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. ATVen kan vippe bakover.

Kjør aldri over bakketopper i høy hastighet. Det kan finnes en hindring, en bratt nedoverbakke eller et annet kjøretøy eller en person på andre siden.

⚠ ADVARSEL



V00A0GQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring nedover en bakke på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Det kan føre til at du mister kontrollen over ATVen eller at den velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring ned bakker slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

Obs! En spesiell bremseteknikk kreves når du kjører i ned bakker.

Kontroller alltid terrenget nøye før du kjører ned bakker.

Forskyv kroppsvekten din bakover.

Kjør aldri ned bakker i høy hastighet.

Unngå å kjøre ned bakker i en vinkel som kan få ATVen til å helle sterkt til én side. Kjør alltid rett ned bakken når det er mulig.

⚠ ADVARSEL

V00A0HQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring langs skråninger eller svinging på feil måte i bakker.

HVA SOM KAN SKJE

Det kan føre til at du mister kontrollen over ATVen eller at den velter.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Ikke forsøk å svinge i en bakke før du behersker denne svingteknikken på plan mark slik det beskrives i denne brukerhåndboken. Vær ekstra forsiktig når du svinger i en bakke.

Forsøk om mulig å unngå å kjøre i terreng med helling.

Kjøring i terreng som heller:

Følg alltid riktige prosedyrer slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

Unngå bakker med for glatt eller løst underlag.

Forskyv kroppsvekten din til den siden av ATVen som vender oppover.

⚠ ADVARSEL



V00A01Q

MULIG RISIKOMOMENT

Stopping, rulling bakover eller feil avstigning ved kjøring opp bakker.

HVA SOM KAN SKJE

ATVen kan velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk alltid riktig gir og holde jevn hastighet ved kjøring opp bakker.

Hvis du mister all fart fremover:

Forskyv kroppsvekten fremover (opp bakken). Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. ATVen kan vippe bakover.

Brems.

Sett på parkeringsbremsen når du har stoppet.

Stå av ATVen på den siden som vender oppover bakken, eller på en av side-
ne hvis den står med fronten rett opp bakken.

Hvis du begynner å rulle bakover:

Forskyv kroppsvekten fremover (opp bakken). Øk aldri hastigheten eller skift gir for raskt. ATVen kan vippe bakover.

Bruk aldri bremsene bak når du ruller bakover.

Brems gradvis med forbremsen.

Sett på parkeringsbremsen når ATVen har stoppet helt.

Stå av ATVen på den siden som vender oppover bakken, eller på en av side-
ne hvis den står med fronten rett opp bakken.

Sving ATVen rundt og stå på igjen slik det beskrives i denne brukerhåndbo-
ken.

⚠ ADVARSEL

V00A0JQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring over hindringer på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan kollidere eller miste kontrollen over ATVen.

ATVen kan velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kontroller om det finnes hindringer før du kjører i et ukjent område.

Forsøk aldri å kjøre over store hindringer, som store steiner eller trær som har falt ned.

Følg alltid riktige prosedyrer ved kjøring over hindringer slik det er beskrevet i denne brukerhåndboken.

⚠ ADVARSEL



V00A0KQ

MULIG RISIKOMOMENT

Skrensing eller skliing.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan miste kontrollen over ATVen.

Du kan også plutselig få tilbake veigrepet, noe som kan få ATVen til å velte.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Lær deg å styre ATVen sikkert når du får en skrens eller sklir, ved å øve deg i lave hastigheter i plant terreng.

Kjør langsomt på meget glatte underlag, som for eksempel is, og vær ekstra forsiktig slik at du ikke mister kontrollen når du får skrens eller sklir.

⚠ ADVARSEL



V00A0LQ

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring på dypt vann eller i hurtig rennende vann.

HVA SOM KAN SKJE

Dekkene kan flyte og føre til tap av veigrepet og tap av kontrollen over ATV-en, noe som kan føre til en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk aldri ATV-en i elver med strøm eller i vann som er dypere enn det som er angitt mer detaljert i denne brukerhåndboken.

Kontroller vanddybden og strømforholdene før du forsøker å krysse vann. Vannet må ikke overstige fotstøttene.

Husk at våte bremses kan føre til redusert bremsekraft. Teste bremsene når du forlater vannet. Brems om nødvendig flere ganger slik at friksjonsvarmen tørker bremseklossene.

⚠ ADVARSEL



V00A0MQ

MULIG RISIKOMOMENT

Ryging på feil måte.

HVA SOM KAN SKJE

Du kan treffe en hindring eller en person bak ATVen, noe som kan føre til alvorlig personskade.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Kontroller alltid at det ikke finnes noen hindringer eller personer bak deg når du rygger. Når du ser at det er sikkert å fortsette, rygger du langsomt.

⚠ ADVARSEL

V00A00Q

MULIG RISIKOMOMENT

Kjøring med feil dekk eller med feil eller ujevnt dekktrykk.

HVA SOM KAN SKJE

Hvis du bruker feil dekk på denne ATVen eller bruker det med feil eller ujevnt dekktrykk, kan du miste kontroll over ATVen og øke risikoen for en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Bruk alltid dekk av riktig type og størrelse i henhold til spesifikasjonen i denne brukerhåndboken.

Oppretthold alltid riktig dekktrykk i henhold til beskrivelsen i denne brukerhåndboken.

Bytt alltid ut felger eller dekk som er skadet.

⚠ ADVARSEL



V00A0N0

MULIG RISIKOMOMENT

Bruk av ATVen med endringer som ikke er riktig utført.

HVA SOM KAN SKJE

Feil montering av tilbehør eller endringer på ATVen kan føre til endring av kjøreegenskapene, noe som i enkelte situasjoner kan forårsake en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Endre aldri ATVen ved feil montering eller bruk av tilbehør. Alle deler og tilbehør som monteres på ATVen, må være godkjent av BRP og brukes i henhold til instruksjonene. Hvis du har spørsmål, kan du rådføre deg med en autorisert Can-Am-forhandler.

Monter **ALDRI** passasjerstole, og **IKKE** bruk bagasjebærerne til å frakte passasjerer.

Endringer på ATVen for å øke hastigheten og ytelsen kan være et brudd på vilkårene i den begrensede garantien for ATVen. I tillegg er enkelte endringer, inkludert å fjerne deler av motoren eller eksossystemet, ulovlig i de fleste land.

⚠ ADVARSEL



V00A0PQ

MULIG RISIKOMOMENT

Overbelastning av ATVen eller feil lasting eller sleping.

HVA SOM KAN SKJE

Kan føre til endringer i kjøreegenskapene, noe som kan føre til en ulykke.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Overskrid aldri den angitte lastekapasiteten for ATVen inkludert fører, all annen last og tilbehør som er montert.

Lasten må fordeles riktig og være sikkert festet.

Senk hastigheten når du kjører med last eller tilhenger. Hold større avstand for nedbremsing.

Følg alltid anvisningene i denne brukerhåndboken ved kjøring med last eller tilhenger.

⚠ ADVARSEL



V03M01Q

MULIG RISIKOMOMENT

Transport av brannfarlige eller farlige materialer kan føre til eksplosjon.

HVA SOM KAN SKJE

Dette kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

SLIK KAN RISIKOMOMENTET UNNGÅS

Transporter aldri brannfarlige eller farlige materialer.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

⚠ ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

FYLING AV DRIVSTOFF

Anbefalt drivstoff

Bruk vanlig blyfri bensin (finnes på de fleste bensinstasjoner) eller alkoholtilsatt drivstoff med mindre enn 10 % etanol, metanol eller begge. Bruk bensin med minste oktantal som angitt nedenfor.

OKTANTALL
92 RON

OBS! Eksperimenter aldri med annet drivstoff. Bruk av ikke anbefalt drivstoff kan føre til redusert ytelse og skader på viktige deler i drivstoffsystemet og motoren.

Fylle drivstoff

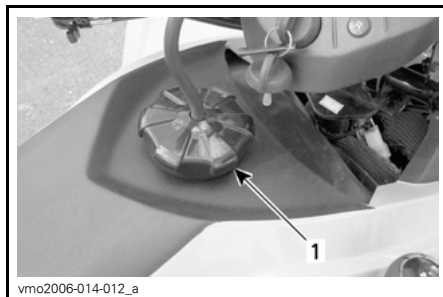
OBS! Ikke plasser noe over drivstofftanklokket, fordi luftehullet oppe på lokket kan blokkeres og føre til at motoren fusker.

Skru lokket mot klokken, og ta det av for å fylle drivstofftanken. Sett deretter lokket på og trekk godt til med klokken.

MERK: Pass på at lufterøret er riktig på plass (like ved siden av tenningsbryteren).

⚠ ADVARSEL

Slå alltid av motoren før du fyller på drivstoff. Åpne lokket langsomt. Hvis du merker at det er trykkforskjell (det høres en blåse-lyd når du løsner tanklokket), må ATVen kontrolleres og/eller repareres før du bruker den igjen. Drivstoff er brannfarlig og eksplosivt under bestemte forhold. Bruk aldri åpen ild ved kontroll av drivstoffnivået. Ikke røyk, og ikke tillat bruk av åpen ild eller gnist i nærheten. Fyll alltid drivstoff i et godt ventilert område. Fyll aldri drivstofftanken helt opp før du plasserer ATVen i et varmt område. Når temperaturer øker, utvides volumet av drivstoffet og det kan renne over. Tørk alltid bort eventuelt drivstoff- eller oljesøl fra ATVen.



TYPEBILDE

1. Drivstofftanklokk

KJØRE

Det finnes en del grunnleggende regler som du MÅ følge for å nyte gledene og spenningen ved kjøring med ATVen. Noen av dem er kanskje nye for deg, mens andre er innlysende og forstås ut ifra sunn fornuft. Vi ber deg allikevel sette av noen minutter og lese denne brukerhåndboken i sin helhet før du begynner å bruke ATVen.

Informasjonen i denne brukerhåndboken er begrenset. Vi anbefaler sterkt at du skaffer deg ytterligere informasjon og opplæring fra lokale myndigheter, ATV-klubber eller en ATV-organisasjon som driver med opplæring.

BRP anbefaler ikke at personer under 16 år kjører en ATV med motor som har større volum enn 90 cc. For dine barns sikkerhet anbefales på det sterkeste at også du følger denne anbefaling. Du alene er den som vurderer en ung føreres mulighet til å forstå risikoene og til å kjøre på en sikker måte.

Det er større sjanse for at personer med nedsatt kognitiv eller fysisk evne eller personer som liker å ta risikoer, blir utsatt for velt eller kollisjon, noe som kan føre til personskade og dødsfall.

Gjør deg godt kjent med betjeningsorganene og med generell bruk av ATVen før du begynner å kjøre i terreng. Øv deg i å kjøre på et passende sted som er fritt fra farer, og bli kjent med virkningen av hver styrekontroll. Kjør med lav hastighet. Ved høyere hastigheter kreves større erfaring, kunnskap og egnede kjøreforhold.

Alle kjøretøyer er ikke like. Hver enkelt har unike ytelsesegenskaper, betjeningsorganer og funksjoner. De håndteres forskjellig og har ulike kjøreegenskaper.

Føl deg aldri trygg på at ATVen kan kjøres sikkert overalt i området du kjører i. Plutselige endringer i underlaget på grunn av hull, fordypninger, skråninger, mykere eller hardere underlag eller andre ujevnheter, kan få ATVen til å velte eller bli ustabil. Unngå dette ved å senke farten og alltid følge med på terrenget foran deg. Hvis ATVen begynner å helle mye eller å velte, er det vanligvis best å gå av umiddelbart ... i MOTSATT retning av ATVens helling!

Kontroll før bruk

ADVARSEL

Det er meget viktig å kontrollere ATVen hver gang før du skal bruke den. Før du begynner å kjøre må du alltid kontrollere at betjeningsorganer, sikkerhetsfunksjoner og mekaniske deler fungerer riktig. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Før du bruker ATVen må du alltid gjøre følgende:

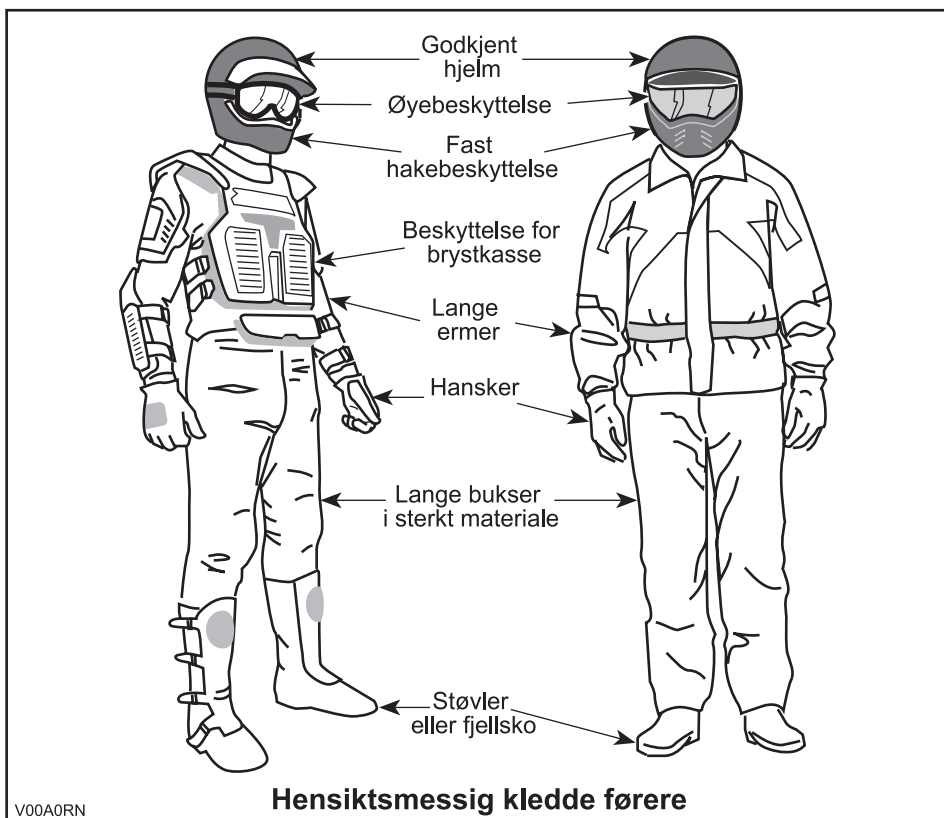
- Ta av låsen på ATVen.
- Trekk til parkeringsbremsen, og kontroller at den virker som den skal.
- Kontroller dekktrykk og dekkenes tilstand.
- Kontroller om det er slitasje eller skade på felger og lagre.
- Kontroller plassering av betjeningsorganer, og forsikre deg om at de fungerer.
- Kontroller at styrefunksjonen fungerer og styret beveger seg lett.

- Beveg gasskontrollspaken flere ganger for å kontrollere at den beveger seg fritt. Den må gå tilbake til tomgangsposisjon når den slippes.
- Aktiver bremsehåndtaket og bremsepedalen for å kontrollere at de har full virkning. Håndtaket og pedalen må gå helt tilbake når de slippes.
- Kontroller at girspaken fungerer, og sett den deretter i NEUTRAL (fri).
- Kontroller at alle bremserørkoblinger er trukket til og ikke lekker.
- Kontroller justering og smøring av drivkjeden.
- Kontroller om det er slitasje eller skader på kjedehjulene.
- Kontroller strammingen av festene på bakakselen.
- Kontroller svingarmen. Hvis du merker sidelengs slakk, **MÅ DU IKKE BRUKE KJØRETØYET.**
- Kontroller drivstoff-, olje- og kjølevæsknivået.
- Kontroller om det er oljelekkasje fra motoren og girboksen.
- Kontroller at drivstoffventilen er helt åpen (ON).
- Rengjør frontlyktene, blinklyktene og bremselykten.
- Kontroller at tilgangsdekslet for rommet foran er skikkelig låst.
- Kontroller at setet er skikkelig festet.
- Ta hensyn til lastekapasiteten hvis du transporterer last.
- Hvis du trekker en tilhenger eller annet utstyr, må du ikke overskride trekkapasiteten og tillatt belastning på tilhengerfestet. Kontroller at tilhengeren er skikkelig festet til festet.
- Se og kjenn etter om det finnes løse deler mens motoren er av. Kontroller fester.
- Kontroller at det ikke finnes personer eller hindringer der du skal kjøre.
- Kontroller at tenningsbryteren, motorstartknappen, motorstoppbryteren, bryterne for frontlysene og retningslysene og varselblinklysknappen fungerer.
- Start motoren, ta av parkeringsbremsen, kjør fremover noen meter, og prøv bremsene hver for seg for å teste dem.

Korriger eventuelle problemer du finner, før du begynner å kjøre. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det er nødvendig.

Bekledning

Ta hensyn til værforholdene når du velger bekledning. Det er imidlertid viktig at du alltid bruker egnede beskyttelsesklær og utstyr, inkludert godkjent hjelm, øyebeskyttelse, støvler eller fjellsko, hansker, langermet skjorte og lange bukser. Denne type bekledning vil gi deg beskyttelse mot noen av de mindre farene som kan dukke opp når du kjører. Bruk aldri løstsittende klær, som for eksempel skjert, som kan vikle seg fast i ATVen eller i greiner og busker. Avhengig av forholdene kan også beskyttelsesbriller eller solbriller være nødvendig. Briller eller solbriller med glass i forskjellige farger kan hjelpe deg å skille detaljer og variasjoner i terrenget. Solbriller bør kun brukes på dagtid.



Kjøre med last

All last som transporteres, påvirker stabiliteten og kontrollen over ATVen. Overskrid derfor ikke lastekapasitetene som angis av ATV-produzenten. Se tabellen nedenfor. Kontroller alltid til at lasten er sikkert festet, riktig fordelt og ikke påvirker kontrollen over ATVen. Vær alltid oppmerksom på at "lasten" kan gli eller falle av og føre til en ulykke. Unngå at last og bagasje stikker ut på sidene og fester seg i busker eller andre hindringer. Unngå at frontlyset eller bremselyset dekkes helt eller delvis av lasten.

Reduser hastigheten i henhold til terrengforholdene ved kjøring med last eller tilhenger. Hold større avstand for nedbremsing. Fest alltid lasten så lavt som mulig på stativene for å redusere effekten av et høyere tyngdepunkt.

MAKSIMAL BELASTNING		
Totalt tillatt belastning	150 kg (330 lb)	Inkludert fører, all annen belastning og eventuelt tilbehør

Denne ATVen er beregnet for kun én person. Hensikten med det lange setet er å gi føreren mulighet til å endre stilling etter behov ved kjøring. Det er ikke utformet for eller beregnet til å ta med passasjer(er). Monter ALDRI passasjersete, og IKKE bruk bagasjebærerne eller området for disse til å frakte passasjerer. Å ta med passasjer(er) kan påvirke stabiliteten og kontrollen over ATVen.

Kjøre med tilhenger (utstyrsavhengig)

Kjøring med tilhenger gir betydelig større risiko for å velte, spesielt i skråninger. Hvis du kjører med tilhenger, må du kontrollere at tilhengerfestet er kompatibelt med det som finnes på ATVen. Kontroller at tilhengeren er i vannrett linje med ATVen. (I noen tilfeller kan det være nødvendig å montere en spesiell forlengelse på ATVens tilhengerfeste.) Bruk sikkerhetskjeder til å sikre tilhengeren til ATVen. Det kan kreves en lengre stopplengde hvis du har tung last på tilhengeren, spesielt i skrånende terreng. Vær forsiktig slik at du ikke får skrens eller skli. Når du har stoppet eller parkert, må du blokkere hjulene på ATVen og tilhengeren slik at de ikke kan bevege seg. Sørg alltid for at lasten er jevnt fordelt på tilhengeren. Vær forsiktig når du kobler fra en lastet tilhenger. Tilhengeren eller lasten på den kan falle over deg eller andre. Ikke sving i høye hastigheter.

Bruke ATVen til arbeidsoppgaver

Du kan bruke ATVen til å utføre enkelte LETTE arbeidsoppgaver. Et stort utvalg tilbehør er tilgjengelig hos autoriserte Can-Am-forhandlere. Du må imidlertid alltid overholde lastekapasiteter og andre begrensinger. Hvis du overbelast ATVen, kan også komponentene overbelastes slik at feil oppstår. For å unngå mulig personskade er det også like viktig å følge instruksjonene og advarslene som gis i dokumentasjonen for tilbehøret. Unngå fysisk anstrengelser ved å ikke løfte eller dra tung last eller manøvrere ATVen med egen kraft. (Les videre under *FRITIDSKJØRING* nedenfor.)

Fritidskjøring

Respekter andres rettigheter og begrensinger. Kjør ikke på områder som er beregnet for andre typer terrengbruk. Dette inkluderer snøscooterspor, ridespor, skispor, terrengsykkelbaner og så videre. Gå aldri ut fra at det ikke finnes andre brukere i sporet / på banen. Hold alltid til høyre, og sving ikke vekselvis fra én side av banen til den andre. Vær forberedt på å stoppe eller kjøre til siden om du møter en annen som bruker sporet/banen.

Bli med i en lokal ATV-klubb. De kan hjelpe deg med kart og råd, eller fortelle deg hvor det er tillatt å kjøre. Om det ikke finnes noen klubb i nærhet, kan du kanskje hjelpe til å starte en. Å kjøre sammen med andre eller i en klubb er en trivelig, sosial opplevelse.

Hold alltid sikker avstand til andre kjøretøyer. Din egen bedømmelse av hastighet, terrengforhold, været, ATVens mekaniske tilstand og hvor mye du stoler på vurderingsevnen til andre førere i nærheten, er faktorer som hjelper deg å velge riktig og sikker avstand til andre. Som andre kjøretøyer kan heller ikke ATVen "stoppe på en femøre".

Kjør alltid med lav hastighet og aldri raskere enn 65 km/t, og reduser hastigheten før du svinger når du kjører på vei.

Før du starter bør du si fra til noen hvor du har tenkt å kjøre og når du forventer å være tilbake. Kjør aldri når du er påvirket av medikamenter eller alkohol. Det fører til redusert reaksjonshastighet og påvirker bedømmelsen før eller mens du kjører!

Avhengig av hvor langt du har tenkt å kjøre må du også ta med verktøy eller nødutstyr. Finn ut hvor du kan fylle drivstoff eller olje. Forbered deg på ulike forhold du kan møte. Du bør alltid ha med førstehjelpsutstyr.

Miljø

En av fordelene med denne ATVen er at du kan komme deg bort fra allfarveier og unna fra bebyggelse og folk. Du må imidlertid alltid ta hensyn til naturen og andres rett til å bruke den. Ikke kjør i områder der miljøet lett påvirkes. Ikke kjør over dyrket mark, i plantefelt eller gjennom busker ... ikke hugg ned trær eller ødelegg gjerdet ... ikke la hjulene spinne og ødelegge terrenget. "Vis hensyn".

Å drive jakt fra eller jage vilt med ATVen er vanligvis ulovlig. Dyr kan dø av utmattelse etter å ha blitt jaget med et motorisert kjøretøy. Om du kommer over dyr når du er ute og kjører, stopp og se på stille og varsomt. Det kan bli et godt minne å ta med seg.

Følg regelen ... "det du tar med deg, må du ta med tilbake". Ikke bidra til forsøpling. Ikke tenn bål uten at du har tillatelse til det ... og hold deg alltid unna tørre områder. Eventuelle spor du etterlater deg, kan skade både andre og deg selv, også på et senere tidspunkt.

Respekter landbruksområder. Be alltid grunneieren om tillatelse før du kjører på privat område. Respekter dyrket mark, husdyr og eiendomsgrenser. Hvis du åpner en grind, må du lukke den etter deg.

Ikke forurens bekker, elver eller sjøer, og ikke endre motoren eller eksosanlegget eller fjern deler fra dem.

Begrensninger i utformingen

Selv om ATVen er usedvanlig robust til denne kjøretøytypen å være, er den et lett kjøretøy, og bruk av den må derfor begrenses til de formål den er beregnet for.

Økning av vekten på en del av ATVen endrer stabiliteten og yteevnen.

Kjøring i terrenget

Det å kjøre i terrenget utgjør en fare i seg selv. Alt terreng som ikke er preparert spesielt for kjøretøy, utgjør i seg selv et risikoområde der det ikke er mulig å forutsi vinkler, underlag og eksakt helling. Selve terrenget utgjør hele tiden en risiko, og den som gir seg ut i det må alltid være bevisst på og ta hensyn til dette.

Ved terrengkjøring må føreren alltid gjøre sitt beste for å velge den sikreste veien og holde nøye oppsikt med terrenget foran ATVen. ATVen må under ingen omstendighet kjøres av noen som ikke er fullstendig fortrolig med kjøreinstruksjonene som gjelder for ATVen, og den må heller ikke kjøres i bratt eller farlig terreng.

Generelle anvendelses- og sikkerhetsregler

Aktsomhet, forsiktighet, erfaring og gode kjøreferdigheter er de beste forholdsreglene mot farene ved bruk av ATVen.

Hvis du er i det minste tvil om at ATVen kan ta seg sikkert over en hindring eller en bestemt del av terrenget, bør du alltid velge en annen rute.

Ved terrengkjøring er det styrke og veigrep som er viktig, ikke høy fart. Kjør aldri raskere enn det sikten og din egen evne til å velge en sikker vei tillater.

Se alltid etter plutselige endringer i terrengets helling og etter hindringer foran deg, for eksempel steiner og røtter, som kan forårsake ubalanse eller velt.

Bruk aldri ATVen hvis betjeningsorganene ikke fungerer normalt.

Kontroller alltid at det ikke finnes hindringer eller personer bak deg når du rygger. Kjør sakte, og unngå skarpe svinger.

Sett alltid på parkeringsbremsen når du stopper eller parkerer. Dette er ekstra viktig når du parkerer på underlag som heller. Hvis det er bratt eller om ATVen har last, bør hjulene blokkeres med steiner eller klosser. Husk å dreie drivstoffventilen til lukket posisjon.

Kjøring opp bakker

På grunn av konstruksjonen har denne ATVen utmerket klatreevne, så god at det er mulig å velte før du mister veigrepet. Ofte er for eksempel terrenget erodert ved bakkens topp slik at toppen blir meget skarp. ATVen takler godt slike forhold, men når ATVens forpart kommer til et punkt der balansen forskyves bakover, kan den velte bakover.

Det samme kan skje om en hindring får ATVens forpart til å løfte seg mer enn ønsket. I slike situasjoner er det bedre å ta en annen rute. Vær oppmerksom på farer ved å kjøre langs skråningen hvis du gjør det.

Det er også fornuftig å gjøre seg kjent med terrenget på andre siden av bakken eller høyden. Altfor ofte finnes der en bratt skråning som er umulig å passere eller kjøre ned.

Kjøring ned bakker

Denne ATVen kan kjøres opp skråninger som er brattere enn det som er sikkert når du skal kjøre ned. Derfor er det viktig å forsikre seg om at det finnes en sikker vei nedover en bakke, før du kjører opp.

Å redusere hastigheten ned en glatt bakke kan sende ATVen på "aketur" ned bakken. Hold jevn hastighet og/eller akselerer litt for å gjenvinne kontrollen.

Kjøring langs skråninger

Forsøk om mulig å unngå å kjøre langs skrånende terreng. Hvis det blir nødvendig, må du være ekstremt forsiktig. Hvis du kjører langs det skrånende terrenget i meget bratte bakker, kan ATVen velte. Dessuten kan glatt eller løst underlag føre til at ATVen ukontrollert sklir til sidelengs. Ikke forsøk å svinge ATVen ned bakken hvis du sklir. Unngå alle hindringer og groper som kan få den ene siden av ATVen til å løfte seg høyere enn den andre slik at ATVen kan velte.

Bratte fall i terrenget

ATVen vil ta ned i bakken og vanligvis stoppe hvis for- eller bakhjulene kjøres ut over et fall i terrenget. Hvis fallet i terrenget er skarpt eller dypt, kan ATVen dukke forover og velte.

ADVARSEL

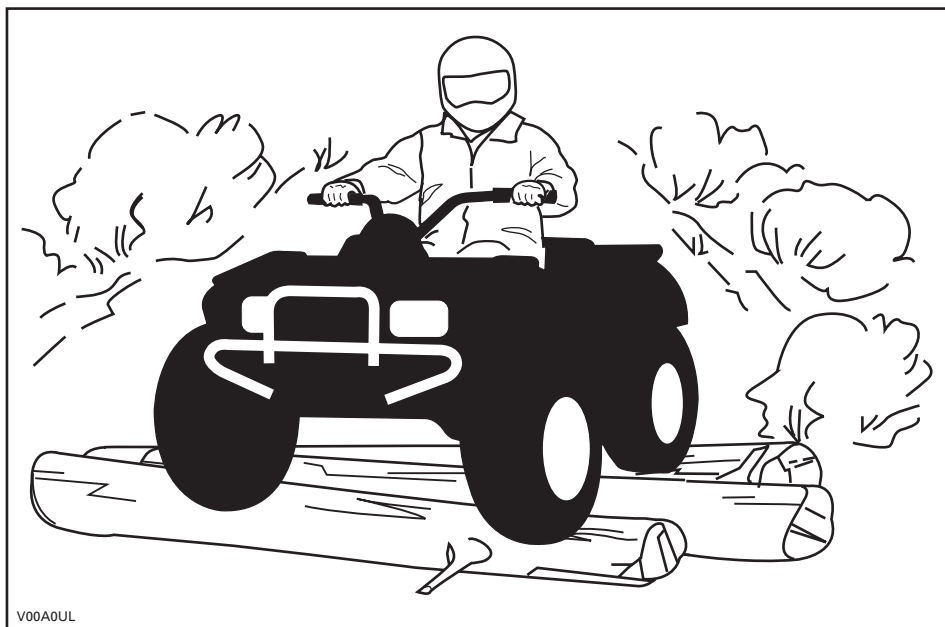
Unngå å kjøre utfor fall i terrenget. Rygg og finn en alternativ rute.

Kjøreteknikker

Kjøring i hastigheter som er for høye for kjøreforholdene, kan føre til personskade. Ikke bruk mer gass enn det som er nødvendig for sikker kjøring. Statistikken viser at svinging i høye hastigheter ofte fører til uhell og skader. Husk at ATVen er tungt! Bare vekten alene kan føre til at du blir sittende fast under ATVen hvis den velter.

ATVen er ikke konstruert for hopping, og verken det eller du kan absorbere energien fra kraftige støt. Hvis du forsøker å utføre en "wheelie" (steile og kjøre på bakhjulene), kan ATVen vippe over deg. Både hopping og kjøring på bakhjulene medfører høy risiko og bør alltid unngås.

For å beholde tilstrekkelig kontroll anbefales sterkt at du holder begge hendene på håndtakene og er innenfor rekkevidde for alle betjeningsorganer. Det samme gjelder for føttene. For å redusere faren for skader på føtter og ben bør du ha føttene på fotstøttene hele tiden. Ikke la tærne peke utover, og strekk ikke ut føttene for å hjelpe til ved svinging. Føttene kan støte mot eller feste seg i hindringer eller komme i kontakt med hjulene.

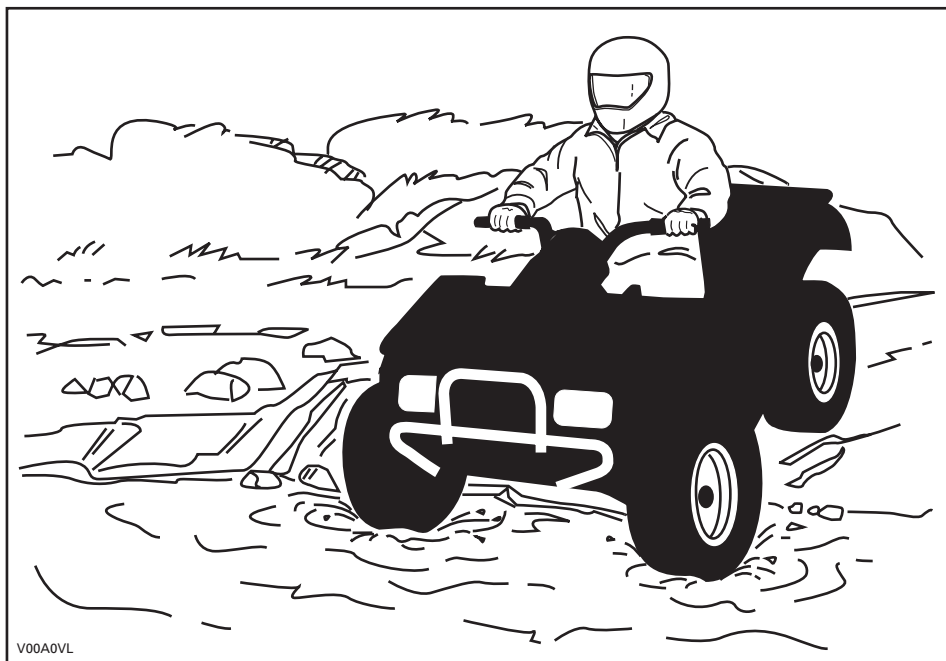


V00A0UL

Selv om det er et fullgodt fjæringssystem på ATVen, kan "vaskebrett" eller grovt terreng gjøre kjøringen meget ubehagelig og i verste fall føre til ryggskader. Ofte kan det være nødvendig å vekselvis stå og sitte eller å kjøre i sammenhukt stilling. Senk farten, bøy knærne, og la benene absorbere støt.

Hvis det er tillatt å kjøre på vei der du befinner deg, kan du kjøre på fast dekke over en kort distanse for å flytte ATVen fra bruk i terrenget et sted til et annet. Kjør alltid med lav hastighet (aldri raskere enn 65 km/t), og reduser hastigheten før du svinger. Ta alltid hensyn til trafikkreglene når du kjører på offentlige gater eller veier. Hvis det blir nødvendig å krysse en vei, bør den første føreren gå av ATVen, vurdere forholdene og gi anvisninger til de andre førerne. Den siste føreren som krysser veien, hjelper deretter den første føreren å krysse veien. Ikke kjør på fortauene. Det er beregnet på fotgjengere.

Vann kan utgjøre en spesiell risiko. Hvis det er for dypt, kan ATVen "flyte" og velte. Kontroller vannnybden og strømforholdene før du forsøker å krysse vann. Vannet må ikke komme over fotstøttene. Vær oppmerksom på glatte overflater som steiner, gress, trerøtter og så videre, både i og ved vannet. Du kan miste veigrepet. Ikke forsøk å kjøre ned i vannet i høy hastighet. Vannet fungerer som en brems og kan kaste deg av.



V00A0VL

Vann påvirker ATVens bremseevne. Tørk bremsene ved å bremse flere ganger etter at du har forlatt vannet.

Det kan finnes myr- og sumpområder i nærheten av vann og elver. Vær oppmerksom på plutselige "hull" eller endringer i terrengformasjonene. Se også opp for mulige farer fra steiner, trestammer og lignende som kan være delvis dekket av vegetasjon.

Hvis du må krysse tilfrosset vann, må du kontrollere at isen er tykk nok til å bære den totale vekten av deg selv, ATVen og lasten. Se opp for åpent vann ... det er et sikkert tegn på at isens tykkelse varierer. Hvis du er i tvil, må du ikke kjøre over.

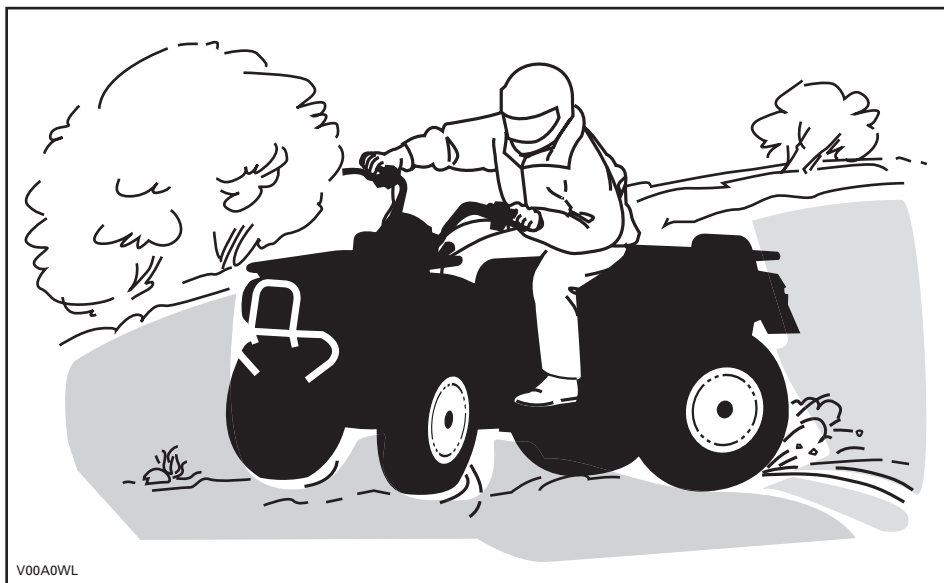
Isen påvirker også kontrollen over ATVen. Senk hastigheten, og unngå å gi gass plutselig. Det fører bare til at hjulene spinner og at ATVen kan velte. Unngå rask nedbremsing. Det kan føre til en ukontrollert skrens og at ATVen velter. Unngå alltid slaps og søle, fordi det kan blokkere ATVens funksjoner eller betjeningsorganer.

Kjøring på snø kan påvirke bremseegenskapene. Reduser hastigheten til sikker hastighet, og hold større avstand for nedbremsing. Snø som kastes opp, kan føre til at det dannes snø- eller isavsetninger på bremsekomponenter og -kontroller. Bruk bremsene ofte for å forhindre ansamling av snø eller is. Undersøk bremsesystemet nøye før hver kjøring, og hold alltid bremsepedalen, fotstøtter, fotbrett og bremsehåndtak fri for snø og is.

Sand og kjøring sanddyner eller i snø er en annen enestående opplevelse, men det finnes enkelte grunnleggende sikkerhetsregler du må følge. Våt, dyp eller finfordelt sand/snø kan få veigrepet til å gli slik at ATVen sklir, kjører utfor eller kjører seg fast. Hvis det skjer, må du se etter et fastere underlag. Igjen er det beste rådet å senke farten og være oppmerksom forholdene.

Hvis du kjører i sanddyner, bør du utstyre ATVen med et sikkerhetsflagg av antenntype. Det gjør deg mer synlig for andre førere på den andre siden av sanddynene. Kjør forsiktig hvis du ser en annen føreres sikkerhetsflagg foran deg. Sikkerhetsflagg av antenntype kan sette seg fast og deretter sprette tilbake mot kroppen din. Du bør derfor ikke bruke dem i områder med hengende grener eller hindringer.

Kjøring over løse steiner eller grus er meget likt kjøring på is. Det påvirker på styreevnen og kan føre til at ATVen sklir og velter, spesielt når hastigheten er høy. I tillegg kan bremselengden øke. Tenk på at hvis du gir gass for raskt eller sklir, er det fare for at løse steiner kastes bakover mot eventuelle kjøretøyer bak deg. Gjør aldri dette med overlegg.



V00A0WL

Hvis du får en skrens eller sleng, kan det hjelpe å svinge håndtaket i samme retning som skrensen til du gjenvinner kontrollen. Ikke trykk inn bremsene eller lås hjulene.

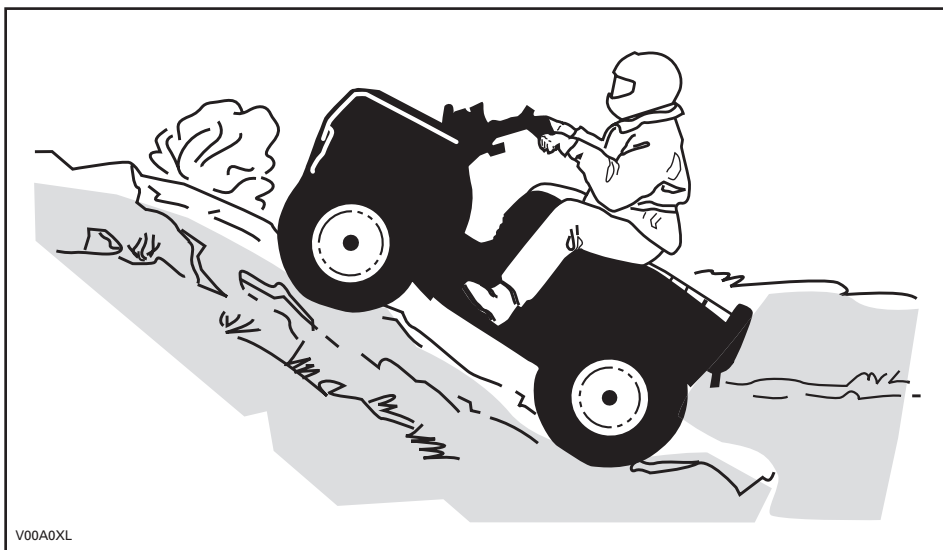
Respekter og følg alle oppsatte skilt. De er der for å hjelpe deg og andre.

Vær forsiktig når du må kjøre over hindringer på banen eller i sporet. Det omfatter løse steiner, trær som har falt ned, glatte overflater, gjerder, stolper, voller og fordypninger. Unngå alltid slikt hvis det er mulig. Enkelte hindringer ganske enkelt for store eller farlige å ta seg over og bør unngås. Mindre steiner og trær som har falt ned, kan krysses trygt ... i en vinkel på omtrent 90°. Stå på fotstøttene med bøyde knær. Juster hastigheten uten å miste fremdriften, og unngå å gi gass plutselig. Hold godt fast i håndtakene. Forskyv kroppsvekten bakover og fortsett. Ikke forsøk å løfte opp ATVens forhjul fra bakken. Vær oppmerksom på at hindringen kan være glatt eller bevege seg når du kjører over den.

Når du kjører i bakker eller skråninger er det to ting det er viktig å tenke på ... vær forberedt på glatte overflater eller variasjoner i terrenget ... bruk riktig kroppsstilling.

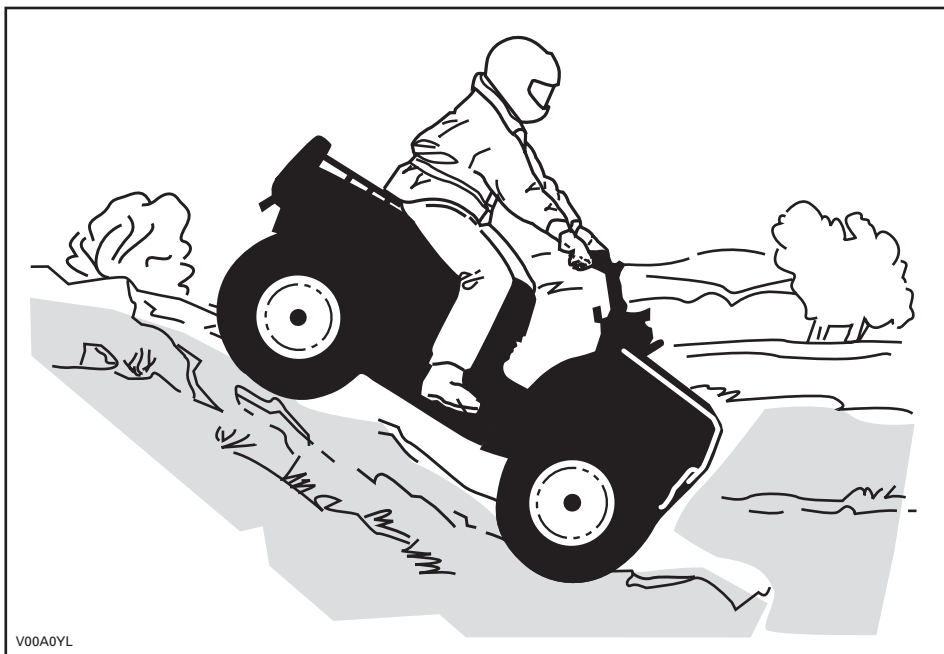
Opp bakker

Forskyv kroppsvekten fremover mot toppen av bakken. Hold føttene på fotstøttene, og gir ned. Akselerer deretter når det er nødvendig, og skift raskt gir mens du kjører oppover. Ikke kjør i for stor hastighet. Det kan få den fremre delen av ATV'en til å løfte seg fra bakken og falle over deg. Hvis bakken er for bratt og du ikke kan fortsette, eller hvis ATV'en begynner å rulle bakover, bruker du bremsene, men vær forsiktig slik at du ikke sklir. Gå av, og bruk deretter en "U"- eller "K"-sving (mens du går tilbake, på den siden som vender oppover og med én hånd på bremsehåndtaket, rygger du maskinens bakre del oppover mot toppen av bakken, og deretter kjører du nedover). Gå eller stå av på den siden som vender oppover, og hold avstand til ATV'en og dens roterende hjul. Ikke forsøk å holde fast i ATV'en hvis den begynner å velte. Hold avstand. Ikke kjør over toppen av bakken i høy hastighet. Det kan finnes hindringer, inkludert bratte fall, på den andre siden.



Ned bakker

Forskyv kroppsvekten bakover. Brems gradvis for å unngå å skli. Ikke slipp deg ned bakken ved å bare bremse med motoren eller med giret i fri.



V00A0YL

Kjøring langs skråninger

Dette er en av de **mest risikofylte** kjøremåtene fordi det dramatisk endrer ATVs balanse. Det bør alltid unngås hvis det er mulig. Hvis det likevel er nødvendig, er det viktig at du **ALLTID** har kroppsvekten forskjøvet mot toppen av hellingen ... og vær forberedt på å gå av på denne siden hvis ATVen begynner å velte. **Ikke forsøk** å stoppe ATVen eller hindre at den skades.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

⚠ ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.



V00A0ZL

Rutinemessig vedlikehold

Etter hver kjøring bør du fjerne rester av snø, is, søle og skitt. Det fører til at ATVen varer lenger og holder den i god stand for eventuelt salg. Det eliminerer også eventuelle risikoer neste gang du bruker den. Vask ATVen med varmt såpevann, og la den tørke. (Du kan bruke et håndkle.) Ikke vask ATVen utendørs hvis det er kuldegrader. Smør alle deler slik det er beskrevet under *VEDLIKEHOLDSINFORMASJON*.

En del av ditt ansvar for sikkerheten er å ta hensyn til innholdet i denne brukerhåndboken. Den gir verdifulle råd om hvordan du skal ta vare på ATVen. Hvis du trenger mer hjelp, kan en autorisert Can-Am-forhandler alltid hjelpe deg.

Endringer på ATVen for å øke hastigheten og ytelsen kan være et brudd på vilkårene i den begrensede garantien for ATVen. I tillegg er enkelte endringer, inkludert å fjerne deler av motoren eller eksossystemet, ulovlig i de fleste land.

Endring av felgenes og/eller dekkenes størrelse kan påvirke ATVens stabilitet. Feil lufttrykk i dekkene kan føre til punkteringer eller at et dekk beveger seg på felgen og faller av eller skades. Bytt alltid felger eller dekk som er skadet.

LØSE DEKALER

ATVen leveres med løse dekaleringer og etiketter som inneholder viktig informasjon om sikkerhet.

Alle som skal bruke ATVen, må lese og forstå informasjonen før kjøringen starter.



G

MODELL FOR GENERELL BRUK

**ENNE ATVen ER BEREGNET FOR
FRITIDSBruk ELLER NYTTEKJØRING**

KUN FØRER - INGEN PASSASJERER

FØRER MÅ IKKE VÆRE UNDER 16 ÅR

**PÅ OPPLÆRINGSKURS KAN DU LÆRE
NØDVENDIGE FERDIGHETER FOR Å KJØRE
ATV. TA KONTAKT MED FORHANDLEREN DIN
FOR Å FÅ VITE MER.**

**TA KONTAKT MED EN FORHANDLER FOR Å FA
VITE MER OM STATLIGE ELLER LOKALE
FORSKRIFTER SOM GJELDER BRUK AV ATV.**

**DENNE DEKALEN MÅ IKKE FJERNES FØR
SALG.**

vmo2009-003-003_aen



ADVARSEL



Feil bruk av ATVen kan føre til **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**.



**BRUK ALLTID
GODKJENT HJELM
OG VERNEUTSTYR.**



**TA ALDRI MED
PASSASJERER.**



**KJØR ALDRI
ETTER Å HA
INNATT ALKOHOL
ELLER
MEDIKAMENTER.**

Kjør ALDRI:

- uten riktig opplæring eller instruksjoner.
- i hastigheter som er for høye i forhold til dyktighet og kjøreforhold.
- på offentlige veier – det kan føre til kollisjon med andre kjøretøyer.
- med passasjer - passasjerer påvirker balansen og styreegenskapene og øker risikoen for å miste kontroll.

Du må ALLTID:

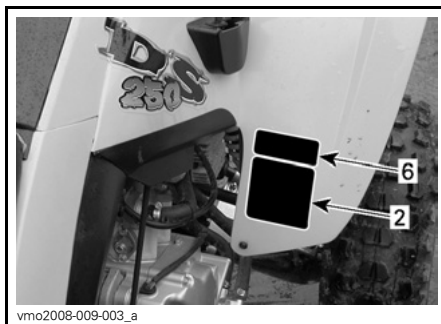
- bruke riktige kjøreteknikker for å unngå at kjøretøyet velter i bakker og grovt terreng og i svinger.
- Vær forsiktig på fast dekke – fast dekke kan i stor grad påvirke håndtering og kontroll.

**FINN FREM OG LES BRUKERHÅNDBOKEN. FØLG
ALLE INSTRUKSJONER OG ADVARSLER.**

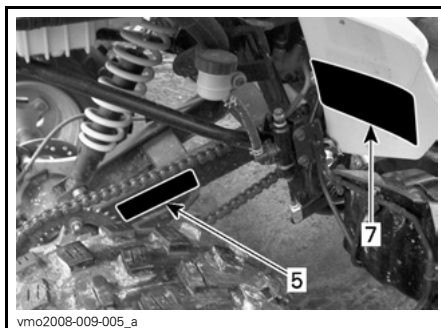
VIKTIGE DEKALER PÅ PRODUKTET

Følgende dekaleringer finnes på ATVen og er å oppfatte som en permanent del av den. Hvis de mangler eller er skadet, kan de byttes uten ekstra kostnad. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

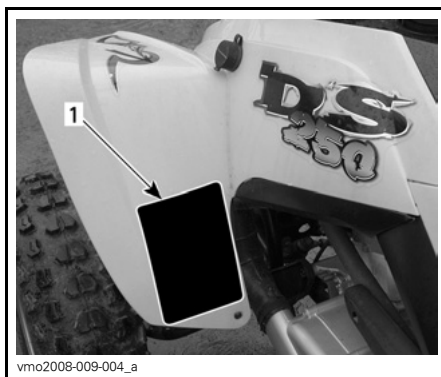
MERK: Illustrasjonene som brukes i denne brukerhåndboken er kun generelle representasjoner. De kan se annerledes ut på din modell.



vmo2008-009-003_a



vmo2008-009-005_a



vmo2008-009-004_a



vmo2008-009-001_a



vmo2008-009-002_b

⚠ ADVARSEL

Feil bruk av ATVen kan føre til **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**.



BRUK ALLTID
GODKJENT HJELM
OG VERNEUTSTYR.



TA ALDRI MED
PASSASJERER.



KJØR ALDRI
ETTER Å HA
INNATT ALKOHOL
ELLER
MEDIKAMENTER.

Kjør **ALDRI**:

- uten riktig opplæring eller instruksjoner.
- i hastigheter som er for høye i forhold til dyktighet og kjøreforhold.
- på offentlige veier – det kan føre til kollisjon med andre kjøretøyer.
- med passasjer - passasjerer påvirker balansen og styreegenskapene og øker risikoen for å miste kontroll.

Du må **ALLTID**:

- bruke riktige kjøreteknikker for å unngå at kjøretøyet velter i bakker og grovt terreng og i svinger.
- Vær forsiktig på fast dekke – fast dekke kan i stor grad påvirke håndtering og kontroll.

FINN FREM OG LES BRUKERHÅNDBOKEN. FØLG ALLE INSTRUKSJONER OG ADVARSLER.

vmo2009-003-007_aen

DEKAL 1

⚠ ADVARSEL



Kjøring med denne ATVen av personer som er under 16 år, øker sjansen for **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**.
Kjør **ALDRI** denne ATVen hvis du er under 16 år.

704 900 011

V01M02Z

DEKAL 2

⚠ ADVARSEL



Vær **ALDRI** med som passasjer. Passasjerer kan føre til tap av kontroll, noe som kan føre til **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**.

704 900 005

V01M07Z

DEKAL 3

⚠ ADVARSEL

Feil dekktrykk eller overløst kan føre til at du mister kontroll over kjøretøyet. Tap av kontroll kan føre til **ALVORLIG PERSONSKADE** eller **DØDSFALL**.

Sørg for at dekktrykket **ALLTID** er som angitt.

Bruk **ALDRI** laver dekktrykk enn minimumstrykket. Det kan få dekket til å løse fra felgen.

Overskrid **ALDRI** kjøretøyet's maksimale belastning på XXX kg (XXX lb) inkludert vekt av fører, last, tilbehør og belastning på tilhengerfeste.

ATV MED LAST/TILHENGER

- Last eller tilhenger kan påvirke stabilitet og håndtering.
- Ved kjøring med last eller tilhenger:
 - Reduser hastigheten.
 - Beregn større avstand for å stoppe.
 - Unngå bratte bakker og grovt terreng.

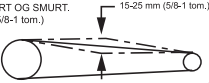
BE- LAST- NING	DEKKTRYKK FOR KALDE DEKK
OPPTIL XXX kg (XXX lb)	FORAN MAKS.: XX kPa (XX psi) MIN.: XX kPa (XX psi)
	BAK MAKS.: XX kPa (XX psi) MIN.: XX kPa (XX psi)

vmo2006-007-002_aen

DEKAL 4

DRIVKJEDE

DRIVKJEDET MÅ VÆRE RIKTIG JUSTERT OG SMURT.
 JODDÅNGEN SKAL VÆRE 15-25 mm (5/8-1 tom.)
 MED FØRER PÅ KJØRETØYET.
 FULLSTENDIGE INSTRUKSJONER
 FINNES I BRUKERHÅNDBOKEN.



15-25 mm (5/8-1 tom.)

vmo2006-014-002_aen

DEKAL 5

FORSIKTIG

- ATVen må stoppes før du skifter gir med girspaken.
- Bruk alltid fotbremsen når du skifter gir fra NØYTRAL (N).

704 908 219

V06M0EY

DEKAL 6

EMISSION CONTROL INFORMATION

THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS TO [XXXX] U.S. EPA AND CALIFORNIA REGULATIONS FOR ATV SI ENGINES.

ENGINE FAMILY	XXXXX.XXXXXX	MOTORFAMILIE
CERTIFICATION STANDARD (FEL)	XXXXXXXXXXXXXX	SERTIFISERINGSSTANDARD (FEL)
ENGINE DISPLACEMENT	XXXXXXXXXX	MOTORENS SYLINDERVOLUM
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XXXX	EKSOSUTSLIPP KONTROLLSYSTEM

INFORMASJON OM UTSLEPPSKONTROLL

DETTE KJØRETØYET ER SERTIFISERT TIL Å KJØRE PÅ BLYFRI BENNSIN OG TILFREDSSTILLER BESTEMMELSENE FRA [XXXX] U.S. EPA OG CALIFORNIA FOR ATV SI-MOTORER.

SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS
 VEDLIKEHOLDSSPESIFIKASJONER FINNER DU I BRUKERHÅNDBOKEN
 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

vmo2007-002-002

DEKAL 7

⚠ ADVARSEL

Denne advarselen gjelder kun land i Europa der det er tillatt å kjøre på vei.

Kjøring på vei

Denne ATVen er bygget for kjøring i TERRENGET. Den kan brukes over korte avstander på fast dekke med redusert hastighet for å flytte kjøretøyet fra et terrengområde til et annet.

Når du kjører ATVen på vei, må du alltid unngå å øke hastigheten og å deretter redusere hastigheten når du svinger.

Hvis du gjør det, kan du miste kontrollen over kjøretøyet, noe som kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.


Vinsj foran

Kroken på vinsjen foran på ATVen som er utstyrt med dette, må tas av og oppbevares et annet sted når du kjører på offentlige veier.

Hvis du ikke gjør det, kan du øke faren for personskade på personer i nærheten.

vmo2006-006-009_aen

DEKAL 8



DA FND OG LÆS BRUGERVEJLEDNINGEN, OVERHOLD ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER.

NL ZOEK DE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP EN LEES HEM, HOUD U AAN ALLE AANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN.

FR LOCALISER ET LIRE LE GUIDE DE L'OPERATEUR, SUIVRE TOUS LES CONSIGNES ET AVERTISSEMENTS.

FI PAKKANNA JA LUE KÄYTTÄJÄN OPAS, NOUDATA KÄMMÄÄ KÄYTTÖOHJEITA JA VAROITUKSIA.

DE BETRIEBSANLEITUNG AUSFINDIG MACHEN UND LESEN, ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE BEFOLGEN.



EL ΒΡΕΙΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟΝ ΟΔΗΓΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΓΜΟΙΧΕΙΣΤΕΣ.

IT LEGGERE IL MANUALE DELL'OPERATORE, SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI E AVVERTENZE.

PT LOCALIZAR E LER O GUIA DE OPERAÇÃO, OBSERVAR TODAS AS INSTRUÇÕES E MENSAGENS DE AVISO.

ES UBICAR Y LEER LA GUÍA DEL OPERADOR, ATENERSE A TODAS LAS INSTRUCCIONES Y MENSAJES DE ADVERTENCIA.

SV TA REDA PÅ INSTRUKTIONSBOKEN OCH LÄS DEN, UPPMÄRKSAMMA ALLA ANVISNINGAR OCH VARNINGAR.

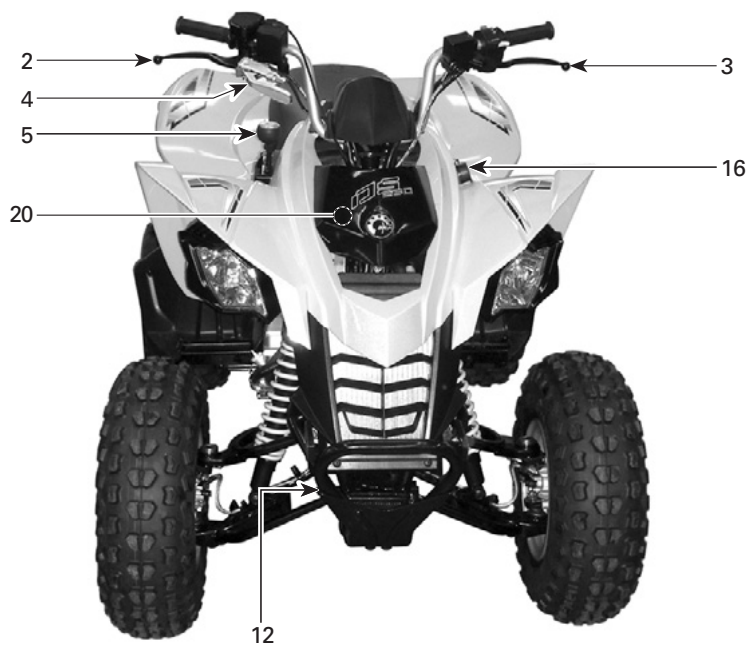
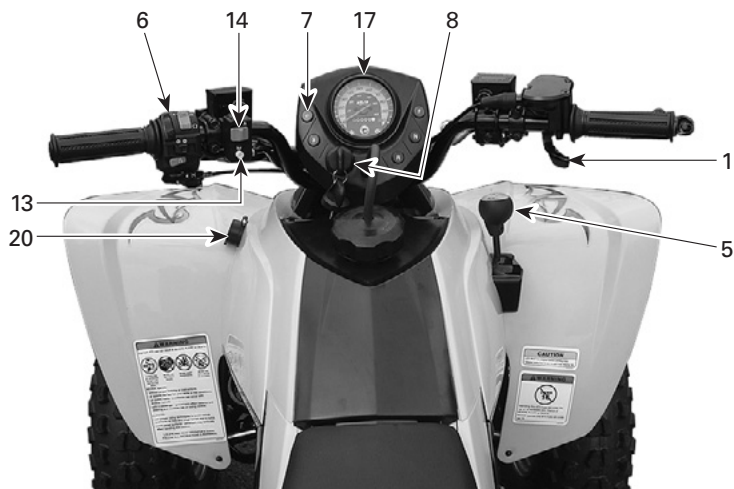
704 901 177

vmo2006-014-003_a

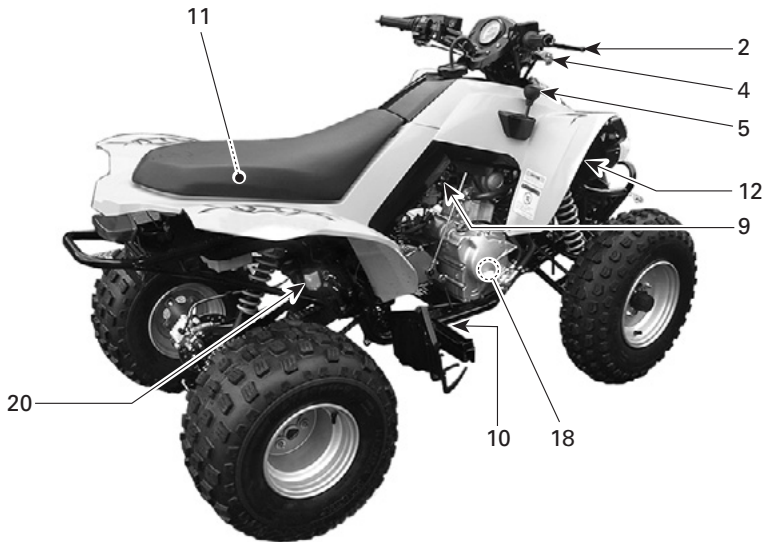
DEKAL 9

INFORMASJON OM KJØRETØYET

BETJENINGSORGANER/INSTRUMENTER/UTSTYR



vmo2009-003-005_a



vmo2009-003-006_a

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

⚠ ADVARSEL

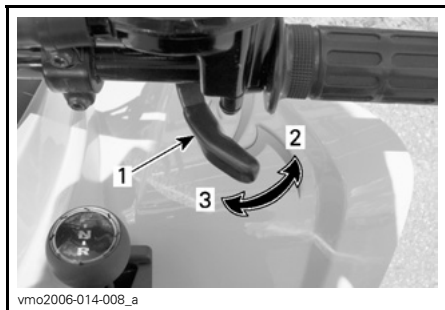
Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

MERK: I denne delen beskrives grunnleggende funksjoner for de ulike betjeningsorganene på ATV-en. Mer detaljert informasjon om hvordan du bruker et betjeningsorgan sammen med andre, finnes under *INSTRUKSJONER FOR BRUK* lenger ned i denne delen.

1) Gasshåndtak

Når det skyves fremover, øker motorens turtall og slik at overføringen kan kobles til det valgte giret.

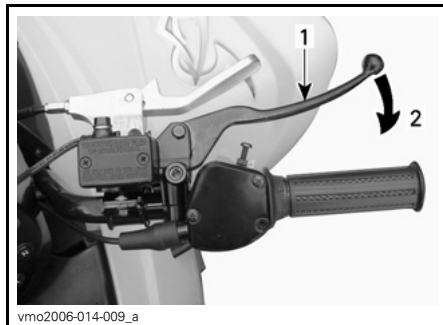
Når det slippes, går motoren automatisk tilbake til tomgang og ATV-ens hastighet reduseres gradvis.



1. Gasshåndtak
2. Akselerasjon
3. Reduksjon av hastighet

2) Håndtak for brems foran

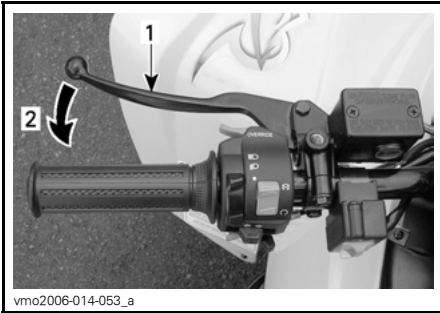
Når du trykker inn håndtaket, aktiveres bremsene foran. Når du slipper det, går det automatisk tilbake til den opprinnelige posisjonen. Bremsseffekten er proporsjonal med trykket på håndtaket og terrengetypen og terrengholdene.



1. Bremsehåndtak
2. Bremse

3) Håndtak for brems bak

Når du trykker inn håndtaket, aktiveres bremsene bak. Når du slipper det, går det automatisk tilbake til den opprinnelige posisjonen. Bremsseffekten er proporsjonal med trykket på håndtaket og terrengetypen og terrengholdene.



1. Bremsehåndtak
2. Bremse

4) Parkeringsbrems

Når den settes på, hindres ATVen i å bevege seg. Nyttig når bremsen må låses, for eksempel når du utfører en K-sving, ved transport eller når ATVen ikke brukes.

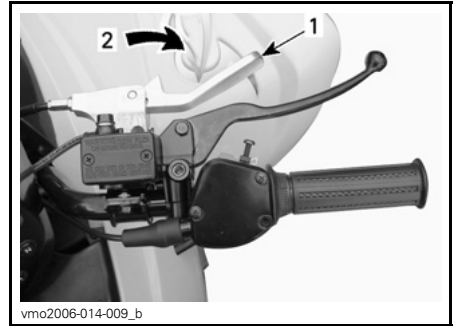
⚠ ADVARSEL

Sett alltid på parkeringsbremsen **og** sett på girspaken i FORWARD (fremover) når ATVen ikke brukes.

⚠ ADVARSEL

Kontroller at parkeringsbremsen er tatt helt av før du begynner å kjøre igjen. Kjøring med et vedvarende trykk på bremsehåndtaket kan skade bremsesystemet og føre til brann og/eller tap av bremsekraft.

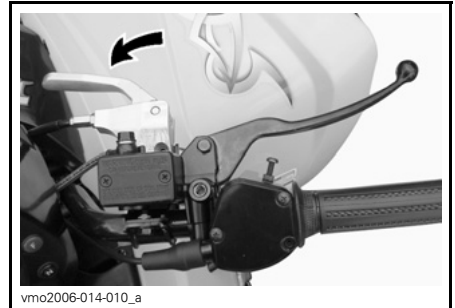
Slik låser du mekanismen: Dra i håndtaket til parkeringsbremsen til den låses.



ON-POSISJON

1. Lås på bremsehåndtak
2. Dra for å sette på parkeringsbremsen

Slik frigjør du mekanismen: Trykk parkeringsbremsen på plass igjen. Bremsehåndtaket går tilbake til hvilestilling. Frigjør alltid parkeringsbremsen før kjøring.

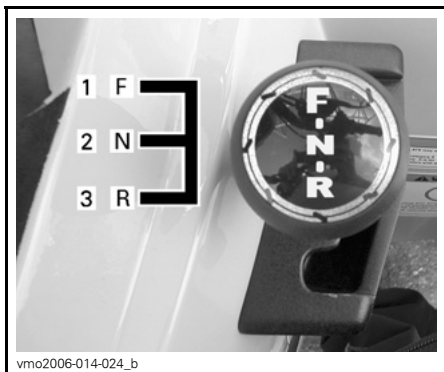


OFF-POSISJON

5) Girspak

Spaken har 3 posisjoner.

OBS! Stopp alltid ATVen helt, og sett på bremsen før du flytter girspaken.



GIRSPAKMØNSTER

1. Fremover (F)
2. Fri (N)
3. Revers (R)

Når du skal gire, må du stoppe ATVen helt, sette på bremsene og deretter og flytte spaken til ønsket posisjon ved å bevege spaken fremover eller bakover. Ikke bruk kraft til å flytte spaken.

MERK: Hvis du prøver å gire ved høyt turtall uten at bremsene er på, vil motoren stoppe.

R: Rygge

Lar deg rygge ATVen. Denne ATVen er utstyrt med et system som begrenser hastigheten i revers. Se under **OVERSTYRINGSKNAPP** hvis du vil ha mer informasjon.

⚠ ADVARSEL

Før du rygger med ATVen, må du kontrollere at det ikke er hindringer eller andre personer bak den. Sitt i setet.

N: Fri

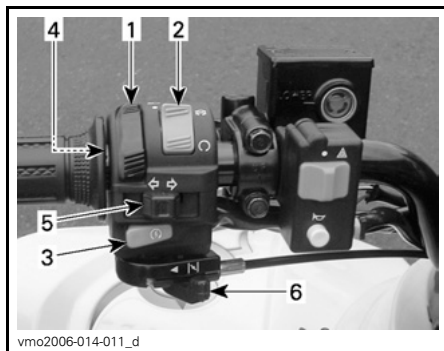
Denne posisjonen kobler fra giret slik at ATVen kan ruller manuelt eller slepes.

F: Fremover

Dette er det normale kjøreområdet. Det lar deg kjøre med opptil maksimal hastighet.

6) Flerfunksjonsbryter

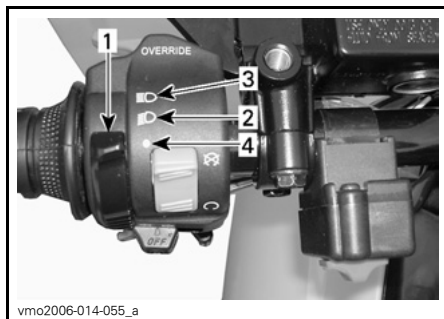
Flerfunksjonsbryteren har følgende funksjoner:



TYPEBILDE – FLERFUNKSJONSBRYTER

1. Frontlysbytter
2. Motorstoppbryter
3. Motorstartknapp
4. Overstyringsknapp
5. Blinklysbytter
6. Chokespak

Frontlysbytter



FRONTLYSBRYTERENS FUNKSJONER

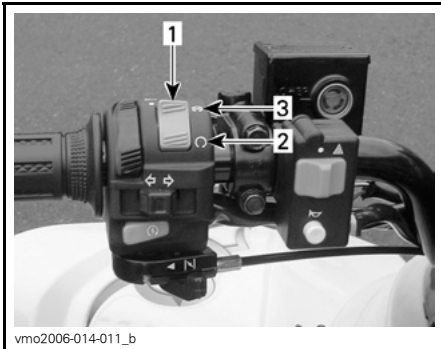
1. Frontlysbytter
2. Nærlys og baklys
3. Fjernlys og baklys
4. OFF-posisjon

Motorstopbryter

Denne bryteren kan brukes til å stoppe motoren og som nødstoppsbryter.

Slipp gashåndtaket helt opp, og bruk deretter motorstoppbryteren til å stoppe motoren.

MERK: Selv om det er mulig å stoppe motoren ved å vri tenningsnøkkelen til OFF (av), anbefaler vi at motoren stoppes med motorstoppbryteren.

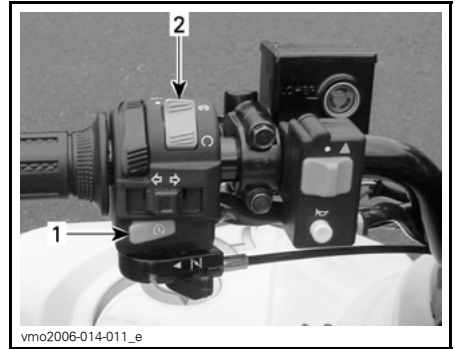


1. Motorstopbryter
2. KJØR-stilling
3. OFF-posisjon

Motorstartknapp

Hvis du vil starte motoren, setter du motorstoppbryteren på RUN (kjør).

Trykk på og hold motorstartknappen, og slipp knappen umiddelbart når motoren starter.



1. Motorstartknapp
2. Motorstopbryter

MERK: Motoren vil ikke dreies rundt hvis motorstoppbryteren står på OFF (av).

Overstyringsknapp

Denne knappen brukes til å overstyre hastighetsbegrenzersystemet når du rygger. Trykk på og hold overstyringsknappen, og trykk deretter gradvis på gashåndtaket.

! ADVARSEL

Ikke aktiver overstyringsknappen hvis gashåndtaket allerede er trykket inn. Det kan føre til at du mister kontrollen over ATV-en, noe som kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall.



1. Overstyringsknapp

Blinklysbytter

Blinklysene slås på ved å trykke på bryterknappen på høyre side eller venstre side avhengig av hvilken retning du skal svinge. Trykk på bryterknappen for å slå av når du har svingt.

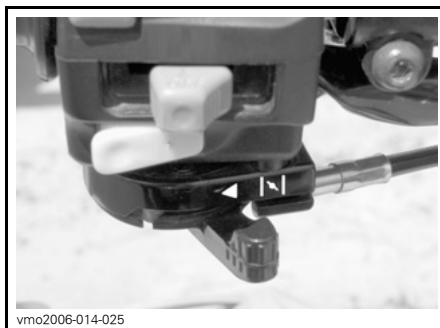


1. Blinklysbytter

Chokespak

Denne enheten har en stillbar spak som gjør kaldstart av motoren lettere.

Posisjonen OFF (av) er for normal bruk med varm motor.



TYPEBILDE – CHOKESPAK I POSISJONEN OFF (AV)

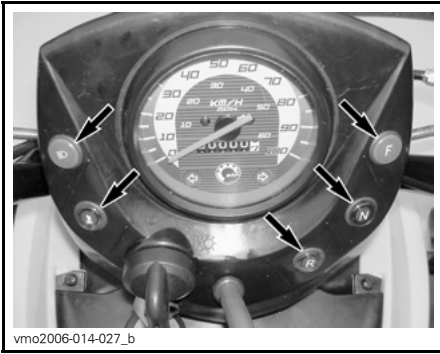
Chokespaken settes til full choke når motortemperaturen er lav.



TYPEBILDE – CHOKESPAK I POSISJONEN FOR FULL CHOKE

De andre posisjonene mellom OFF og FULL brukes i forhold til motorens temperatur.


7) Indikatorlamper



Fjernlys (BLÅ)

 Lyser når HIGH BEAM (fjernlys) er valgt for frontlysene.


Motortemperatur (RØD)

 Denne lampen begynner å lyse når tenningsbryteren dreies til ON (på) og fortsetter å lyse til motoren starter. Når indikatorlampen lyser, betyr det at motoren er for varm. Hvis motoren blir for varm, se *OVEROPPHETING AV MOTOR I FEILSØKING*.

Lampe for fremover (BLÅ)

 Angir at girspaken står i posisjon fremover.


Lampe for revers (RØD)

 Angir at girspaken står i revers.

Lampe for giret i fri (GRØNN)

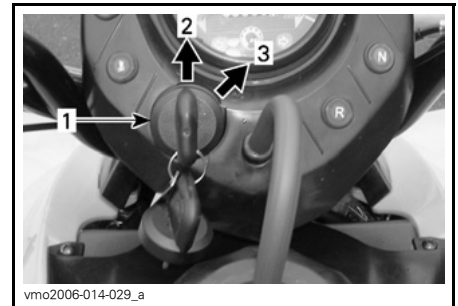
 Angir at girspaken står i fri.

Blinklysindikator (grønn)

 Når indikatorlampen blinker, viser den hvilket blinklys, venstre eller høyre, som er på.

8) Tenningsbryter

Nøkkelpbryter med to posisjoner.



TYPEBILDE

1. Tenningsbryter
2. OFF-posisjon
3. ON-posisjon (posisjonslys på)

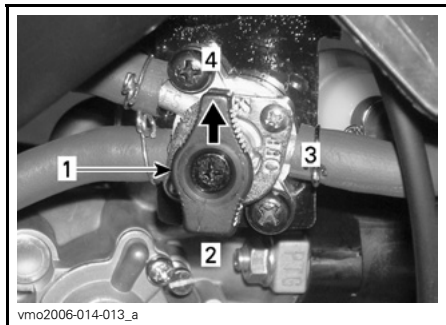
Sett nøkkelen i tenningsbryteren, og dreie den til ON (på). Ta ut nøkkelen ved å dreie nøkkelen til OFF (av) og dra den ut.

Husk at batteriet tappes når ATVens lys (frontlys og eller posisjonslys) er på uten at motoren er i gang. Drei alltid tenningen til OFF (av) når motoren er stoppet.

MERK: Selv om det er mulig å stoppe motoren ved å vri tenningsnøkkelen til OFF (av), anbefaler vi at motoren stoppes med motorstoppbryteren.

9) Drivstoffventil

Dette er en rotasjonsventil med tre posisjoner. Drei knotten slik at pekeren kommer til ønsket posisjon.



1. Drei pekeren til ønsket posisjon
2. RES. (reserve)
3. AV
4. PÅ

AV

Stopper drivstofftilførselen til forgasseren.

OBS! Drei ventilen til OFF (lukket) når ATVen ikke brukes eller når den transporteres.

PÅ

Åpner drivstofftilførselen til forgasseren. Dette er normal posisjon når du bruker ATVen.

RES. (RESERVE)

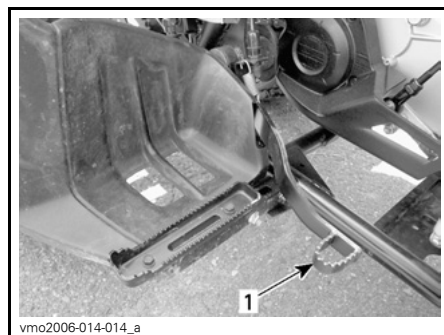
Når det er tomt for drivstoff i tanken og ventilen er i ON-posisjonen, kan du bruke reservedrivstoffet ved å dreie ventilen til RES. Reserven inneholder omtrent 10 % av drivstofftankens totale kapasitet. Bruk denne posisjonen bare når drivstofftilførselen i ON-posisjonen stanser.

Når du kjører på reserven, må du etterfylle drivstoff så snart som mulig. Husk å dreie ventilen til ON etter at du har fylt på drivstoff.

OBS! Feil åpning av drivstoffventilen hindrer drivstofftilførselen. Kontroller at ventilen er helt åpen når du kjører.

10) Pedal for brems foran/bak

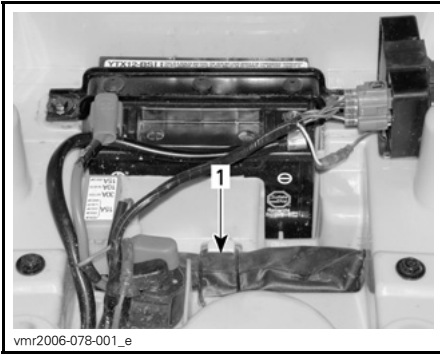
Når du trykker den ned, aktiveres bremsene både foran og bak. Når du slipper den, går den tilbake til den opprinnelige posisjonen. Bremseseffekten er proporsjonal med trykket på pedalen og terrengetypen og terrenforholdene.



1. Pedal for brems foran/bak

11) Verktøysett

Verktøysettet er plassert i servicerommet under setet.



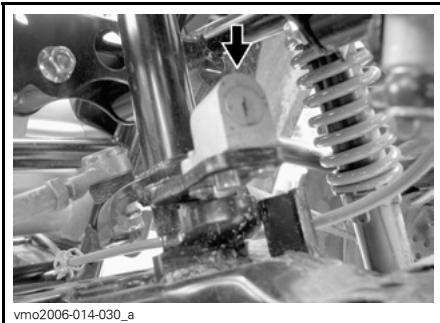
vmr2006-078-001_e

SERVICEROM UNDER SETET

1. Verktøysett

12) Lås for ATVen

Låsen for ATVen er plassert på styrestammen like under styrehodet.



vmo2006-014-030_a

LÅS FOR ATVEN

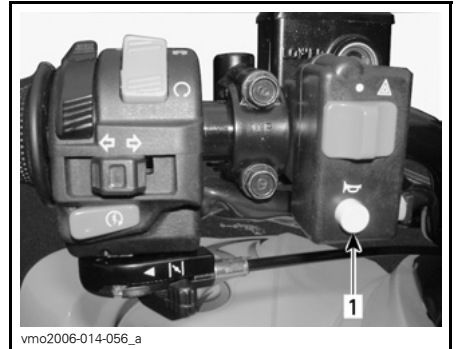
Når ATVen parkeres, bør du av sikkerhetshensyn og for å hindre tyveri alltid låse styret på følgende måte

1. Drei styret helt til venstre.
2. Sett tenningsnøkkelen i låsen.
3. Drei nøkkelen med klokken for å låse styret.
4. Ta ut tenningsnøkkelen.
5. Prøv å dreie håndtaket til begge sider for å kontrollere at det er skikkelig låst.

Sett inn nøkkelen, og dreid den mot klokken for å låse opp styret.

13) Hornknapp

Trykk på knappen for å bruke hornet. Slipp straks hornet tuter.



vmo2006-014-056_a

1. Hornknapp

14) Varselblinklysbyrter

Funksjon som får alle blinklysene til å blinke samtidig. Brukes når ATVen ikke beveger seg, for å vise at den hindrer trafikken.



vmo2006-014-056_b

1. Varselblinklysbyrter

Aktivering: Drei tenningsbryteren til ON (på), og bruk bryteren for varselblinklys.

MERK: Når varsellysene begynner å blinke, kan tenningsbryteren dreies til OFF (av) og nøkkelen tas ut.

Deaktivering

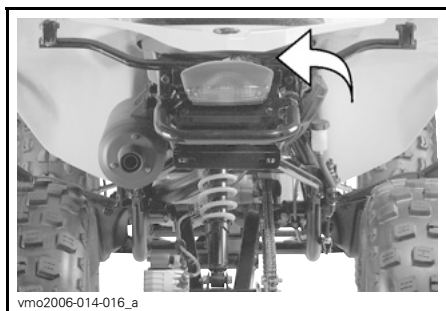
(tenningsbryteren på ON (på)): Slå av med bryteren for varselblinklys.

(tenningsbryteren på OFF (av)): Drei tenningsbryteren til ON (på), og bruk bryteren for varselblinklys.

MERK: Hvis varselblinklysene står på lenge uten at motoren går (selv om tenningsbryteren står på OFF (av)), vil batteriet lades ut.

15) Setelås

Plassert under bakskjermen. Gjør det mulig å ta av setet og få tilgang til ser-viceerommet.



Ta av setet

Lås opp setet med låsespaken.

Løft forsiktig bakenden av setet mens du trekker bakover for å løsne det.



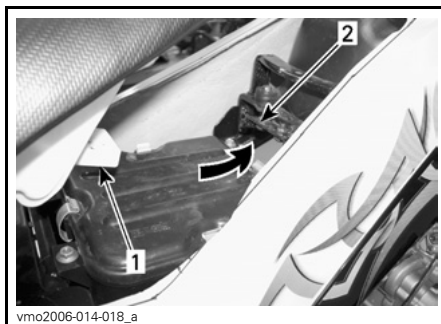
1. Setelås

Montere setet

Sett inn setetappen i rammekroken.

Når setet er på riktig plass, trykker du det ned for å låse det.

MERK: Du vil kjenne at det klikker på plass. Dobbeltsjekk at setet er sikret, ved å rykke i det for å kontrollere låsingen.



1. Tapp
2. Krok

⚠ ADVARSEL

Kontroller at setet er skikkelig låst før du begynner å kjøre.

16) 12-volts strømuttak

Praktisk for håndholdt lyskaster eller annet bærbart utstyr.

Ta av beskyttelseslokket for før bruk. Sett alltid på lokket etter bruk for å beskytte uttaket mot været.

Ikke overskrid uttakets kapasitet. Se *TEKNISKE SPESIFIKASJONER*.

Det finnes mulighet til ekstra strømforsyning for tilkobling av ytterligere tilbehør. Det finnes to skjulte ledninger i ledningsnettet i ATVs bakre del. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for mer informasjon.

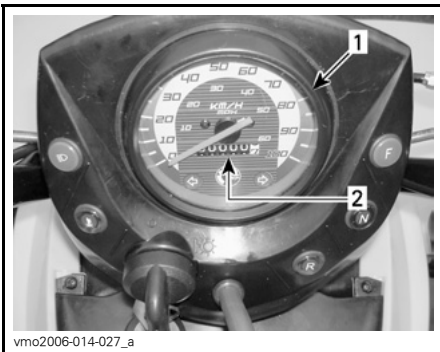
17) Speedometer

ATVen er utstyrt med speedometer. Det viser hastigheten til ATVen i km/t og mph.

Speedometeret har bakgrunnsbelysning når tenningsbryteren står på ON (på).

Kilometerteller

Kilometertelleren registrerer total kjørelengde i kilometer.



1. Speedometer
2. Kilometerteller

BRUKERVEILEDNING

Innkjøring

Bremser

ADVARSEL

Nye bremses virker ikke med maksimal effekt før etter innkjøringsperioden. Bremseseffekten kan være redusert, så vær ekstra oppmerksom.

Motor

Det kreves en innkjøringsperiode på 10 brukstimer før ATVen kan kjøres lengre strekninger med full gass.

Under innkjøringsperioden må du ikke bruke mer enn til 3/4 av full gass. Korte akselerasjoner og hastighetsvariasjoner med full gass er imidlertid bra ved innkjøring. Lengre akselerasjoner og høy fart og overopphetning av motoren med full gass er skadelig under innkjøringsperioden.

Drivreim

En ny drivreim krever en innkjøringsperiode på 50 km. Unngå kraftig akselerasjon/nedbremming, trekking av last eller kjøring i høy hastighet.

Starte motoren

Generelt

Giret må stå i NEUTRAL (fri) for at motoren skal kunne starte.

Start motoren ved å plassere motorstoppbryter på RUN, sett nøkkelen i tenningsbryteren, drei nøkkelen til ON, og trykk på motorstartknappen.

Første kaldstart

Sett nøkkelen i tenningsbryteren, og drei den til ON (på).

MERK: Ikke glem å sette motorstoppbryteren på RUN og sette på bremsene (foran eller bak).

I kaldt vær, kaldere enn 0 °C, stiller du chokespaken til full åpning.



FULL CHOKE

Trykk på motorstartknappen og hold til motoren starter.

OBS! Ikke hold motorstartknappen i mer enn 20 sekunder. Du bør vente en stund mellom startsykluserne slik at startmotoren rekker å kjøle seg ned. Pass på så batteriet ikke lades ut.

MERK: Gasshåndtaket kan brukes for å få motoren til å starte raskere. Trykk lett på gasshåndtaket. Hvis du bruker for mye gass, vil ikke choken bli aktivert.

Slipp motorstartknappen med en gang motoren starter.

Etter noen sekunder flytter du chokespaken fra helt åpen posisjon til en mellomposisjon som gir beste turtall for motoren.

MERK: Overdrevet bruk av choken kan føre til at motoren blir rå og gjøre det vanskeligere å starte. Se *FEILSØKING* hvis det skjer.

Når motoren er varm, flytter du choken OFF (lukket) og tar av bremsene.



CHOKESPAK I POSISJONEN OFF (AV)

Starte varm motor

Start motoren som forklart ovenfor, men uten choke. Hvis motoren ikke starter etter to 5-sekunders forsøk med den elektriske starteren, beveger du ut chokespaken til et sted mellom FULL (helt åpen) og OFF (lukket). Start motoren uten å aktivere gasshåndtaket. Etter noen sekunder plasser du chokespaken på OFF (lukket).

Skifte gir

Varm opp motoren ved å la den gå på tomgang.

Trekk til bremsene, og velg girområdet "F".

Ta av bremsene.

OBS! Kontroller at parkeringsbremsen er tatt helt av før du begynner å kjøre igjen.

Trykk inn gasshåndtaket gradvis for å øke motorens turtall for å aktivere CVT-systemet (Continuously Variable Transmission - kontinuerlig variabel girkasse).

I motsatt situasjon, når gasshåndtaket slippes, reduseres motorens turtall.

MERK: Motoren vil stoppe hvis du prøver å skifte gir ved høyt turtall.

Rygge

OBS! Når du skifter gir fra fremover til bakover eller omvendt, må du alltid stoppe ATVen helt og sett på bremsen før du flytter girspaken.

Benytt samme prosedyre som under *SKIFTE GIR* ovenfor, bortsett fra følgende:

Plasser girspaken i REVERSE (rygge).

Stoppe motoren

⚠ ADVARSEL

Unngå å parkere ATVen i en skråning.

Slipp gassen, og stopp ATVen helt.

Sett på parkeringsbremsen.

Plasser girspaken i FORWARD (fremover).

Sett motorstoppbryteren til OFF (av).

Drei nøkkelen i tenningsbryteren til OFF (av).

Ta ut nøkkelen fra tenningsbryteren.

Etter kjøring

Hvis ATVen brukes i saltvannsmiljø (i strandområder) må den spyles med ferskvann for å beskytte den og dens komponenter. Smøring av metalleder anbefales strekt. Bruk XP-S smørefett (P/N 293 600 016) eller tilsvarende. Dette må utføres etter hver gang ATVen har vært brukt.

Når ATVen brukes i terreng med mye søle eller leire, anbefales skylling av for å beskytte den og dens komponenter og for å holde lyktene rene.

MERK: Bruk aldri vann under høyt trykk til å rengjøre ATVen, **BRUK BARE LAVT TRYKK** (som en hageslange). Høyt trykk kan føre til elektriske eller mekaniske skader.

JUSTERE KJØREEGENSKAPER

Justere fjæringen

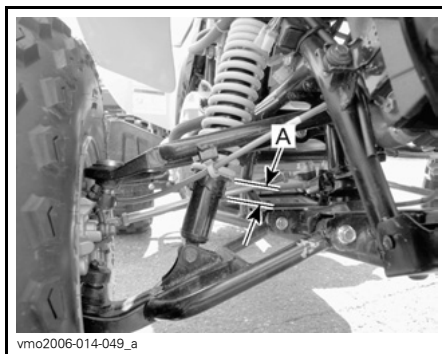
ADVARSEL

Juster begge fjærene til samme lengde. Ujevn justering kan føre til dårlige manøvreringsegenskaper og tap av stabilitet, noe som kan føre til en ulykke.

Den forhåndsinnstilte fjærbelastningen kan variere fra fører til fører avhengig av kroppsvekten. Forhåndsbelastningen kan endres ved å sette begge låsemutrene opp eller ned for å komprimere fjæren til ulike lengder.

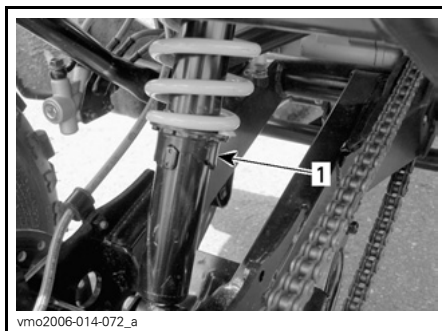
Forkort fjæren for å få en stivere kjøring på tøffe veiforhold.

Forleng fjæren for lett belastning under jevne veiforhold.



FJÆRING FORAN

A. Samme lengde på begge sider



FJÆRING BAK

1. Kam for forhåndsbelastning

TRANSPORT AV ATVEN

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

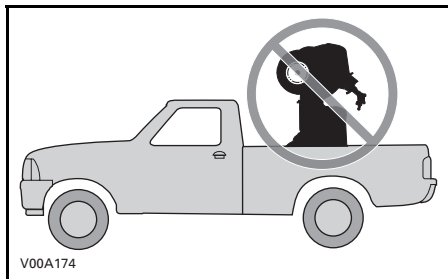
⚠ ADVARSEL

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.

Ved transport av ATVen må du sikre den på tilhengeren eller på lasteplanet med passende festereimer. Vanlig tau anbefales ikke.

⚠ ADVARSEL

Ikke vipp ATVen over på to hjul for transport. Vi anbefaler at ATVen transporteres i normal kjøreposisjon (på alle fire hjulene).

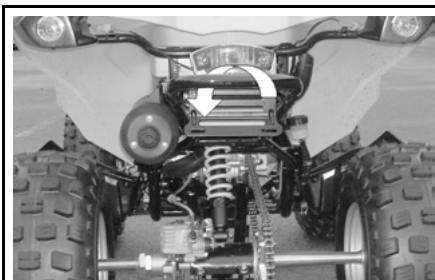


Sett drivstoffventilen på OFF (lukket).
Sett giret i FORWARD (fremover), og sett på parkeringsbremsen.
Sikre ATVen med støtfangerne foran og bak.

OBS! Hvis du bruker andre festpunkter, kan ATVen skades.



TYPEBILDE – PLASSERING AV STROPPER PÅ STØTFANGER FORAN



TYPEBILDE – PLASSERING AV STROPPER PÅ STØTFANGER BAK

⚠ ADVARSEL

Ikke slep denne ATVen med bil eller et annet kjøretøy. Bruk en tilhenger.

VEDLIKEHOLDS- INFORMASJON

VEDLIKEHOLDSSKJEMA

Vedlikehold er meget viktig. Hvis du ikke har tilstrekkelige kunnskaper om sikre service- og justeringsrutiner, kan du kontakte en autorisert Can-Am-forhandler.

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD

A: JUSTER C: RENGJØR I: KONTROLLER L: SMØR R: BYTT T: FORTSETT MED OPPGA- VE	FØRSTE KONTROLL ETTER 10 TIMER ELLER 200 KM					UTFØRES AV	FORKLARING
	(Må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler. Det første vedlikeholdet er spesielt viktig og må ikke forsømmes.)						
	25 T ELLER 500 KM						
	50 T ELLER 1000 KM						
	100 T, 1 ÅR ELLER 2000 KM						
200 T, 2 ÅR ELLER 4000 KM							
DEL/OPPGAVE					FORKLARING		
MOTOR							
Motoroljenivå ⁽²⁾	FOR HVER KJØRING				Kunde	(2) Kontroll før kjøring.	
Motorolje	R		R		Forhand- ler		
Motoroljesil	C				Forhand- ler		
Girboksolje	I			R	Forhand- ler/ kunde		
Justering av ventilkjøring	T		T		Forhand- ler		
Motorens monteringsfester	I		I		Forhand- ler		
Eksossystem	I		I		Forhand- ler		
Tilstand til tetninger/pakninger på motoren	I		I		Forhand- ler		
KJØLESYSTEM							
Kjølevæske ⁽²⁾	I			I ⁽³⁾	R	Kunde	(2) Kontroll før kjøring. (3) Hver 100. time, kontroller kjølevæskens styrke. (4) Ofte ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.
Trykktest radiatorlokk/kjølesystem	T				T	Forhand- ler	
Radiortilstand/tilsmussing ⁽⁴⁾	I		I			Kunde	

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD

A: JUSTER
 C: RENGJØR
 I: KONTROLLER
 L: SMØR
 R: BYTT
 T: FORTSETT MED OPPGA-
 VE

FØRSTE KONTROLL ETTER 10 TIMER ELLER 200 KM

(Må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler. Det første vedlikeholdet er spesielt viktig og må ikke forsømmes.)

25 T ELLER 500 KM

50 T ELLER 1000 KM

100 T, 1 ÅR ELLER 2000 KM

200 T, 2 ÅR ELLER 4000 KM

UTFØRES AV

DEL/OPPGAVE

FORKLARING

CVT-GIR

Drivreim				I		Forhand- ler	—
Drivverk og drivreimskiver: rengjøring/tilstand				I, C		Forhand- ler	
CVT luftinntaks-/luftutløpskanal: tilstand/rengjøring	I, C		I, C			Forhand- ler	

DRIVSTOFFSYSTEM

Luftfilter / filter for luftinnsprøytingsventil		I, C (4)		R (4)		Kunde	(4) Ofte ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.
Drivstoffilter	I			I	R	Forhand- ler	
Drivstoffør, tilkoblinger og trykktest drivstofftank	I			I		Forhand- ler	
Forgasser	A			A		Forhand- ler	

ELEKTRISK SYSTEM

Tennplugg ⁽⁵⁾	I			R		Kunde	(2) Kontroll før kjøring. (5) Kontroller at tennpluggen har riktig elektrodeavstand.
Tenningsinnstilling	I		I			Forhand- ler	
Batteritilkoblinger	I		I			Kunde	
Ledningsnett, kabler og linjer	I			I		Forhand- ler	
Tilstand til tenningsbryter, motorstarknapp og motorstoppbryter ⁽²⁾	I			I		Kunde	
Tilstand til belysning (intensitet nærlys/fjernlys, bremselys, frontlyjustering osv.) ⁽²⁾	I			I		Kunde	

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD

A: JUSTER
 C: RENGJØR
 I: KONTROLLER
 L: SMØR
 R: BYTT
 T: FORTSETT MED OPPGA-
 VE

FØRSTE KONTROLL ETTER 10 TIMER ELLER 200 KM

(Må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler. Det første vedlikeholdet er spesielt viktig og må ikke forsømmes.)

25 T ELLER 500 KM

50 T ELLER 1000 KM

100 T, 1 ÅR ELLER 2000 KM

200 T, 2 ÅR ELLER 4000 KM

UTFØRES AV

DEL/OPPGAVE

FORKLARING

DRIVSYSTEM

Drivkjedesmøring	FOR HVER KJØRING	Kunde	
Tilstand glidestykke for drivkjede	FOR HVER KJØRING	Kunde	
Justering av drivkjede	FOR HVER KJØRING	Kunde	
Drivkjedehjul	I	Kunde	
Hjullagre	I	Kunde	

STYRING

Festing av styrehåndtak ⁽²⁾	I	I	Forhandler	(2) Kontroll før kjøring. (4) Ofteere ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.
Tilstand gass/hus/kabel ⁽²⁾	I, A	I, A, L	Kunde	
Choke ⁽²⁾	I	I, A	Kunde	
Styresystem (stamme, lager osv.) ⁽⁴⁾	I	I	Forhandler	
Endeledd parallelstang	I	I	Forhandler	
Hjulmutrer/-bolter ⁽²⁾	I	I	Kunde	
Dekktrykk og dekkslitasje ⁽²⁾	FOR HVER KJØRING		Kunde	
Justering forhjul	I	I	Forhandler	
Kuleledd	I	I	Forhandler	

SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD									
A: JUSTER C: RENGJØR I: KONTROLLER L: SMØR R: BYTT T: FORTSETT MED OPPGA- VE	FØRSTE KONTROLL ETTER 10 TIMER ELLER 200 KM (Må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler. Det første vedlikeholdet er spesielt viktig og må ikke forsømmes.)								
	25 T ELLER 500 KM								
	50 T ELLER 1000 KM								
	100 T, 1 ÅR ELLER 2000 KM								
	200 T, 2 ÅR ELLER 4000 KM								
UTFØRES AV									
DEL/OPPGAVE					FORKLARING				
OPPHENG									
Svingarm ⁽²⁾				I				Kunde	(2) Kontroll før kjøring.
Støtdempere ⁽²⁾				I				Kunde	
A-arme				I				Kunde	
BREMSE									
Bremsevæske ⁽²⁾	I	I					R ⁽¹⁾	Kunde	(1) Bytte av bremsevæske eller eventuell reparasjon av bremsesystem må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler. (2) Kontroll før kjøring. (4) Ofte ved kjøring under vanskelige forhold som i støvete områder, sand, snø, og våte eller sølete forhold.
Justering av parkeringsbremskabelen ⁽¹⁾	A	A						Kunde	
Bremseklosser ⁽¹⁾		I ⁽⁴⁾						Kunde	
Bremsesystem (skiver, slanger osv.) ⁽¹⁾				I				Kunde	
CHASSIS/RAMME									
Ramme				I				Forhand- ler	—
Tilstand tilhengerfeste/-kule (hvis montert)	FOR HVER KJØRING							Kunde	
Rammefester				I				Kunde	
Setefester	FOR HVER KJØRING							Kunde	
Rengjøring og beskyttelse av motor og ATV	FOR HVER KJØRING							Kunde	

Vedlikehold av ATVen må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler. Hvis du har nødvendige mekaniske ferdigheter og riktig verktøy, kan du utføre prosedyrene som er angitt i denne delen.

⚠ ADVARSEL

Med mindre annet er angitt skal motoren ikke kjøre under noen av vedlikeholdsprosedyrene. Før du utfører service eller kontroll av ATVen må du vente til motoren og eksossystemet er avkjølt for å unngå risiko for brannskader.

⚠ ADVARSEL

Hvis det blir nødvendig å ta bort en sperreanordning (for eksempel låsetapper, selvlåsende fester osv.) ved demontering/montering, må du alltid bytte ut med en ny.

10-TIMERSKONTROLL

MERK: 10-timerskontrollen bekostes av ATVens eier.

Som for alt annen mekanisk presisjonsutstyr anbefaler vi at ATVen kontrolleres etter de første 10 timene eller 200 km drift (av det som inntreffer først), av en autorisert Can-Am-forhandler. Se *VEDLIKEHOLDSINFORMASJON*.

Vi anbefaler at denne inspeksjonen signeres av en autorisert Can-Am-forhandler.

Dato for inspeksjon etter 10 timer

Signatur autorisert forhandler

Navn på forhandler

MOTOR

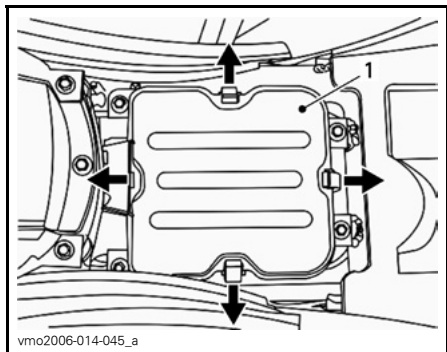
Luftfilter

Rengjøre / ta ut luftfilter

OBS! Du må ikke endre eller fjerne komponenter i luftfilterhuset. For-gassingene i motoren er kalibrert til å fungere spesielt med disse komponentene. Hvis du ikke tar hensyn til dette, kan motorens ytelse reduseres og den kan også skades.

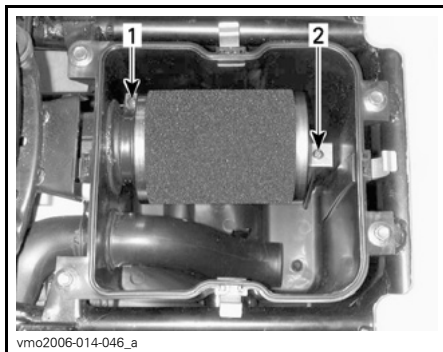
Ta av setet.

Løsne klemmer, og ta av dekslet på luftfilterhuset.



1. Deksel på luftfilterhus

Løsne klemmen, ta av festeskruen, og ta deretter ut luftfilteret.



1. Klemme
2. Festeskruer

Hell rengjøringsoppløsning (P/N 219 700 341) eller tilsvarende i en bølge. Legg filteret i bløt.

Rengjør luftfilterhusets innside mens filteret ligger i bløt.

Skyll filteret med varmt vann til all rengjøringsoppløsning er skylt bort.

MERK: Hvis luftfilterskummet fortsatt er skittent, må du bytte det med et nytt.

La deretter filteret tørke helt.

Når filteret har tørket, oljer du det på nytt med luftfilterolje (P/N 219 700 340) eller tilsvarende.

OBS! Reduksjon av motorens ytelse og alvorlige skader kan skje hvis luftfilteret ikke vedlikeholdes riktig og/eller hvis det ikke er godt oljet.

Montere luftfilter

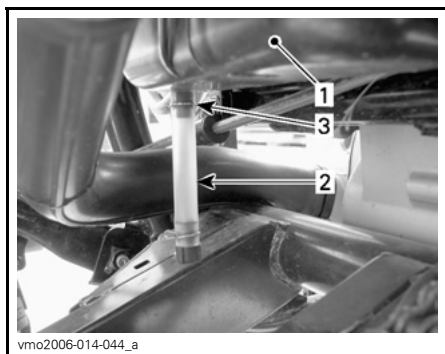
Monter delene skikkelig i motsatt rekkefølge som de ble tatt av.

MERK: Kontroller at dekslet på luftfilterhuset er skikkelig montert.

Drenering av luftfilterhuset

OBS! Du må ikke endre eller fjerne komponenter i luftfilterhuset. Forgassingene i motoren er kalibrert til å fungere spesielt med disse komponentene. Hvis du ikke tar hensyn til dette, kan motorens ytelse reduseres og den kan også skades.

Kontroller regelmessig om det finnes væske eller avsetninger i luftfilterhusets dreneringsrør.



TYPEBILDE

1. Luftfilterhus
2. Dreneringsrør
3. Klemme

MERK: Hvis ATVen brukes i et støvete område, må du utføre kontroller oftere enn hva som angis i *VEDLIKEHOLDS-SKJEMA*.

Hvis det finnes væske/avsetninger, trykker du sammen klemmen og tar den av. Dra ut dreneringsrøret, og tøm det.

OBS! Start ikke motoren hvis væske/avsetninger finnes i dreneringsrøret.

Hvis væske/avsetninger finnes må luftfilteret kontrolleres/tørkes/byttes avhengig av dets tilstand.

Motorolje

Anbefalt motorolje

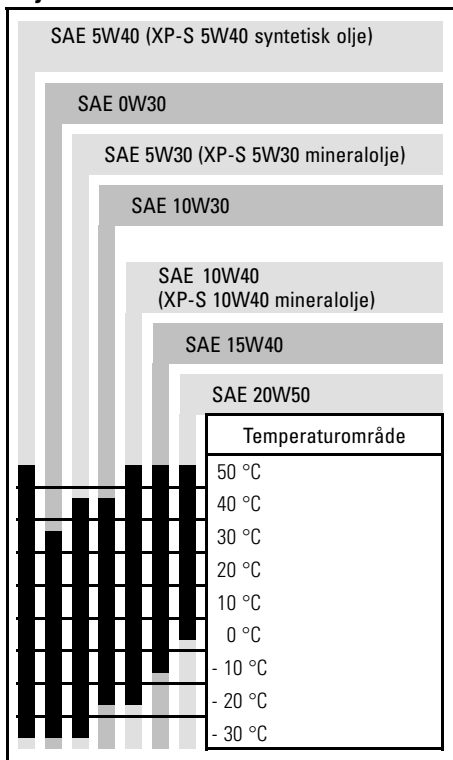
Bruk 4-takts motorolje som oppfyller eller overstiger kravene for API-klassifikasjonene SM, SL eller SJ. Kontroller alltid API-etiketten på oljebeholderen for å være sikker på at den inneholder olje som tilfredsstillende én av standardene ovenfor.

Viskositet motorolje

Se tabellen nedenfor for å finne riktig viskositet i henhold til temperaturen i omgivelsene.

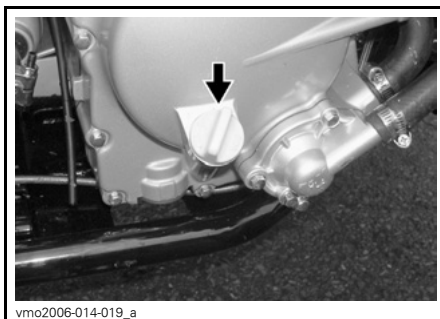
MERK: For bedre generell ytelse og bruk i alle sesonger, kan du bruke XP-S 5W40 syntetisk olje (P/N 293 600 039).

Oljeviskositetstabell



Motoroljenivå

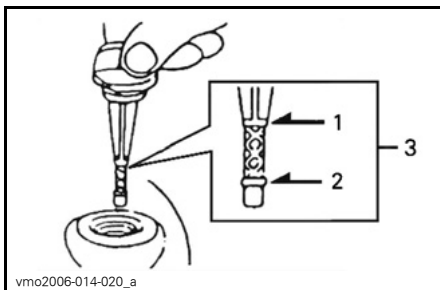
OBS! Kontroller nivået ofte, og etterfyll ved behov. **Ikke fyll på for mye.** Hvis motoren brukes med feil oljenivå, kan den få alvorlige skader. Tørk av eventuelt søl.



HØYRE SIDE AV MOTOREN

Pass på at ATVen står på et jevnt underlag og at motoren er kald og ikke i kjørrer, og kontroller oljenivået på følgende måte:

1. Skru ut peilestaven og tørk av den.
2. Sett tilbake peilestaven (ikke skru den inn).
3. Ta ut peilestaven, og kontroller oljenivået. Det skal være nær eller på det øverste merket.



1. Fullt
2. Fyll på
3. Bruksområde

Ved påfylling av olje må du ta ut peilestaven.

Plasser en trakt i røret for peilestaven for å unngå spill.

Fyll på en liten mengde olje, og kontroller oljenivået på nytt.

Gjenta til nivået når det øvre merket på peilestaven. **Ikke fyll på for mye.**

Skrue peilestaven skikkelig på plass.

Bytte av motorolje og oljesil

Oljebytte skal utføres med varm motor.

⚠ ADVARSEL

Motoroljen kan være meget het. For å unngå forbrenninger må du ikke ta ut dreneringspluggen eller dekslet på oljesilen når motoren er varm. Vent til motoroljen er bare varm.

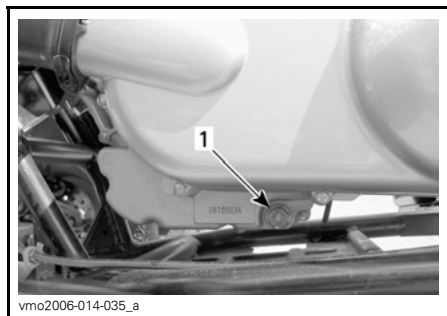
Kontroller at ATVen står på et jevnt underlag.

Ta ut oljepeilestaven.

Rengjør området rundt dreneringspluggen.

Plasser en oppsamlingsbeholder under dreneringspluggen.

Skrue ut dreneringspluggen.

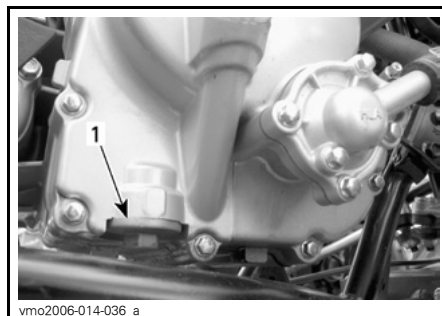


VENSTRE SIDE UNDER CVT-DEKSLET

1. Oljedreneringsplugg

Skrue av oljesildekslet.

La oljen få tid til å renne ut av oljesilhullet.



HØYRE SIDE AV MOTOREN

1. Oljesildeksel

Ta ut oljesilen og fjæren.

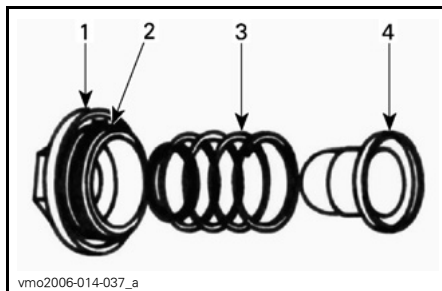
Rengjør oljesilen med et løsemiddel og tork den med komprimert luft.

⚠ ADVARSEL

Bruk alltid øyebeskyttelse. Kjemikalier kan føre til utslett og kan skade på øynene.

MERK: Kontroller O-ringene for dekslet, og bytt den om nødvendig.

Tørk av eventuelt oljesøl på motoren.



1. Deksel

2. O-ring

3. Fjær

4. Sil

Sett på plass silen, fjæren og O-ringene, og trekk til dekslet med 15 N•m.

Kontroller tilstanden til skiven på dreneringspluggen, og erstatt den om nødvendig.

Rengjør området for skiven på motoren og dreneringspluggen, og trekk den til med 39 N•m.

Fyll på motorolje til riktig nivå ned anbefalt olje. Se *TEKNISKE SPESIFIKASJONER* for kapasitet.

MERK: Mengden motorolje er også påført peilestaven.

Start motoren, og kjør den på tomgang i noen minutter. Kontroller at det ikke er lekkasje rundt oljesilen og dreneringspluggen.

Stopp motoren. Vent litt slik at oljen rekker å renne ned i veivhuset, og kontroller deretter oljenivået. Fyll på hvis nødvendig.

Avhend oljen i henhold til lokale miljøbestemmelser og -forordninger.

Radiator

Kontroller regelmessig at området rundt radiatoren er rent.

Kontrollere radiatorribbene. De må være rene, fri for søle, smuss, løv og andre avsetninger som kan hindre radiatoren fra å fungere riktig.

Ta bort så mye avsetning som mulig for hånd. Hvis det finnes vann i nærheten, forsøker du å skylle radiatorribbene.

Bruk gjerne en hageslange til å rengjøre radiatorribbene.

ADVARSEL

Rengjør aldri radiatoren for hånd mens den er varm. La radiatoren avkjøles før rengjøring.

OBS! Vær forsiktig slik at radiatorribbene ikke skades under rengjøringen. Bruk ikke gjenstander/verktøy som kan skade ribbene. Ribbene er med hensikt tynne for gi effektiv kjøling. **VED SPYLING MÅ DU ALLTID BRUKE VANN MED LAVT TRYKK. BRUK ALDRI HØYTRYKKS VASK.**

Hvis motoren overoppheles selv om radiatoren er rengjort, må du kontakte en Can-Am-forhandler.

Motorkjølevæske

Anbefalt motorkjølevæske

Bruk alltid etylen glykolbasert frostvæske som inneholder korrosjonshindrende midler spesielt beregnet for forbrenningsmotorer av aluminium.

Kjølesystemet må fylles med en BRP ferdigblandet kjølevæske (P/N 219 700 362) eller med destillert vann og frostvæske (50 % vann, 50 % frostvæske).

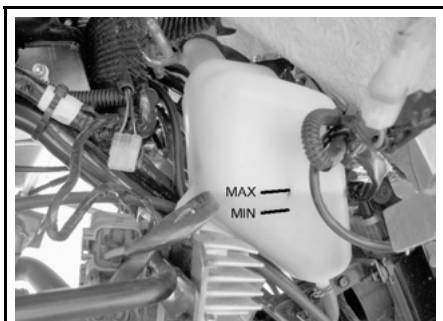
Kjølevæskeniå

Kjølevæskebeholderen er plassert under skjermen på høyre side foran.

ADVARSEL

Kontrollere kjølevæskeniået når motoren er kald. Fyll aldri på kjølevæske når motoren er varm.

OBS! Ikke bruk ATVen med lavt kjølevæskeniå. Overoppheing kan føre til omfattende skade på motoren.



vmo2006-014-022_a

KJØLEVÆSKENIVÅ

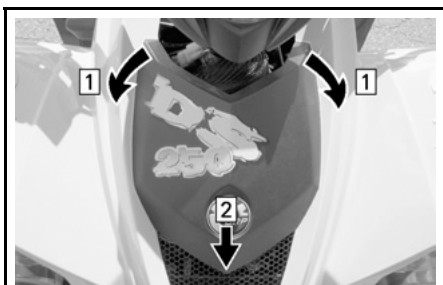
Med ATVen på et jevnt underlag skal kjølevæsknivået være mellom MIN- og MAX-merkene på kjølevæskebeholderen.

MERK: Hvis nivået kontrolleres ved lavere temperatur enn 20 °C, kan det være noe lavere enn MIN-merket.

For å få tilgang til kjølevæskebeholderen må du ta av tilgangsdekslet på skjermen foran.

Trekk opp den øvre delen av dekslet for å ta ut tappen fra gummistroppene.

Dra dekslet nedover for å frigjøre de nedre tappene fra forskjermen.



vmo2006-014-015_a

Steg 1: Trekk ut den fremre tappen fra stroppene

Steg 2: Løft dekslet for å ta det av

Fyll på kjølevæske til MAX-merket hvis det er nødvendig. Bruk en trakt for å unngå søl. **Ikke fyll på for mye.**

Sett påfyllingslokket skikkelig på plass og trekk til.

Sett på plass tilgangsdekslet foran.

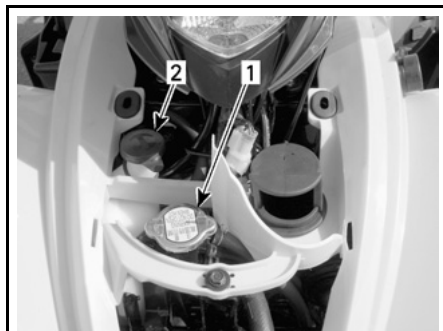
Hvis du fyller på kjølevæske i kjølevæskebeholderen, må du også kontrollere nivået i radiatoren. Fyll på mer kjølevæske hvis det er nødvendig.

⚠ ADVARSEL

For å unngå forbrenninger må du ikke ta av radiatorlokket når motoren er varm.

MERK: Et kjølesystem som ofte må etterfylles, er en indikasjon på lekkasje eller motorproblemer. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

For å få tilgang til radiatoren må du ta av tilgangsdekslet på skjermen foran (se fremgangsmåten over).



vmo2006-014-031_a

TYPEBILDE

1. Radiatorlokk
2. Lokk for kjølevæskebeholder

Kjølevæske, skifte

⚠ ADVARSEL

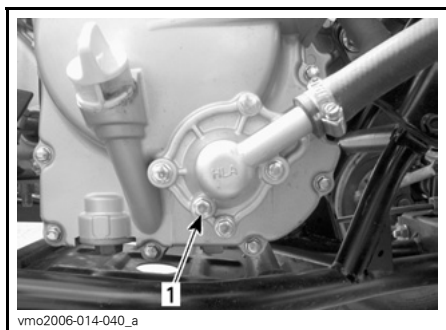
For å unngå forbrenninger må du ikke ta av radiatorlokket eller løsne dreneringspluggen for kjølevæsken når motoren er varm.

Ta av tilgangsdekslet på forskjermen. Drei radiatorlokket mot klokken og ta det av.



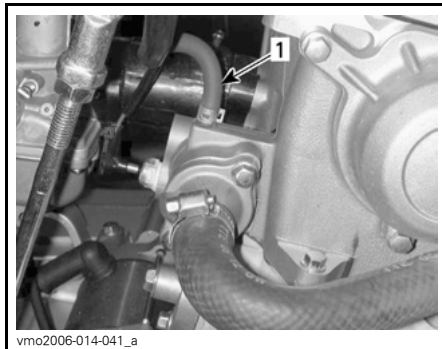
1. Radiatorlokk

Skrut ut dreneringspluggen på høyre side av motoren, og tapp av kjølevæsken til en egnet beholder.



1. Dreneringsplugg for kjølevæske

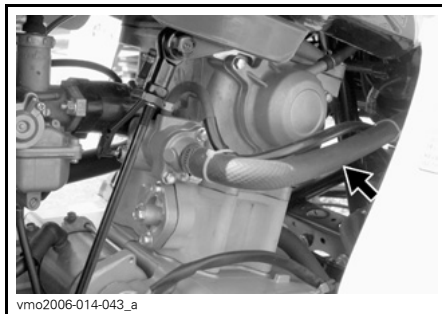
Ta ut forbiføringsslangen øverst på termostathuset.



1. Forbiføringsslange

Tapp av systemet fullstendig, og sett på plass dreneringspluggen.

Klem til slangen mellom radiatoren og termostathuset med en stor slangeklemme (P/N 529 032 500).



PLASSERING AV SLANGEKLEMME

Løft opp fronten av ATVen til forhjulene kommer klar av bakken.

Fyll radiatoren til kjølevæsken kommer ut av forbiføringsslangen på termostathuset. Sett på plass forbiføringsslangen, og fjern slangeklemmen.

MERK: Hvis det ikke kommer kjølevæske ut av hullet på forbiføringsslangen, klemmer du flere ganger på den nedre radiatorslangen til det kommer ut kjølevæske.

Fullfør radiatorpåfyllingen.

Kontroller nivået i kjølevæskebeholderen, og fyll på hvis det er nødvendig.

Kjør motoren på tomgang med radiatorlokket av. Fyll sakte på mer kjølevæske hvis det er nødvendig.

Vent deretter til motoren når normal driftstemperatur. Trykk inn gasshåndtaket to eller tre ganger, og fyll deretter på kjølevæske hvis det er nødvendig.

Sett på radiatorlokket. Kontroller at ingen tilkoblinger lekker, og kontroller kjølevæsknivået i beholderen.

Monter på plass tilgangsdekslet.

Luftinnsprøytingsventil

Rengjøring av filter for luftinnsprøytingsventil



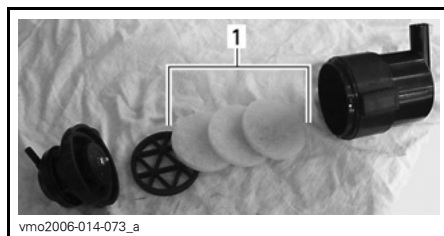
VENSTRE SIDE AV MOTOREN

1. Luftinnsprøytingsventil

Koble slangene fra luftinnsprøytingsventilen.

Fjern luftinnsprøytingsventilen fra støtten.

Hold tak i den ene halvparten, og dreid den andre halvparten mot klokken for å åpne.



1. Filtre

Hell rengjøringsoppløsning (P/N 219 700 341) eller tilsvarende i en bøtte. Legg filtrene i bløt.

Rengjør luftinnsprøytingsventilen innside mens filtrene ligger i bløt.

Skyll filtrene med varmt vann til all rengjøringsoppløsning er skylt bort.

MERK: Hvis luftfiltrene fortsatt er skitne, må du bytte dem med nye.

La deretter filtrene tørke helt.

Når du er ferdig, monterer du delene skikkelig i motsatt rekkefølge som de ble tatt av.

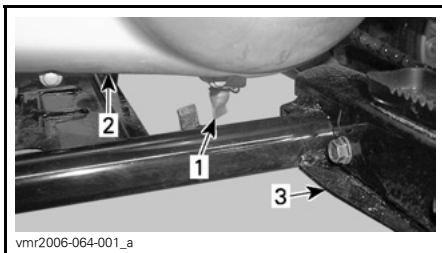
GIRKASSE

Drivreim

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å kontrollere og/eller bytte ut drivreimen.

Dreneringsrør på CVT-deksel

Hvis du har mistanke om at det kan ha kommet vann under CVT-dekslet, må du tappe av CVT-huset ved å skru ut dreneringsrøret.



1. Dreneringsrør på CVT-deksel
2. CVT-deksel
3. Venstre fotstøtte

GIRBOKS

Girboksolje

Oljenivå på girboks

Oljenivået på girboksen kan ikke kontrolleres.

Den eneste metoden som kan brukes til å kontrollere at giroljenivået er riktig, er å tappe av oljen fra girboksen og deretter fylle på riktig mengde olje. Se fremgangsmåte under *SKIFTE GIROLJE*.

Anbefalt girolje

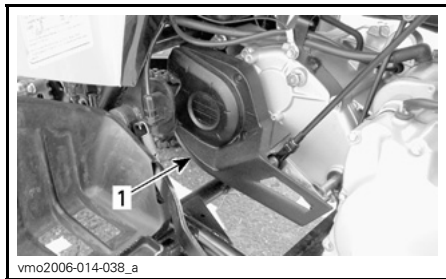
Bruk XP-S kjedekasseolje (P/N 413 801 900) eller tilsvarende.

OBS! Ikke bruk andre, ikke anbefalte oljetyper til etterfylling. Ikke bland med andre oljetyper.

Skifte girolje

Plasser ATVen på et jevnt underlag.

Ta av drivkjedebeskyttelsen.

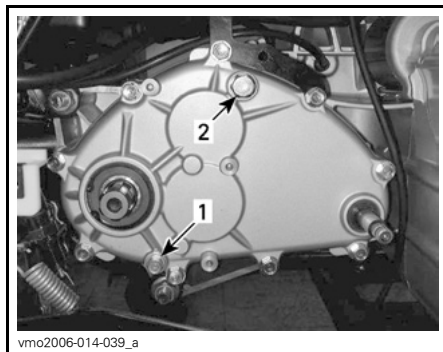


1. Drivkjedebeskyttelse

Rengjør områdene rundt påfyllings- og dreneringspluggen.

Ta ut påfyllingsplugg på girboksen.

Plasser en oppsamlingsbeholder under dreneringspluggen på girboksen, og ta deretter ut pluggen.



1. Dreneringsplugg for girboks
2. Påfyllingsplugg for girboks

MERK: For å få tømt girboksen fullstendig plasserer du en jekk under den venstre fotstøtten og vipper ATVen mot høyre side.

Når girboksen er tom, setter du på dreneringspluggen og trekker til med et moment på 9 N•m. Sett ATVen tilbake på plass på bakken.

Fyll på girboksen med 800 ml XP-S kjedekasseolje (P/N 413 801 900) eller tilsvarende.

MERK: Mengden girboksolje er også påført girboksdekslet.

OBS! Ikke bruk andre, ikke anbefalte oljetyper til etterfylling. Ikke bland med andre oljetyper.

Sett på plass oljepåfyllingspluggen, og trekk til med et moment på 39 N•m.

DRIVSTOFFSYSTEM

Gasskabel

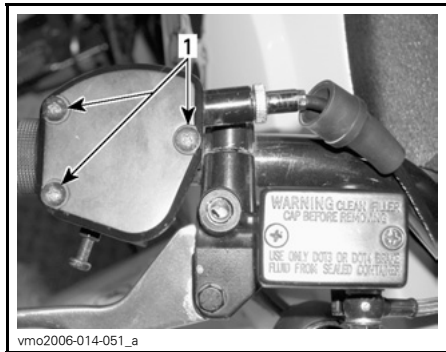
Smøring av gasskabel

Gasskabelen må smøres med silikonbasert kabelsmøremiddel (P/N 293 600 041) eller tilsvarende.

⚠ ADVARSEL

Bruk alltid et silikonbasert smøremiddel. Bruk av andre smøremidler (som vannbasert smøremidler) kan føre til at gasshåndtaket/kabelen kleber eller blir stiv.

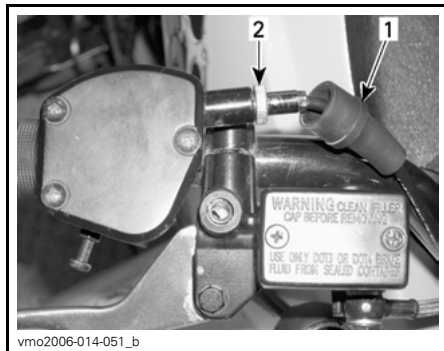
Åpne huset for gasshåndtaket.



1. Ta ut skruene

Skyv gummibeskyttelsen slik at kabeljusteringen avdekkes.

Skrut ut låsemutteren på kabeljusteringen, og skru deretter inn justeringen for å redusere kabelstrammingen.



1. Gummibeskyttelse
2. Kabeljustering

Ta av kabelen fra gasshåndtaket.

MERK: Skyv kabelen i klemmesporet, og ta vekk enden av kabelen fra klemmen.

Ta av forgasserlokket øverst på forgasseren. Plasser forgasserlokket langt unna forgasserhuset.

Monter kabelsmøreren (P/N 529 035 738) på kabelen.

Plasser nålen på sprayboksen i hullet på kabelsmøreren.

⚠ ADVARSEL

Bruk alltid øyebeskyttelse og hansker når du smører en kabel.

MERK: Plasser en klut rundt kabelen for å hindre at smøremiddelet spruter.

Fyll på smøremiddel til det kommer ut i gasskabelens ende ved forgasseren.

La kabelen henge i omtrent 15 minutter eller til det ikke kommer mer smøremiddel ut av kabelen.

Sett på plass lokket på forgasseren.

Sett på plass og juster kabelen.

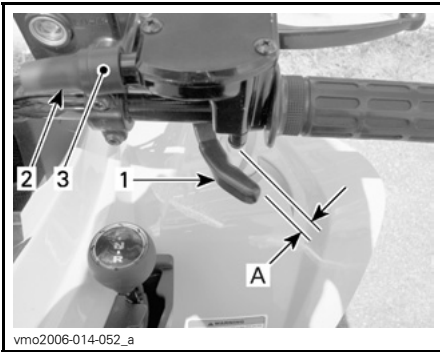
Gasskabeljustering

Skyv gummibeskyttelsen bakover slik at gasskabeljusteringen avdekkes.

Løsne låsemutteren, og dreii justeringen for å få riktig dødgang for gasshåndtaket.

MERK: Mål gassdødgangen ved gasshåndtakets ytterkant.

Trekk til låsemutteren, og sett på plass beskyttelsen.



1. Gasshåndtak
2. Beskyttelse
3. Kabeljustering

A. 1 til 3 mm (0,039 til 0,118 tommer)

Start motoren med girspaken i NEUTRAL (fri). Kontroller om gasskabelen er riktig justert ved å vri styret så langt det går til høyre og deretter til venstre. Hvis motorens turtall øker, justerer du gasshåndtakets dødgang på nytt.

ELEKTRISK SYSTEM

⚠ ADVARSEL

Hvis du ikke får anvisning om noe annet, må du alltid dreie tenningsbryteren til OFF (av) før du utfører vedlikehold eller reparasjon på det elektriske systemet.

Tennplugg

Ta ut tennplugg

Ta av tennpluggkabelen.

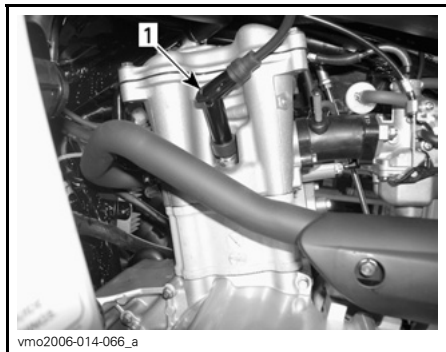
Skrut ut tennpluggen én omdreining.

Rengjør tennpluggen og sylindrehodet med trykkluft hvis det er mulig.

⚠ ADVARSEL

Bruk alltid vernebriller når du bruker trykkluft.

Skrut tennpluggen helt ut, og ta den ut.



VENSTRE SIDE AV MOTOREN
1. Tennplugg

Sette inn tennplugg

Før du setter inn tennpluggen må du kontrollere at kontaktflaten på sylindrehodet og tennpluggen er fri for smuss.

Bruk et følerblad, og still åpningen på tennpluggen til 0,8 mm.

Påfør glidesmøremiddel på gjengene på tennpluggen for å hindre fastbrenning.

Skrut inn tennpluggen i sylindrehodet for hånd, og trekk til med en momentnøkkel og en passende hylse.

Trekk til tennpluggen med 11 N•m.

Batteri

⚠ ADVARSEL

Lad aldri et batteri mens det er montert i ATVen.

Disse modellene er utstyrt med et VR-LA-batteri (ventilregulerte bly-syre-batterier). Dette er et vedlikeholdsfritt batteri, og det er ikke nødvendig å etterfylle vann for å justere elektrolyttivået.

OBS! Den forseglede toppen på batteriet må ikke tas av.

Ta ut batteri

Koble fra SVART (-) kabel først og deretter RØD (+) kabel.

⚠ ADVARSEL

Bruk alltid denne rekkefølgen ved demontering – koble fra SVART (-) kabel først.

Ta av festestroppen.

Ta ut batteriet fra ATVen.

Rengjøre batteriet

Rengjør batteriet, batterihuset, kablene og batteripolene med en løsning av bakepulver og vann.

Fjern eventuell korrosjon fra batterikabelklemmene og batteripolene med en stålbørste. Oversiden av batteriet bør rengjøres med en myk børste og en fettløsende såpe eller bakepulverløsning.

Smør på dielektrisk smørefett (P/N 293 550 004) eller tilsvarende på batteripolene for å beskytte mot oksidering.

Sette på plass batteriet

Sett batteriet på plass i ATVen.

⚠ ADVARSEL

Koble til RØD (+) kabel først og deretter SVART (-) kabel. Koble alltid til RØD (+) kabel først.

Sikringer

Det elektriske systemet er beskyttet med sikringer.

Hvis en sikring er skadet, må du bytte den med en sikring med samme ampereverdi.

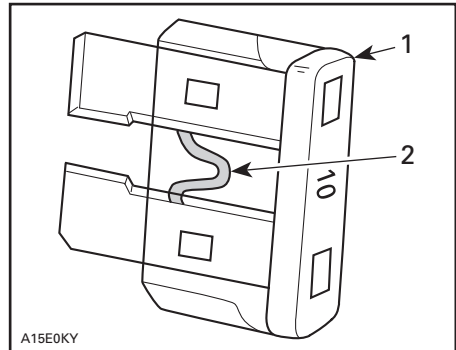
OBS! Ikke bruk en sikring med høyere ampereverdi da det kan føre til alvorlig skade.

Sikringene er plassert i serviceroommet under setet. Ta av setet for å få tilgang til sikringsholderen.



1. Sikringsholder

Løsne sikringen fra holderen ved å løsne og ta av dekslet, og dra deretter ut sikringen. Kontroller om glødetråden har smeltet.



1. Sikring
2. Kontroller om den er smeltet

Lys

⚠ ADVARSEL

Sett alltid tenningsbryteren til OFF (av) før du bytter en ødelagt lyspære.

Kontroller alltid at lyspærene fungerer etter at de er byttet.

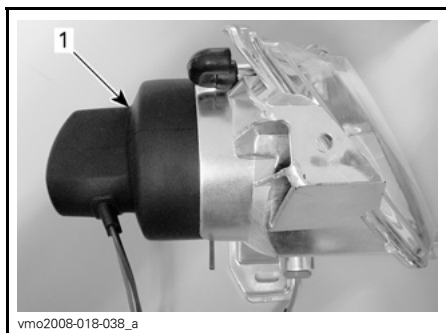
Bytte lyspære i frontlys

OBS! Berør aldri glasset på en halogenpære med fingrene. Det reduserer levetiden. Hvis du har berørt glasset, rengjør du det med isopropylalkohol, som ikke etterlater noen hinne på pæren.

MERK: I de etterfølgende illustrasjonene er frontlyshuset tatt av for å lette forståelsen.

Slik bytter du pæren til frontlyset.

Ta av gummibeskyttelsen over frontlyshuset.

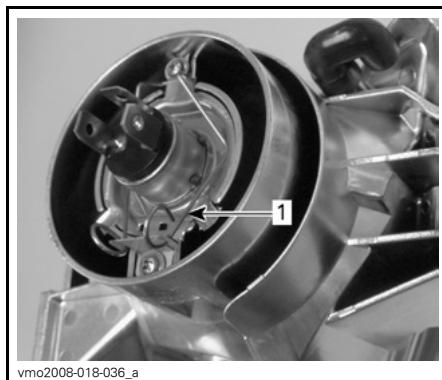


TYPEBILDE

1. Gummibeskyttelse

Ta ut kontakten fra frontlykten.

Skyv festeklipset rundt endene fremover, og sett det deretter tilside for å frigjøre frontlyspæren.



TYPEBILDE

1. Festeklips

Løft opp og hold festeklipset, og ta ut pæren.



TYPEBILDE

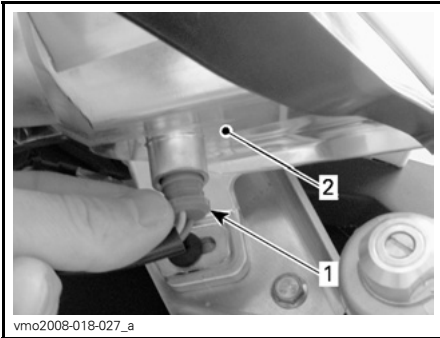
Sett i en ny lyspære.

Monter delene skikkelig i motsatt rekkefølge som de ble tatt av.

Bytte lyspære i posisjonslys foran

Gjør følgende for å bytte pæren til posisjonslyset som er plassert i frontlyshuset.

Trek lampesokkelen ut av frontlyshuset.



vmo2008-018-027_a

TYPEBILDE

1. Posisjonslyssokkel
2. Frontlysinfatning

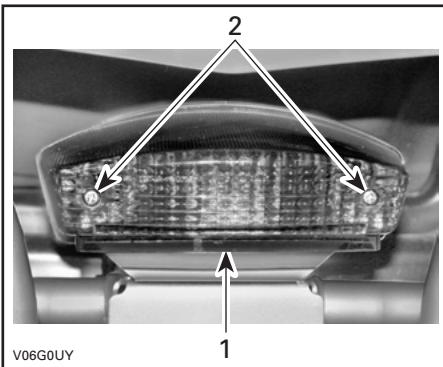
Trekk lyspæren ut av sokkelen.

Sett inn den nye lyspæren ved å trykke den inn i sokkelen.

Sett sokkelen til posisjonslyset på plass i huset til frontlykten ved å skyve den inn i åpningen.

Bytte lyspære for baklys

Skruløs skruene lyktglasset slik at lyspæren blir synlig.



V06G0UY

TYPEBILDE

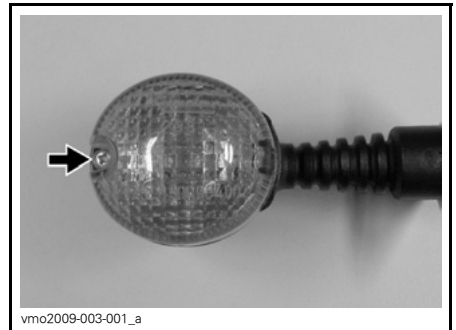
1. Lyktglass
2. Skruer

Skyv inn lyspæren, og hold den inntrykt mens du vrir den mot klokken for å løsne den.

Sett inn den nye lyspæren ved å trykke den inn mens du vrir den med klokken. Sett på plass lyktglasset.

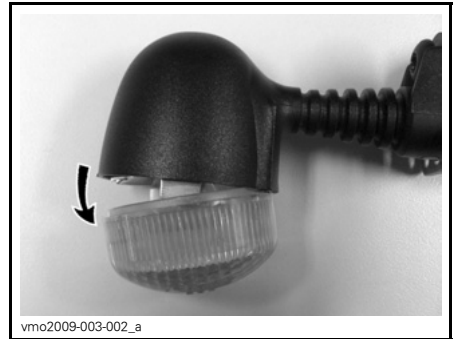
Bytte lyspære for blinklys

Ta ut festeskruen for lyktglasset.



vmo2009-003-001_a

Vipp lyktglasset som vist for å frigjøre det fra innfatningen.



vmo2009-003-002_a

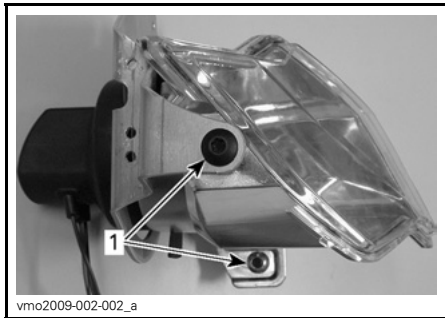
Trykk inn lyspæren mens du dreier den mot klokken for å løsne den fra sokkelen.

Trykk inn den nye lyspæren mens du dreier den med klokken for å låse den på plass i sokkelen.

Justering av frontlysene

Slik justerer du frontlysene.

Løsne boltene vist på illustrasjonen nedenfor, men ikke ta dem ut.



1. Bolter som skal løsnes

Juster vinkelen til frontlyshuset for hånd.

Juster begge frontlysene jevnt.

Trekk til boltene når riktig justering er oppnådd.

DRIVSYSTEM

Drivkjede

Drivkjeden må være riktig justert og smurt før hver gang du kjører.

⚠ ADVARSEL

Sett tenningsbryteren på OFF (av) før du kontrollerer, justerer eller smører drivkjeden.

OBS! Bruk aldri ATVen med for løs eller for stram drivkjede da det kan føre til alvorlig skade på komponenter i drivverket.

Inspeksjon av drivkjede

Denne ATVen er utstyrt med O-ringforseglede, permanent smurte tapper og ruller. Før du bruker ATVen må du alltid kontrollere drivkjeden.

Kontroller slakken på drivkjeden, og juster om nødvendig.

Kontroller om O-ringer eller ruller er skadet eller mangler.

Rengjøring og smøring av drivkjede

OBS! Vask aldri kjeden med vann under høyt trykk eller bensin. Det kan skade O-ringene og føre til tidlig slitasje og feil på drivkjeden.

Rengjør sideflatene på kjeden med en tørr klut.

MERK: Ikke børst kjeden.

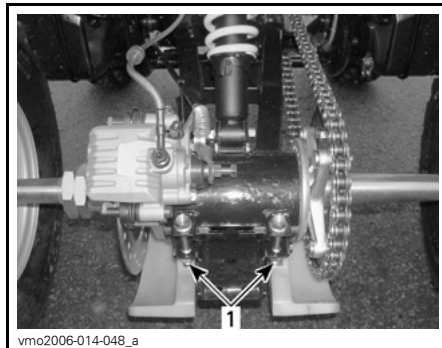
Smør bare med et godkjent kjedesmøremiddel for O-ringer. Andre kommersielle kjedesmøremidler kan inneholde løsemidler som kan skade O-ringene.

Justering av drivkjede

MERK: Juster drivkjeden mens føreren sitter på ATVen.

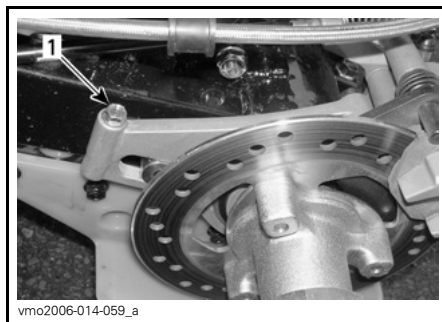
Velg et jevnt underlag, og sett giret i NEUTRAL (fri).

Løsne låseboltene på kjedestrammeren og støttebolten for bremsekloen.



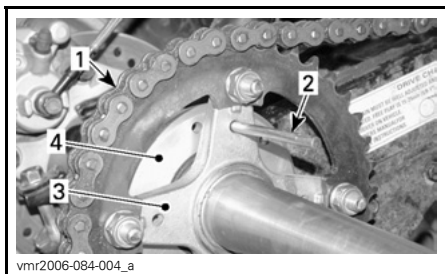
TYPEBILDE

1. Låsebolter for kjedestrammer



1. Støttebolt for bremseklo

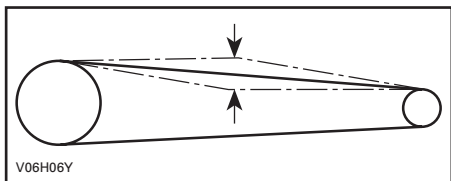
Sett inn justeringsperren gjennom navet på kjedehjulet og inn i kjedestrammeren.



1. Drivkjede
2. Justeringssperre
3. Navet på kjedehjulet
4. Kjedestrammer

Juster kjedeutslaget ved å sakte bevege ATVen frem og tilbake.

Utslaget øverst på kjeden skal være mellom 15 og 25 mm.



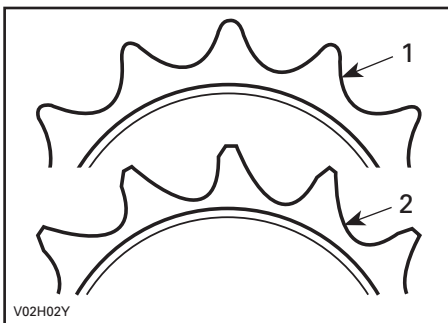
Trekk til låseboltene på kjedestrammen med 62 N•m og støttebolten for bremsekloen til 12 N•m.

OBS! Bruk aldri ATVen med for løs eller for stram drivkjede da det kan føre til alvorlig skade på komponenter i drivverket.

Når justeringen er utført, gjentar du fremgangsmåten over for å kontrollere utslaget flere ganger på forskjellige steder på kjeden.

Kjedehjul og pinjong

Kontroll om kjedehjulakselen og pinjongen er skjeve, mye slitt eller har andre skader.



1. God
2. Bytt

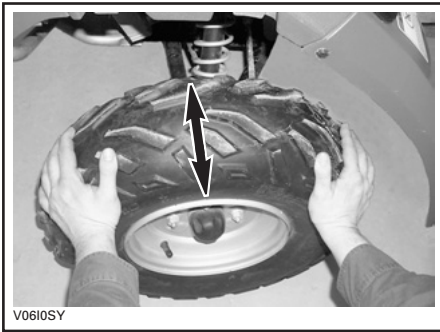
OBS! Bytt kjede, kjedehjulaksel og pinjong samtidig for å hindre rask slitasje av kjede og kjedehjul. Monter på en ny holdering hver kan pinjongen tas av.

Hjul

Enkelte ganger må hjulmutrene tas av for å påføre glidesmøremiddel på boltene for at de skal være lettere å ta av senere. Dette er spesielt viktig når ATVen brukes i saltvannsmiljø eller i søle. Ta av én mutter om gangen, smør, og trekk deretter til med 50 N•m.

Hjullagre/-foringer

Trykk og dra i hjulenes overkant for å se om det er slark. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det er slark.



TYPEBILDE

Dekk/felger

Dekktrykk

⚠ ADVARSEL

Dekkenes lufttrykk har stor innvirkning på ATVens manøvreringsegenskaper og stabilitet. For lavt trykk kan få dekket å slippe ut luft og rotere på felgen. Ved for høyt trykk kan dekket punktere. Følg alltid anbefalt dekktrykk. Ettersom dekkene er av lavtrykkstype, bør manuell pumpe brukes.

Kontroller dekktrykket når dekkene er kalde, før du bruker ATVen. Dekktrykket varierer med temperatur og høyde over havet. Kontroller trykket på nytt hvis noen av disse forholdene endres.

En trykkmåler følger med i verktøysettet.

DEKKTRYKK		
Opptil 150 kg	FORAN/BAK	
	MAKS.	34 kPa
	MIN.	26 kPa

Selv om dekkene er utformet for terrengkjøring, kan punktering kan inntraffe. Ta derfor med pumpe og reparasjonssett ved kjøring.

Dekkenes/felgenes tilstand

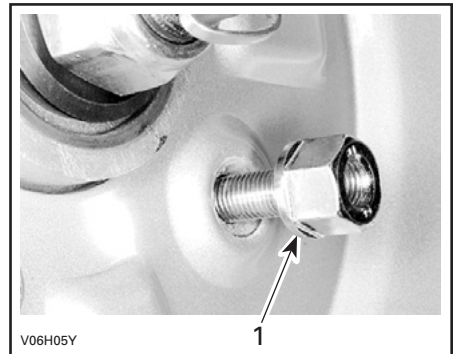
Kontroller om det er skader og slitasje på dekkene. Bytt dekk hvis nødvendig.

Ikke roter dekkene. Dekkene foran og bak er av ulik størrelse. Dekkene er retningsbestemte og rotasjonsretningen må være riktig for at de skal fungere som de skal.

Ta av / sette på hjul

Løsne mutrene, og løft deretter opp ATVen. Plasser en støtte under ATVen. Ta av mutrene, og ta deretter av hjulet.

Ved montering anbefales det å smøre gjengene med glidemøremiddel. Dra forsiktig til mutrene i kryssekvens, og trekk til slutt til med et tiltrekkingsmoment på 50 N•m.



TYPEBILDE

1. Konet side av mutter

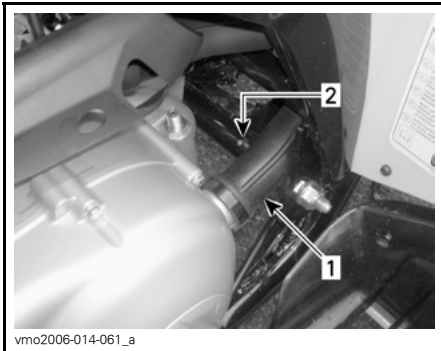
OBS! Bruk alltid anbefalte hjuluttrer. Bruk av andre typer muttrer kan skade felgen.

FJÆRING

Smøring av fjæring

Smøring av svingarm

Smør svingarmtappene. Bruk syntetisk fett (P/N 293 550 033) eller tilsvarende.



VENSTRE SIDE AV ATVEN

1. CVT-kanal
2. Smørenippel

Inspeksjon av fjæring

Inspeksjon av fjæring foran og bak

Kontroller støtdempere for oljelekkasjer og festenes stramming. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det er nødvendig.

Inspeksjon av svingarm

Kontroller om svingarmen er skjev, sprukket eller bøyd. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis du oppdager noe feil.

Inspeksjon av A-armer

Kontroller om A-armene sprukket, bøyd eller har andre skader. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis det er nødvendig.

BREMSE

Bremsevæske

Anbefalt bremsevæske

Bruk kun bremsevæske som oppfyller kravene i DOT 4-spesifikasjonen.

OBS! Unngå alvorlige skader på bremsesystemet ved å ikke bruke andre væsker enn den anbefalte. Bland heller ikke ulike væsker ved påfylling.

Bremsevæsknivå

Plasser ATVen på et jevnt underlag, og kontroller nivået på bremsevæsken i beholderne. Væsknivået skal være over MIN-merket.

Fyll på væske etter behov. Ikke fyll på for mye.

Rengjør påfyllingslokket før du tar det av.

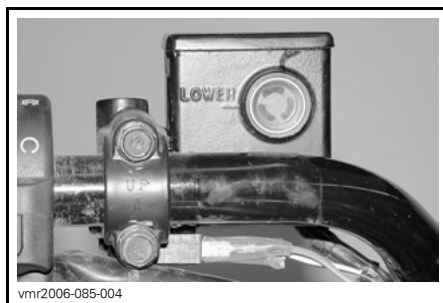
OBS! Bruk kun DOT 4-bremsevæske fra en uåpnet beholder. Ikke bruk bremsevæske fra gamle eller allerede åpnede beholdere.

MERK: Lavt nivå kan tyde på lekkasje eller slitte bremseklosser. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

Håndtak for bremsevæskebeholdere

Drei styrehåndtaket til posisjon rett fremover for å sikre at beholderne er vannrett. Kontroller bremsevæsknivået. Beholderen er full når væsken når øverste kant av vinduet.

Kontroller beskyttelsen på spaken visuelt. Se etter sprekker eller andre skader. Skift ut hvis den er skadet.

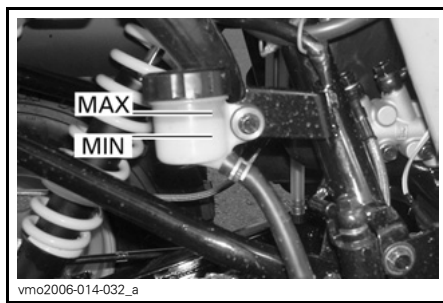


vmr2006-085-004

TYPEBILDE – BREMSEVÆSKEBEHOLDER FOR BREMSER PÅ VENSTRE SIDE BAK

Bakre væskebeholdere

Med ATVen på et jevnt underlag skal bremsevæsknivået være mellom MIN- og MAX-merkene på beholderen.



vmo2006-014-032_a

UNDER SKJERMEN PÅ HØYRE SIDE BAK

Inspeksjon av brems

Bremser foran

Bremsesystemet foran er hydraulisk og trenger ingen justering.

Bremser bak

Bremsene bak består av to systemer. Det ene systemet bruker kabel. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis justering er nødvendig.

Det andre systemet er hydraulisk og trenger ingen justering.

Bremser foran og bak

Kontroller at bremsene er i god stand ved å gjøre følgende:

- Bremsevæsknivå
- Justering av parkeringsbremskabelen
- Om bremsesystemet har væskelekkasje
- Smuss/støv på brems
- Om bremsen kjennes svampaktig
- Om bremsskivene er meget slitte eller har skadet overflate
- Om bremseklossene er slitte, skadede eller løse

GRENSE FOR SERVICE	
Tykkelse bremseklosser	2 mm
Tykkelse bremsskiver	2 mm
Maksimal kast på bremsskiver	0,15 mm

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler hvis du oppdager noe feil.

ADVARSEL

Bytte av bremsevæske eller eventuelt vedlikehold og reparasjon av bremsesystemet må utføres av en autorisert Can-Am-forhandler.

CHASSIS/RAMME

Motorområde

Kontroller om det er skader eller lekkasjer i motorområdet. Kontroller at alle slangeklemmer er skikkelig festet og at ingen slanger er sprukket, knekket eller skadet på annen måte.

Kontroller fester på eksospotte, batteri og beholdere.

Kontroller om elektriske koblinger er korrodert og om de er løse.

Bytt ut eller få reparert skadede deler.

Tilstand tilhengerfeste/-kule (hvis montert)

Kontroller stramming av fester og tilhengerkulens tilstand, og kontroller om kulen er løs. Trekk skikkelig til hvis nødvendig, og bytt kulen hvis den er slitt.

Rammefester

Kontroller festenes tilstand og stramming på ATVen. Trekk til hvis det er nødvendig.

Setefester

Kontroller strammingen av setefestene. Stram til eller bytt ut hvis det er nødvendig.

Rengjøring og beskyttelse

Bruk aldri vann under høyt trykk til å rengjøre ATVen, **BRUK BARE LAVT TRYKK (som en hageslange)**. Høyt trykk kan føre til elektriske eller mekaniske skader.

Lakkerte deler som er skadet, bør lakkres på riktig måte for å beskytte mot rust.

Vask chassiset med varm såpevannsløsning (bruk bare mildt rengjøringsmiddel) hvis det er nødvendig. Bruk voks som ikke inneholder slipemiddel.

OBS! Rengjør aldri plastdeler med sterkt rengjøringsmiddel, avfetningsmiddel, tynner, aceton eller lignende.

OPPBEVARING OG KLARGJØRING FØR SESONGSTART

ADVARSEL

Få en autorisert Can-Am-forhandler til å kontrollere drivstoffsystemets generelle tilstand slik det er angitt i *VEDLIKEHOLDSSKJEMA*.

Hvis ATVen ikke skal brukes i løpet av en måneds tid eller mer, må den lagres på riktig måte.

Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få detaljer om riktige fremgangsmåter.

Når du skal bruke ATVen etter lagring, er det nødvendig med en klargjøring. Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler for å få detaljer om riktige fremgangsmåter.

TEKNISKE INFORMASJON

IDENTIFIKASJON AV ATVEN

ATVens hovedkomponenter (motor og ramme) identifiseres via ulike serienumre. Det kan noen ganger være nødvendig å finne disse numrene for garantiformål eller for å spore ATVen i tilfelle den blir borte. Den autoriserte Can-Am-forhandleren vil be om disse numrene hvis fremsetter krav om garanti. Ingen garanti vil bli gitt av BRP hvis motorens identifikasjonsnummer (E.I.N.) eller ATVens identifikasjonsnummer (V.I.N. – understellsnummer) er fjernet eller på noen måte ødelagt. Vi anbefaler sterkt at du noterer deg alle serienumre på ATVen og gir dem til forsikrings-selskapet ditt.

Plassering av ATVens identifikasjonsnummer



vmo2006-014-004_a

TYPEBILDE

1. V.I.N. (understellsnummer)
2. Modell

Plassering av motorens identifikasjonsnummer



vmo2006-014-005_a

Samsvarsdekal

Denne dekalen angir ATVens oppfyllelse av samsvar i mange land.

PLASSERING AV DEKAL

Alle DS 250	Nedre rør på høyre side foran (mellom A-arm)
-------------	--



TEKNISKE SPESIFIKASJONER

ATV-MODELL		DS 250
MOTOR		
Type	4-takts. Motor med enkel overliggende kamaksel, væskekjøling	
Antall sylindere	Enkel sylinder	
Antall ventiler	4 ventiler med mekaniske løftere (justerbar)	
Slagvolum	249,4 cc	
Sylinderdiameter	71 mm	
Slaglengde	63 mm	
Startsystem	Elektrisk starter	
Kompresjonsforhold	10.6:1	
Smøring	Tvungen sirkulasjon og spruting	
Luftfilter	Svamp, våt type	
TRANSMISJON		
Transmisjon	CVT (Continuously Variable Transmission) Høyt gir (F), fri og revers	
KJØLING		
Type	Væskekjøling	
Radiator	Frontmontert	
FORGASSERSYSTEM		
Forgasser	Type	KEHIN PTG-23 med manuell choke
Choke	Variabel	
Tomgangshastighet	± 100	1700 o/min
ELEKTRISK SYSTEM		
Magnettenningsgenerator	Type	338 W ved 5000 o/min
Tenningsstype	CDI (Capacitor Discharge Ignition)	
Tenningsinnstilling	Ikke justerbar	
Tennplugg	Merke	NGK
	Type	CR8E
	Elektrode-avstand	0,8 mm
Antall tennplugger	1	

ATV-MODELL		DS 250
ELEKTRISK (fortsett)		
Batteri	Type	Våtbatteri
	Spenning	12 V, 10 Ah (amperetimer)
Startsystem		Elektrisk start
Lyspærer for frontlys		2 x 31,5 W
Lyspære baklys		1 x 5/21 W
Lyspærer blinklys		4 x 10 W
Indikatorlamper		1,7 W
Sikringer	Viftemotor	10 A
	Frontlys	15 A
	Andre lys	15 A
	Hovedsikring	30 A
DRIVERK		
Bakaksel		Kjededrevet / massiv aksel
Svingradius		3,5 m ved lav hastighet
OPPHENG		
Foran	Type	Uavhengig fjæring – dobbel A-arm, 2 støtdempere (olje)
	Fjæringsslengde	140 mm
Bak	Type	Fast svingarm, 1 støtdempere (olje)
	Fjæringsslengde	170 mm
DEKK		
Trykk	Foran	Maksimum 34 kPa og minimum 26 kPa
	Bak	
Størrelse	Foran	22 x 7-10
	Bak	20 x 11-9

ATV-MODELL		DS 250
FELGER		
Størrelse	Foran	AT 10 x 5.5
	Bak	AT 9 x 8
Tiltrekkingsmoment hjulmutrer		50 N•m
BREMSER		
Foran		Hydraulisk, 2 skiver
Bak		Hydraulisk, 1 skive
Parkeringsbrems		Separat låsespak på høyre side på styret
LASTEKAPASITET		
Totalt tillatt kjøretøybelastning		150 kg inkludert fører, all annen belastning og eventuelt tilbehør
MÅL		
Tørrmasse		195 kg
Total lengde		1,830 m
Total bredde		1,030 m
Total høyde		1,105 m
Setehøyde		800 mm
Hjulavstand		1,187 m
Bakkeklaring	Midt på ATVen	260 mm
VÆSKER OG SMØREFETT		
Motoroljetype		SAE 5W30. API-klassifisering SM, SL eller SJ. Se <i>OLJEVISKOSITETSTABELL</i> .
Girboksolje		85W-140 eller XP-S kjedekasseolje
Kjølevæske		Etylenglykol/vann-blanding (50 % frostvæske, 50 % destillert vann). Bruk BRP ferdigblandet kjølevæske eller en kjølevæske spesielt beregnet for aluminiumsmotorer
Drivstoff	Type	Vanlig blyfri bensin
	Oktantall	92 RON eller høyere
Bremses		Bremsevæske, DOT 4

ATV-MODELL	DS 250
KAPASITETER	
Drivstofftank	12,5 l
Motor	1,4 L Oljeskift: 1,2 l
Girboksolje	Oljeskift: 800 ml
Kjølevæske	850 ml (motor og radiator)

OMREGNINGSSKJEMA

OMREGNINGSAKTORER		
OMREGNING AV	TIL ⁽¹⁾	MULTIPLISER MED
tommer	mm	25,4
tommer	cm	2,54
in ²	cm ²	6,45
in ³	cm ³	16,39
ft (fot)	m	0,3
oz	g	28,35
lb (pund)	kg	0,45
lbf	N	4,4
lbf•in	N•m	0,11
lbf•ft	N•m	1,36
lbf•ft	lbf•in	12
PSI	kPa	6,89
imp. oz	U.S. oz	0,96
imp. gal	U.S. gal	1,2
imp. gal	l	4,55
U.S. oz	ml	29,57
U.S. gal	l	3,79
MPH	km/t	1,61
Fahrenheit	Celsius	(°F - 32) ÷ 1,8
Celsius	Fahrenheit	(°C × 1,8) + 32
hp	kW	0,75

(1) For å regne om andre veien dividerer du med faktoren.

Hvis du vil regne om millimeter til tommer, dividerer du med 25,4.

MERK: Omregningsfaktorene er avrundet til to desimaler.

FEILSØKING

TEKNISKE RETNINGSLINJER

MOTOREN DREIES IKKE RUNDT

1. Tenningslåsen er stilt på OFF (av).
 - Still bryteren på ON (på).
2. Motorstoppbryter.
 - Kontroller at motorstoppbryteren står på ON (på).
3. Giret står ikke i NEUTRAL (fri).
 - Sett giret i NEUTRAL (fri), og sett på bremsene (foran eller bak).
4. En sikring har gått.
 - Undersøk tilstanden til hovedsikringen.
5. Svakt batteri eller løse tilkoblinger.
 - Kontroller sikringen for ladesystemet.
 - Kontroller tilkoblinger og kontakter.
 - Få kontrollert batteriet.
 - Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE

1. Blandingen er ikke fet nok til å starte med kald motor.
 - Kontroller drivstoffnivået og startprosedyren, spesielt bruk av choken.
2. Rå motor (tennplugg som tas ut, er våt).
 - Drei tenningsbryteren til ON (på), og pass på at choken ikke er åpen.
 - Kontroller at girspaken i NEUTRAL (fri).
 - Hold gasshåndtaket helt inntrykt mens du starter motoren.
 - Slipp gasshåndtaket så snart motoren starter. Ikke rus motoren.
 - **Hvis dette ikke fungerer:** Rengjør området rundt tennpluggen, og ta den ut. Se under TA UT TENNPLUGG senere i denne håndboken om hvordan du tar ut tennpluggen (verktøy finnes i verktøykassen).
 - Drei rundt motoren flere ganger. Sett om mulig inn en ny tennplugg, eller rengjør og tørk av pluggen.
 - Start motoren i henhold til anvisningene ovenfor. Hvis motoren fortsatt er rå, kan du rådføre deg med en autorisert Can-Am-forhandler.
 - Kontroller at det ikke er drivstoff i motoroljen, og skift oljen hvis det er det.
3. Ikke noe drivstoff til motoren (tennplugg som tas ut, er tørr).
 - Kontroller drivstoffnivået. Drei drivstoffventilen til ON (på) (og forsøk også med RES.). Det kan være feil på drivstoffpumpen eller forgasseren.
 - Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE (forts.)

4. Tennplugg/tenning (ingen gnist).

- Undersøk tilstanden til hovedsikringen.
- Ta ut tennpluggen, og koble på tennpluggghetten igjen.
- Kontroller at tenningsbryteren og/eller motorstoppbryter er stilt på ON (på).
- Start motoren med tennpluggen i kontakt med motoren, men hold den unna tennplugghullet. Hvis det ikke vises noen gnist, skifter du tennpluggen.
- Hvis problemet vedvarer, kontakter du en autorisert Can-Am-forhandler.

5. Motorkompresjon.

- Hvis du ikke kjenner en pulserende motstand, kan det tyde på et betydelig kompresjonstap.
- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT

1. Smuss eller skade på tennplugg.

- Se under MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE.

2. For lite drivstoff til motoren.

- Se under MOTOREN DREIES RUNDT, MEN STARTER IKKE.

3. Forgasserjusteringer.

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

4. Motoren overopphetes.

- Se MOTOREN OVEROPPHETES.

5. Tilstoppet eller skittent luftfilter.

- Kontroller luftfilteret og rengjør ved behov.
- Kontroller om det er avsetninger i filterhusets drenering.
- Kontroller luftinntaksrørets plassering.

6. Skitten eller utslitt CVT.

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

7. Parkeringsbremsen er på.

- Ta av parkeringsbremsen.

8. Feiljustering av ventiler.

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

MOTOREN OVEROPPHETES

1. Lite kjølevæske i kjølesystem.

- Se MOTORKJØLEVÆSKE i VEDLIKEHOLDSINFORMASJON.

MOTOREN OVEROPPHETES (forts.)

2. Skitne radiatorribber.

- Se *RADIATOR* i *VEDLIKEHOLDSINFORMASJON* om rengjøring av radiatorribber.

TILBAKETENNING I MOTOR

1. Lekkasje i eksossystemet.

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

2. Motoren blir for varm.

- Se *MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT*.

3. Tenningsinnstillingen er feil, eller det er feil i tenningsystemet.

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

4. Feil innstilling på forgasser.

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

5. Skitten/skadet/utslitt tennplugg.

- Rengjør/kontroller tennplugg og varmeklasse. Skift ut hvis det er nødvendig.

6. Feil på antiforurensingsystemet.

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

MOTOREN FEILTENNER

1. Skitten/skadet/utslitt tennplugg.

- Rengjør/kontroller tennplugg og varmeklasse. Skift ut hvis det er nødvendig.

2. Vann i drivstoffet.

- Tapp av drivstoffsystemet, og fyll på med nytt drivstoff.

UNORMAL STØY FRA MOTOR

1. Ventiljustering.

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

2. Kjedestrammer

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

3. Slitasje på registerkjede.

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

4. CVT-forurensing.

- Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.

ATVEN OPPNÅR IKKE FULL HASTIGHET

1. Motor.

- Se *MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT*.

ATVEN OPPNÅR IKKE FULL HASTIGHET (forts.)

2. Parkeringsbrems.

- *Kontroller at parkeringsbremsen er helt frakoblet.*

3. Tilstoppet eller skittent luftfilter.

- *Kontroller luftfilteret og rengjør ved behov.*
- *Kontroller om det er avsetninger i filterhusets drenering.*
- *Kontroller luftinntaksrørets plassering.*

4. Skitten eller utslitt CVT.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

GIRSPAKEN ER VANSKELIG Å FLYTTE

1. Girene er i en posisjon som hindrer girspaken fra å fungere.

- *Skyv ATVen frem og tilbake for å flytte girene i overføringen slik at girspaken kan brukes.*

2. Motorens turtall ved tomgang er for høyt.

- *Juster tomgangshastigheten. Se TEKNISKE SPESIFIKASJONER.*

3. Skitten eller utslitt CVT.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

TURTALLET ØKER, MEN ATVEN BEVEGER SEG IKKE

1. Girspaken står i NEUTRAL (fri).

- *Sett girspaken i REVERSE (rygging) eller FORWARD (fremover).*

2. Skitten eller utslitt CVT.

- *Kontakt en autorisert Can-Am-forhandler.*

3. Vann i CVT-huset.

- *Se GIR under VEDLIKEHOLDSINFORMASJON.*

GARANTI

BRP BEGRENSET GARANTI I USA OG CANADA: 2009 CAN-AM™ ATV

1) DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFANG

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterer at 2009 Can-Am ATV-er som selges av en autorisert BRP-forhandler (som definert her) i Canada og de 50 statene i USA, ikke har material- eller produksjonsfeil i løpet av perioden og under de vilkårene som beskrives nedenfor.

Alle originale Can-Am ATV-deler og -tilbehør montert av en autorisert BRP-forhandler på leveringstidspunktet av 2009 Can-Am-ATVen, dekkes av samme garanti som Can-Am-ATVen.

Den begrensede garantien opphører hvis (i) ATVen er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (ii) ATVen har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, yteevnen eller holdbarheten på en negativ måte eller slik at tilsiktet bruk er endret.

Din 2008 Can-Am ATV kan originalt være utstyrt med Carlisle[†] dekk. Dekkprodusenten en separat garanti som gjelder dekkene. Kontakt produsenten eller spør en autorisert BRP-forhandler om garantidekning og hjelp.

2) ANSVARSBEGRÆNSNINGER

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRÆNSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN UTTRYKTE GARANTIEN. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE STATER/PROVINSER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRÆNSNINGER, BEGRÆNSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA STAT TIL STAT OG PROVINS TIL PROVINS.

Verken distributøren, BRP-forhandlerne eller andre personer har fullmakt til å gi noen bekreftelse, representasjon eller garanti når det gjelder produktet utenom det som står i denne begrensede garantien. Hvis det skjer, kan det ikke håndheves mot BRP.

BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien på et hvilket som helst tidspunkt, under den forståelse at slike endringer ikke vil forandre garantivilkårene som gjelder for produktet som ble solgt med denne garantien.

3) UNNTAK – FØLGENDE OMFATTES IKKE AV GARANTIEN

Følgende punkter dekkes ikke under noen omstendigheter av garantien:

- Normal slitasje.
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.
- Skade som skyldes mangel på riktig vedlikehold og/eller lagring slik det er beskrevet i *BRUKERHÅNDBOKEN*.
- Skade som er et resultat av at deler er fjernet, feilaktig reparasjon, service, vedlikehold eller endring, eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent av BRP, eller som er et resultat av at reparasjoner er utført av en person som ikke er en autorisert BRP-forhandler.
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i *BRUKERHÅNDBOKEN* for Can-Am-ATVen.
- Skade som er et resultat av ulykke, nedsenking, brann, tyveri, vandalisme eller force majeure.
- Bruk av drivstoff, oljer eller smøremidler som ikke er beregnet på produktet (se *BRUKERHÅNDBOKEN*).
- Inntrenging av vann eller snø.
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tauing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

4) GARANTIENS DEKNINGSPERIODE

Denne begrensede garantien gjelder fra leveringsdato til første detaljforbruker eller fra den dato produktet ble tatt i bruk for første gang, alt etter hvilken dato som kommer først, for en periode på:

SEKS (6) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat bruk eller kommersiell bruk.

De utslippsrelaterte komponentene inkludert i tabellen nedenfor, som er montert på EPA-sertifiserte Can-Am ATVer registrert i USA, dekkes i tretti (30) etterfølgende måneder.

UTSLIPPSRELATERTE KOMPONENTER	250
Forgasser	X
Luftinntaksadapter på forgasser	X
Luftinntaksadapter på motor	X
Bladventil	X
Luftinnsprøytingsventil	X
Tennspole	X
ECM (Engine Control Module – styremodul for motor)	X

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

5) VILKÅR FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig bare når alle betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2009 Can-Am-ATVen må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en BRP-forhandler som er autorisert til å distribuere Can-Am ATVer i landet der salget ble utført (“BRP-forhandler”).
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.
- 2009 Can-Am-ATVen må være riktig registrert av en autorisert BRP-forhandler.
- 2009 Can-Am-ATVen må være i kjøpt i landet der kjøperen bor.
- Rutinevedlikehold som er beskrevet i *BRUKERHÅNDBOKEN*, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produsers sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

6) HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING

Kunden må slutte å bruke ATVen når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en BRP-forhandler i løpet av to (2) dager etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte BRP-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

7) HVA BRP GJØR FOR DEG

BRPs forpliktelser i denne garantien er begrenset til, etter deres vurdering, reparasjon av deler som er funnet defekte under normal bruk, vedlikehold og service, eller utskifting av slike deler med nye, originale Can-Am ATV-deler uten å betale for deler og arbeid, hos en autorisert BRP-forhandler i løpet av dekningsperioden for garantien med vilkårene beskrevet her. BRPs ansvar er begrenset til å utføre nødvendige reparasjoner eller utbyttinger av deler. Eieren kan ikke kreve at ATVen skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt.

Hvis det er behov for service utenfor det landet hvor ATVen ble kjøpt, må eieren betale for tilleggsutgifter ifølge lokal forhold og forskrifter. Disse utgiftene kan blant annet være frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importtoll og alle andre økonomiske utgifter, inkludert de som regjeringer, stater, territorier og deres respektive organer pålegger.

BRP forbeholder seg retten til å forbedre, omforme og endre produkter fra tid til annen uten å påta seg ansvar for å oppdatere produkter som ble produsert tidligere.

8) LEVERANDØRGARANTIER

Enkelte 2009 Can-Am ATVer leveres som standard fra BRP med en GPS-mottaker. GPS-mottakeren dekkes av den begrensede garantien som er utstedt av produsenten av GPS-mottakeren, og den dekkes ikke av denne begrensede garantien. Kontakt følgende distributører:

I USA:

Garmin International Inc.
1200 East 151st Street Olathe
KS 66062
(Kansas City metro area)
Tlf.: 913 397-8200
Faksnummer: 913 397-8282

I Canada (én av dem):

Raytech Électronique
1451, Boul. des Laurentides
Vimont, Laval, Qc
H7M 2Y3
Tlf.: 450 975-1015
Tlf.: Nummer: 800 975-0025 / 450 975-0817
Kontakt: raytech@raytech.qc.ca
Webområde: www.raytech.qc.ca
Coord. GPS: N45o35.25' - W73o42.95'

Naviclub Ltée
5054, St-Georges
Lévis, Qc
G6V 4P2
Tlf.: 418 835-9279
Tlf.: 418 835-6681
Kontakt: naviclub@naviclub.com
Webområde: www.naviclub.com

Din 2009 Can-Am ATV kan originalt være utstyrt med Carlisle⁺ eller ITP⁺ ATV-dekk. Dekkprodusenten en separat garanti som gjelder dekkene. Kontakt produsenten eller spør en autorisert BRP-forhandler om garantidekning og hjelp.

Carlisle Tire & Wheel Company

23, Windham Boulevard

Aiken, SC 29805

Garantiinformasjon:

i USA 1 800 260-7959

i Canada 1 800 265-6155

i Quebec 1 877 997-4999

9) OVERFØRING

Hvis et produkt skifter eier under garantiens dekningsperiode, skal denne garantien overføres og være gyldig for den resterende dekningsperioden, forutsatt at BRP varsles om slik overdragelse av eierskap på følgende måte:

1. Den tidligere eieren kontakter BRP (på telefonnummeret nedenfor) eller en autorisert BRP-forhandler og gir opplysninger om den nye eieren, eller
2. BRP eller en autorisert BRP-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren.

10) BRUKERHJELP

Hvis det skulle oppstå strid eller krangel i forbindelse med denne begrensede garantien, anbefaler BRP at du forsøker å løse problemet på forhandlernivå. Vi anbefaler at du drøfter saken med servicesjefen eller eieren hos den autoriserte forhandleren.

Hvis saken fremdeles ikke har fått noen løsning, ber vi deg sende en skriftlig klage eller ringe det aktuelle telefonnummeret nedenfor.

I Canada

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Consumer Services Group

75, J.-A. Bombardier Street

Sherbrooke, Québec J1L 1W3

Tlf.: 819 566-3366

I USA

BRP US INC.

Consumer Services Group

7575 Bombardier Court

Wausau WI 54401

Tlf.: 715 848-4957

* I USA ytes service på og foretas distribusjon av produktene av BRP US Inc.

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdt.

™-varemerker for Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

† Carlisle og ITP er varemerker som eies av eller er lisensiert til Carlisle Tire & Wheel Company.

BRPS INTERNASJONALE BEGRENSEDE GARANTI: 2009 CAN-AM™ ATV

1) DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFANG

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterer at 2009-modeller av Can-Am ATVer som selges av autoriserte Can-Am-distributør/-forhandlere (som definert her) utenfor Canada, de femti statene i USA og land som er med i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (EØS) (som består av landene som er medlemmer av EU, pluss Norge, Island og Liechtenstein), ikke har material- eller produksjonsfeil i løpet av perioden og under de vilkårene som beskrives nedenfor.

Alle originale Can-Am ATV-deler og -tilbehør montert av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler (som definert her) på leveringstidspunktet av 2009 Can-Am-ATVen, dekkes av samme garanti som Can-Am-ATVen.

Den begrensede garantien opphører hvis (i) ATVen er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (ii) ATVen har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, yteevnen eller holdbarheten på en negativ måte eller slik at tilsiktet bruk er endret.

2) ANSVARSBEGRENSNINGER

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DE UTTRYKTE GARANTIENE. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND.

Verken distributøren, Can-Am-forhandlere eller andre personer har fullmakt til å gi noen bekreftelse, representasjon eller garanti når det gjelder produktet utenom det som står i denne begrensede garantien. Hvis det skjer, kan det ikke håndheves mot BRP.

BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien på et hvilket som helst tidspunkt, under den forståelse at slike endringer ikke vil forandre garantivilkårene som gjelder for produktet som ble solgt med denne garantien.

3) UNNTAK – FØLGENDE OMFATTES IKKE AV GARANTIEN

Følgende punkter dekkes ikke under noen omstendigheter av garantien:

- Normal slitasje.
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.

- Skade som skyldes mangel på riktig vedlikehold og/eller lagring slik det er beskrevet i *BRUKERHÅNDBOKEN*.
- Skade som er et resultat av at deler er fjernet, feilaktig reparasjon, service, vedlikehold eller endring, eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent av BRP, eller som er et resultat av at reparasjoner er utført av en person som ikke er en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i *BRUKERHÅNDBOKEN*.
- Skade som er et resultat av ulykke, nedsenking, brann, tyveri, vandalisme eller force majeure.
- Bruk av drivstoff, oljer eller smøremidler som ikke er beregnet på produktet (se *BRUKERHÅNDBOKEN*).
- Inntrenging av vann eller snø.
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tauing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

4) GARANTIENS DEKNINGSPERIODE

Denne begrensede garantien gjelder fra leveringsdato til første detaljforbruker eller fra den dato produktet ble tatt i bruk for første gang, alt etter hvilken dato som kommer først, for en periode på:

SEKS (6) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat bruk eller kommersiell bruk.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

5) VILKÅR FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig bare når alle betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2009 Can-Am-ATVen må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en Can-Am-distributør/-forhandler som er autorisert til å distribuere Can-Am ATVer i landet der salget ble utført (Can-Am-distributør/-forhandler).
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.
- Produktet må være riktig registrert av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.
- 2009 Can-Am-ATVen må være i kjøpt i landet eller sammenslutningen av land der kjøperen bor.
- Rutinevedlikehold som er beskrevet i *BRUKERHÅNDBOKEN*, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produkters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

6) HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING

Kunden må slutte å bruke ATVen når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en Can-Am-distributør/-forhandler i løpet av to (2) dager etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte Can-Am-distributøren/-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garanti-reparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

7) HVA BRP GJØR FOR DEG

BRPs forpliktelser i denne garantien er begrenset til, etter deres vurdering, reparasjon av deler som er funnet defekte under normal bruk, vedlikehold og service, eller utskifting av slike deler med nye, originale Can-Am ATV-deler uten å betale for deler og arbeid, hos en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler i løpet av dekningsperioden for garantien med vilkårene beskrevet her. BRPs ansvar er begrenset til å utføre nødvendige reparasjoner eller utbyttinger av deler. Eieren kan ikke kreve at ATVen skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt.

Hvis det er behov for service utenfor det landet hvor ATVen ble kjøpt, må eieren betale for tilleggsutgifter ifølge lokal forhold og forskrifter. Disse utgiftene kan blant annet være frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importtoll og alle andre økonomiske utgifter, inkludert de som regjeringer, stater, territorier og deres respektive organer pålegger.

BRP forbeholder seg retten til å forbedre, omforme og endre produkter fra tid til annen uten å påta seg ansvar for å oppdatere produkter som ble produsert tidligere.

8) OVERFØRING

Hvis produktet skifter eier i løpet av garantiens dekningsperiode, skal denne garantien overføres til den nye eieren og være gyldig for den resterende dekningsperioden forutsatt at BRP eller en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren.

9) BRUKERHJELP

1. Hvis det skulle oppstå strid eller krangel i forbindelse med denne begrensede garantien, anbefaler BRP at du forsøker å løse problemet på forhandlernivå. Vi anbefaler at du drøfter saken med servicesjefen eller eieren hos den autoriserte forhandleren.

2. Ved behov for ytterligere assistanse, kontakter du distributørens serviceavdeling for å forsøke å løse saken.
3. Hvis saken fortsatt er uten løsning, kontakter du BRP ved å skrive til oss på adressen nedenfor.

Kunder i land i Europa, Midt-Østen, Afrika, Russland, Samveldet av uavhengige stater (i tidligere Sovjet) ber vi kontakte vårt europeiske kontor:

BRP EUROPE N.V.

Consumer Service Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Tlf.: + 32-9-218-26-00

Kunder i land i Skandinavia ber vi kontakte vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department
Ahjotie 30
Fin-96320 Rovaniemi
Finland
Tlf.: + 358 16 3208 111

Kunder i alle andre land ber vi kontakte sin lokale distributør eller vårt kontor i Nord-Amerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Consumer Services Group
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Tlf.: 819 566-3366

Du finner distributørens kontaktopplysninger på www.brp.com.

* For området som dekkes av denne begrensede garantien, ytes service på og foretas distribusjon av produktene av Bombardier Recreational Products Inc. eller deres datterselskaper.

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdt.

™-varemerke for Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

BRPS BEGRENSEDE GARANTI FOR DET EUROPEISKE ØKONOMISKE SAMARBEIDSSOMRÅDET: 2009 CAN-AM™ ATV

1) DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFANG

Bombardier Recreational Product Inc. ("BRP")* garanterer at deres 2009-modeller av Can-Am ATVer, solgt av godkjente BRP-distributører/-forhandlere ("Distributører/forhandlere") i land som er med i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (EØS) (som består av landene som er medlemmer av EU, pluss Norge, Island og Liechtenstein), ikke skal ha defekter i materiale eller utførelse for perioden og under forholdene som er beskrevet nedenfor.

Alle originale Can-Am ATV-deler og -tilbehør montert av en autorisert BRP-distributør/forhandler på leveringstidspunktet av 2009 Can-Am-ATVen, dekkes av samme garanti som ATVen.

Den begrensede garantien opphører hvis (i) ATVen er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (ii) ATVen har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, yteevnen eller holdbarheten på en negativ måte eller slik at tilsiktet bruk er endret.

2) ANSVARSBEGRENSNINGER

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DE UTTRYKTE GARANTIENE. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND.

Verken distributøren, BRP-distributører/-forhandlere eller andre personer har fullmakt til å gi noen bekreftelse, representasjon eller garanti når det gjelder produktet utenom det som står i denne begrensede garantien. Hvis det skjer, kan det ikke håndheves mot BRP.

BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien på et hvilket som helst tidspunkt, under den forståelse at slike endringer ikke vil forandre garantivilkårene som gjelder for produktet som ble solgt med denne garantien.

3) UNNTAK – FØLGENDE OMFATTES IKKE AV GARANTIEN

Følgende punkter dekkes ikke under noen omstendigheter av garantien:

- Normal slitasje.
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.
- Skade som skyldes mangel på riktig vedlikehold og/eller lagring slik det er beskrevet i *BRUKERHÅNDBOKEN*.
- Skade som er et resultat av at deler er fjernet, feilaktig reparasjon, service, vedlikehold eller endring, eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent av BRP, eller som er et resultat av at reparasjoner er utført av en person som ikke er en autorisert Distributør/Forhandler.
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i *BRUKERHÅNDBOKEN*.
- Skade som er et resultat av ulykke, nedsenking, brann, tyveri, vandalisme eller forse majeure.
- Bruk av drivstoff, oljer eller smøremidler som ikke er beregnet på produktet (se *BRUKERHÅNDBOKEN*).
- Inntrenging av vann eller snø.
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tauing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

4) GARANTIENS DEKNINGSPERIODE

Denne begrensede garantien gjelder fra leveringsdato til første detaljforbruker eller fra den dato produktet ble tatt i bruk for første gang, alt etter hvilken dato som kommer først, for en periode på:

TJUEFIRE (24) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat bruk.

SEKS (6) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for kommersielt bruk eller utleie.

Produktet brukes kommersielt når det brukes i forbindelse med arbeid eller beskjeftigelse som skaper inntekt i løpet av en hvilken som helst garantiperiode. Produktet brukes også kommersielt når, på noe tidspunkt i løpet av garantiperioden, den har et registreringsnummer for kommersiell bruk.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

Vær oppmerksom på at varighet og eventuelle andre modaliteter i garantidekningen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet ditt.

5) VILKÅR FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig bare når alle betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2009 Can-Am-ATVen må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en Can-Am-distributør/-forhandler som er autorisert til å distribuere Can-Am ATVer i landet der salget ble utført.
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.
- Produktet må være riktig registrert av en autorisert Can-Am-distributør/-forhandler.
- 2009-modellen av Can-Am-ATVen må være i kjøpt i EØS.
- Rutinevedlikehold som er beskrevet i *BRUKERHÅNDBOKEN*, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produkters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

6) HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING

Kunden må slutte å bruke ATVen når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en BRP-distributør/-forhandler i løpet av to (2) måneder etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte BRP-distributøren/-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

Vær oppmerksom på at varslingsfristen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet ditt.

7) HVA BRP GJØR FOR DEG

BRPs forpliktelser i denne garantien er begrenset til, etter deres vurdering, reparasjon av deler som er funnet defekte under normal bruk, vedlikehold og service, eller utskifting av slike deler med nye, originale Can-Am-deler uten å betale for deler og arbeid, hos en autorisert BRP-distributør/-forhandler i løpet av dekningsperioden for garantien med vilkårene beskrevet her. BRPs ansvar er begrenset til å utføre nødvendige reparasjoner eller utbyttinger av deler. Eieren kan ikke kreve at ATVen skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt.

Hvis det er behov for service utenfor EØS, må eieren betale for tilleggsutgifter ifølge lokal forhold og forskrifter. Disse utgiftene kan blant annet være frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importtoll og alle andre økonomiske utgifter, inkludert de som regjeringer, stater, territorier og deres respektive organer pålegger.

BRP forbeholder seg retten til å forbedre, omforme og endre produkter fra tid til annen uten å påta seg ansvar for å oppdatere produkter som ble produsert tidligere.

8) OVERFØRING

Hvis produktet skifter eier i løpet av garantiens dekningsperiode, skal denne garantien overføres til den nye eieren og være gyldig for den resterende dekningsperioden forutsatt at BRP eller en autorisert BRP-distributør/-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren.

9) BRUKERHJELP

Hvis det skulle oppstå strid eller krangel i forbindelse med denne begrensede garantien, anbefaler BRP at du forsøker å løse problemet på forhandlernivå. Vi anbefaler at du drøfter saken med servicesjefen eller eieren hos den autoriserte Distributøren/forhandleren.

Ved behov for ytterligere assistanse, kontakter du distributørens serviceavdeling for å forsøke å løse saken.

Hvis saken fortsatt er uten løsning, kontakter du BRP på adressen nedenfor.

Kunder i land i Europa, Midt-Østen, Afrika, Russland, Samveldet av uavhengige stater (i tidligere Sovjet) ber vi kontakte vårt europeiske kontor:

BRP EUROPE N.V.

Consumer Service Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Tlf.: + 32-9-218-26-00

Kunder i land i Skandinavia ber vi kontakte vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department
Ahjotie 30
Fin-96320 Rovaniemi
Finland
Tlf.: + 358 16 3208 111

Kunder i alle andre land ber vi kontakte sin lokale distributør eller vårt kontor i Nord-Amerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Consumer Services Group
75, J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke, Québec J1L 1W3
Tlf.: 819 566-3366

Du finner distributørens kontaktopplysninger på www.brp.com.

* For området som dekkes av denne begrensede garantien, ytes service på og foretas distribusjon av produktene av Bombardier Recreational Products Inc. eller deres datterselskaper.

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdt.

™-varemerke for Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

PERSONOPPLYSNINGER/FRAKRIVELSESKLAUSUL

Vi vil med dette informere deg om at opplysninger om deg vil bli brukt til sikkerhets- og garantiformål. Enkelte ganger bruker vi også opplysningene om våre kunder til å informere dem om våre produkter og tilbud. Hvis du ikke ønsker å motta informasjon om våre produkter, tjenester og tilbud, ber vi deg meddele oss dette ved å skrive til adressen nedenfor.

Det hender også at vi lar nøye utvalgte og pålitelige foretak bruke våre kundeopplysninger til å informere om kvalitetsprodukter og tjenester. Hvis du ikke vil at ditt navn og din adresse skal leveres videre, ber vi deg meddele oss dette ved å skrive til adressen nedenfor.

**BRP EUROPEAN DISTRIBUTION
WARRANTY DEPARTMENT
CHEMIN DE MESSIDOR 5-7
1006 LAUSANNE
SWITZERLAND
FAKSNUMMER: + 41213187801**

ADRESSEENDRING/NY EIER

Hvis adressen din er endret eller du er den nye eieren av ATVen, ber vi deg varsle BRP ved å enten:

- Sende oss et av kortene nedenfor
- varsle en autorisert Can-Am-forhandler

Ved endring av eierskap ber vi deg legge ved et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap.

Denne informasjon er dessuten meget viktig også etter at den begrensede garantien har utløpt, fordi BRP kan kontakte ATV-eieren hvis det blir nødvendig, for eksempel hvis tilbakekalling blir nødvendig av sikkerhetsmessige årsaker. Det er eierens ansvar å varsle BRP.

STJÅLNE ENHETER: Hvis ATVen din blir stjålet, bør du varsle BRP eller en autorisert Can-Am-forhandler. Vi vil be deg oppgi navn, adresse, telefonnummer, ATVens identifikasjonsnummer (understellsnummeret) og dato for tyveriet.

BRP EUROPEAN DISTRIBUTION

Warranty Department
Chemin de Messidor 5-7
1006 Lausanne
Switzerland

ADRESSEENDRING NY EIER

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Modellnummer

Kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN)

TIDLIGERE ADRESSE
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

STAT/REGION

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

NY ADRESSE
ELLER NY EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

STAT/REGION

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

V00A2F

ADRESSEENDRING NY EIER

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Modellnummer

Kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN)

TIDLIGERE ADRESSE
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

STAT/REGION

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

NY ADRESSE
ELLER NY EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

STAT/REGION

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

V00A2F



ADRESSEENDRING

NY EIER

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Modellnummer

Kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN)

TIDLIGERE ADRESSE
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

STAT/REGION

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

NY ADRESSE
ELLER NY EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

STAT/REGION

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

V00A2F



ADRESSEENDRING

NY EIER

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Modellnummer

Kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN)

TIDLIGERE ADRESSE
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

STAT/REGION

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

NY ADRESSE
ELLER NY EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

STAT/REGION

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

V00A2F

ATV-MODELLNR. _____

KJØRETØYETS
IDENTIFIKASJONSNUMMER (VIN) _____

MOTORENS
IDENTIFIKASJONSNUMMER (EIN) _____

Eier: _____

NAVN

Nr. GATEADRESSE LEIL.

POSTSTED STAT/REGION POSTNUMMER

Kjøpsdato _____

ÅR MÅNED DAG

Garantiens utløpsdato _____

ÅR MÅNED DAG

Fylles ut av forhandleren på salgstidspunktet.

FORHANDLERENS STEMPEL

V00A2IL

Kontroller hos forhandleren din at ATVen din er blitt registrert hos BRP.

Når du leser denne brukerhåndboken, må du huske at:

 **ADVARSEL**

Indikerer en potensiell risikosituasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i alvorlig personskade eller dødsfall.



ADVARSEL

KAN VÆRE FARLIG Å BRUKE DETTE

KJØRETØYET. En kollisjon eller velt kan skje raskt, også under rutinemanoøvrer som svinging og kjøring i bakker eller over hindringer, hvis du ikke følger nødvendig forholdsregler.

ALVORLIGE SKADER ELLER DØDSFALL kan bli resultatet hvis du ikke følger disse anvisningene:

- **FØR DU BRUKER KJØRETØYET MÅ DU LESE DENNE BRUKERHÅNDBOKEN OG ALLE DEKALER PÅ DET.**
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET UTEN NØDVENDIGE INSTRUKSJONER.** Begynner bør fullføre et sertifisert opplæringskurs.
- **TA ALDRI MED PASSASJERER.** Du øker risikoen for å miste kontroll over kjøretøyet hvis du tar med en passasjer.
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET PÅ FAST DEKKE.** Du øker risikoen for å miste kontroll over kjøretøyet hvis du kjører på fast underlag.
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET PÅ OFFENTLIGE VEIER.** Du kan kollidere med et annet kjøretøy hvis du kjører på en offentlig vei.
- **BRUK ALLTID GODKJENT HJELM,** øyebeskyttelse og beskyttende klær.
- **KJØR ALDRI ATV NÅR DU ER** påvirket av medikamenter eller alkohol.
- **KJØR ALDRI DETTE KJØRETØYET I HØY HASTIGHET.** Du øker risikoen for å miste kontroll over kjøretøyet hvis du kjører i hastigheter som er for høye for terrenget, siktforholdene eller din egen erfaring.
- **FORSØK ALDRI Å STEILE OG KJØRE PÅ TO HJUL, HOPPE ELLER UTFØRE ANDRE STUNT.**

BRUKERHÅNDBOK

DS250 CE

2009

219 701 195